

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
 AÑO XLI- N° 12.369 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 13 DE FEBRERO DE 1993 - 44 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

Por decisión del Acuerdo Patriótico y el MNR

## Corte Suprema de Justicia tiene nuevos magistrados

Expresidente Luis Adolfo Siles Salinas representa a La Paz. Nuevos magistrados deberán dictar sentencia contra García Meza hasta el 16 de marzo



**Expresidente en la Corte Suprema**  
 El expresidente de la República Luis Adolfo Siles Salinas, fue elegido ayer magistrado de la Corte Suprema de Justicia en representación de La Paz. Siles Salinas fue Vicepresidente de la República (1966-1968), como tal, Presidente del Congreso. A la muerte del general René Barrientos, asumió la Presidencia de la República.

o martes de la semana entrante y sustituirán a los ministros Hugo Galindo Decker, Julio Urquiza Gutiérrez, José Decker Morales, Mario Castellanos Ossio, Adán Soria Diez Canseco y Hugo Salvatierra Oporto.

**DETALLE DE LA VOTACION**  
 En el Senado, estuvieron 23 representantes. Dieciocho votaron por la plancha completa, uno nulo, tres en blanco y uno pillado. En Diputados, de 79 presentes, 76 apoyaron la lista, dos fueron nulos y uno blanco. El voto que "faltó" fue el del primer vicepresidente de la Cámara baja, Benjamin Miguel, que se abstuvo en "señal de protesta".

Al término de la elección, el diputado Luis Fernández (MBL), pidió al hemiciclo respaldar su proyecto de resolución por la que se demanda a los nuevos magistrados dictar sentencia contra García Meza hasta el 16 de marzo, tal como comprometieron los salientes. La sugerencia fue acogida unánimemente por la Cámara baja.

Algunos parlamentarios de la oposición expresaron su protesta por la forma "prepotente" en que actuaron el Acuerdo Patriótico y el MNR. Germán Gutiérrez, de Izquierda Unida, dijo que era una "lista muy buena", porque incluye profesionales meritorios que cumplirán con responsabilidad sus funciones. Pero, agregó, "una calificación nacional de bipartidaria y el MNR, que negociaron los nombres al margen de las demás fuerzas políticas".

Terminada la votación el Parlamento clausuró sesiones, dejando muchos proyectos de ley sin considerar. (Más información, página cinco)

En la última sesión del Parlamento y a través de un viraje político de última hora, el Acuerdo Patriótico y el MNR eligieron a los siete nuevos magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

Se trata de los abogados Oscar Hassenteufel, por Chuquisaca; Luis Adolfo Siles Salinas, La Paz; Luis de la Reza y Antonio Salazar Soriano, Cochabamba; Hugo Cadima, Oruro; Guillermo Arancibia, Tarija, y Carlos Azad por Pando.

Después de reconsiderar muchas veces una lista "maestra" conciliada entre el AP y MNR, ésta fue aprobada en reunión reservada que se realizó en el despacho del Presidente del Senado, Guillermo Fortín, a las 21:15 horas, y de inmediato fue remitida a la Cámara de Diputados.

La forma de la elección fue censurada por diputados de Izquierda Unida, MBL y CONDEPA, que abandonaron el hemiciclo, previendo que los nuevos magistrados no cumplirían con la sentencia en contra del ex-dictador Luis García Meza en la fecha prevista ni en los términos que corresponden.

Los nuevos magistrados, que ejercerán funciones por el lapso de diez años, serán posesionados el lunes

tan prestigiosa se vio empañada por el acto de prepotencia de la bipartidaria y el MNR, que negociaron los nombres al margen de las demás fuerzas políticas".

Terminada la votación el Parlamento clausuró sesiones, dejando muchos proyectos de ley sin considerar. (Más información, página cinco)

### Conclusiones de foro internacional Estado debe salir de la producción para practicar la solidaridad

Expertos en materia económica han coincidido ayer en afirmar que el Estado debe abandonar la actividad productiva y el mercado financiero, y dedicarse a practicar la solidaridad y el control de las reglas del juego en la actual economía de mercado.

El vicepresidente de la República, Luis Ossio, afirmó que el Estado debe constituirse en un gerente del bien común, al clausurar el Foro Económico sobre el nuevo papel del Estado, que contó con la participación de expertos y autoridades de países latinoamericanos, bajo los auspicios de la Corporación Andina de Fomento (CAF), el gobierno de Bolivia y el Banco Mundial.

En la sesión de ayer, el presidente de la CAF y exministro de Planeamiento del actual gobierno, Enrique García, dijo que el nuevo papel del Estado es actuar como un vigilante con la responsabilidad de mantener las reglas del juego que garanticen "la economía social de mercado" y, en esencia, bajo los principios de la solidaridad para la atención de los problemas sociales.

García también destacó la importancia del desarrollo del sector financiero y la necesidad de impulsar el mercado de capitales ya que, según dijo, estos instrumentos están íntimamente vinculados con la privatización y el desarrollo social.

El presidente de la CAF afirmó que la "economía social de mercado" no ha debilitado al Estado; al contrario, dijo, lo "ha fortalecido con la asignación de sus nuevos papeles, tarea que ha sido tomada con seriedad por los países latinoamericanos".

Tengo una visión optimista de la región", agregó, "los latinoamericanos están llevando adelante reformas trascendentes con su propio esfuerzo".

Frente a la visión optimista de García, el presidente del Banco Central de Bolivia, Armando Méndez, advirtió que el país enfrenta una situación de inflación inercial, el estancamiento y una excesiva dolarización. Señaló, como ejemplo, que la economía boliviana tiene, en la práctica, como moneda nacional al dólar y, de manera subsidiaria, al boliviano.

(Más información, página cuatro)

Concluyó negociación salarial con la COB

### Gobierno reglamentará aumento de sueldos en el sector público

Definitivo: 17% para educación, 16% para salud, 12% para trabajadores de empresas productivas y 9% para la administración pública. Nuevo salario mínimo nacional: 160 bolivianos.



**Gobierno-COB**  
 La COB (a la izquierda) y el gobierno (a la der.), concluyeron anoche el análisis del principal punto del pliego laboral de peticiones, salarios, pero deberán continuar con negociaciones para otras demandas

El gobierno reglamentará en los próximos días el aumento salarial para los trabajadores del sector público bajo una escala diferenciada que establece un incremento de sueldos de 17% para el magisterio, 16% para salud, 12% para los trabajadores de las empresas productivas del Estado y 9% para el resto de la administración pública.

"El tema salarial ya está cerrado", afirmó anoche el ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, poco después de concluir una nueva reunión con dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) a quienes dijo haber comunicado la decisión oficial.

El decreto reglamentario también contempla un nuevo salario mínimo nacional para la gestión de 1993, el mismo que será fijado en 160 bolivianos.

"Hemos hecho un nuevo esfuerzo", dijo Doria Medina y aseguró que el aumento a la masa salarial global "está y aseguró que el aumento a la masa salarial global" está dentro de los parámetros que maneja el gobierno, que será cubierto mediante una transferencia de partidas del gasto corriente.

Trabajo y de Informaciones, Eusebio Girona y José Luis Lupo, tras culminar la reunión con los sindicalistas que, desalentados, ensayaron una tímida protesta.

"Este aumento no es satisfactorio", dijo el máximo dirigente de la COB, Oscar Salas, después de anunciar para el próximo martes la realización de un ampliado nacional de trabajadores para considerar la decisión gubernamental.

Para el sector privado, el ministro de Planeamiento ratificó que el gobierno no emitirá ninguna disposición que altere la política de libre negociación entre las partes.

**OTROS PUNTOS DEL PLIEGO**  
 Además del tema salarial, autoridades y sindicalistas acordaron avanzar en el tratamiento de otros puntos consignados en el pliego laboral presentado al gobierno. "Hubo avances positivos" en varios puntos, explicó Doria Medina, e informó que en el curso de la siguiente semana se reunirán comisiones conformadas por delegados de ambas partes para analizar la temática de las empresas públicas del sector minero y la situación de los productores de coca.

### Sudáfrica: CNA y minoría blanca pactan cogobierno

El gobierno sudafricano y el CNA acordaron ayer la necesidad de instituir un cogobierno entre blancos y negros desde el próximo año y hasta 1999, se informó oficialmente, luego de tres días de conversaciones.

El negociador Fanus Schoeman comunicó a la prensa que el CNA y el gobierno de la minoría blanca profundizarán en conversaciones multipartidarias una coalición de unidad nacional que gobierne por lo menos cinco años.

"No es una propuesta, es un hecho. Entendemos que cumplirá un periodo de cinco años. Será un gobierno de unidad nacional durante cinco años completos", declaró Schoeman.

Agregó que el CNA y el gobierno,

que representan a más de la mitad de los 37 millones de sudafricanos, acordaron compartir el poder con todos los partidos que obtengan por lo menos un 10% de los votos en las primeras elecciones abiertas a miembros de todas las razas, el año próximo.

Cyril Ramaphosa, secretario del CNA, confirmó que ambas partes llegaron a un acuerdo sobre un gobierno de unidad nacional, luego de 300 años de gobierno blanco.

Analistas políticos sostienen que tanto el gobierno como el CNA hicieron importantes concesiones durante la última ronda de conversaciones bilaterales desde septiembre.

"Aún existen profundas diferencias, pero serán resueltas con muy buena voluntad", dijo Ramaphosa.

### Mineros causaron pánico Paros cívicos: Total en Potosí; parcial en Oruro

Los paros de protesta cívica realizados ayer en Oruro y Potosí se cumplieron de manera parcial, en el primer distrito, y total, en el segundo.

Un grupo de mineros de Huanuni causó pánico al arribar a Oruro y recorrer sus principales calles haciendo detonar cachorros de dinamita, con el propósito de obligar a comerciantes y amas de casa a cerrar sus puertas y acatar el paro cívico-laboral en demanda de mayor atención gubernamental.

La medida, que los orureños acataron parcialmente, fue en cambio total en Potosí, donde grupos de control tomaron las tres garitas de ingreso a la ciudad, obligando la suspensión de cualquier actividad del autotransporte.

Los pasajeros de las flotas tuvieron que efectuar el recorrido de ingreso a la ciudad por sus propios medios. La actividad comercial y bancaria también se paralizó y los mercados de abasto atendieron al público sólo hasta el mediodía.

La Prefectura potosina otorgó todas las garantías para el trabajo en un intento de minimizar la medida. Sin embargo, el paro se cumplió disciplinadamente, según dijo al finalizar la jornada, Carlos Aranibar, presidente del Comité Cívico Potosinista.

"No se trata solamente de cumplir un paro de protesta regional, sino también de una toma de conciencia sobre nuestra preocupante situación como consecuencia de la recesión económica y la paralización del aparato productivo regional", sostuvo ese dirigente.

(Más información, PRESENCIA del País, página 3)

**En esta Edición**  
 xija HOGAR  
 CUTIS DE SEBA  
**Bonomio de CONDEPA**  
 Empresario cruceño Ivo Mujlis fue proclamado candidato a la vicepresidencia de CONDEPA (PRESENCIA del País, página 1).  
**Consenso**  
 Comisión cívico-política empezará lunes análisis de proyecto de descentralización y reformas constitucionales (página 7).  
**Empobrecimiento**  
 Candidatos a vicepresidencia por el MBL, MNR, UCS y PSD denunciaron que siete años de neoliberalismo empobreció a bolivianos (página 5).  
**Turismo**  
 Gobierno creó Instituto para Promoción del Turismo (página 12).  
**Gasoducto**  
 Corporación Andina de Fomento dispuesta a apoyar proyecto de gasoducto a Brasil (página cuatro).  
**Musica**  
 Lucha por el poder amenaza las reformas económicas (página 11).  
**Abstención**  
 Pueblos indígenas del Oriente acordaron abstención electoral (PRESENCIA del País, página 1).

## Una llama boliviana en el palacio de Moncloa

Por Rolando Kempff Bacigalupo

El presidente del gobierno de España, Felipe González, cria una llama, hembra, de origen boliviano en el palacio de Moncloa. La llama le fue obsequiada en su última visita a Bolivia por un empresario de nuestro país.

“El presidente González se ha aficionado tanto a su llama, que meses atrás se preguntó donde se podía obtener compañía para su llama hembra. Las llamas son animales fieles a su pareja, que se muestran ariscas si están solas mucho tiempo.

Tras preguntar quién podía tener una llama en Madrid, Felipe González encontró dos personas: la reina Sofía y el secretario de Estado para la Cooperación Internacional e Iberoamérica, Inocencio Arias.”

La llama junto con la alpaca, la vicuña y el guanaco, pertenecen a la familia de los camélidos sudamericanos. Los citados auquénidos habitan principalmente en los Andes bolivianos y peruanos así como en Chile y Argentina, en alturas entre 3.500 a 5.000 metros sobre el nivel del mar. Las duras condiciones de habitabilidad del medio, hacen que la llama produzca un largo y fino pelo que tiene la propiedad de poseer excelente capacidad aislante. Sólo así puede la llama resistir los enormes cambios de temperatura así como la elevada radiación ultravioleta e infrarroja del sol.

La fibra más preciosa del mundo es el pelo de la vicuña, que tiene 13 micras de densidad, el segundo en calidad es el cashmere. El pelo de llama con dehairing, que es el proceso de descardado del pelo de la llama, se obtiene un pelo de densidad de 22 micras colocando al pelo de la llama en la tercera fibra más preciosa en el mundo. En virtud a ello, el desarrollo de los auquénidos en Bolivia debe basarse en el desarrollo llamero.

La alpaca tiene aproximadamente 23 micras con un pelo muy apreciado. En la época del Inca, se estimaba que existían en la región andina 30 millones de camélidos. En la actualidad, en Bolivia se tienen 2 millones de llamas, 300.000 alpacas y 7.000 vicuñas aproximadamente.

Una especial característica de esta noble fibra de la llama, es la gran gama de colores naturales que posee. Existen 14 colores básicos y una enorme cantidad de tonalidades y mezclas que la colocan en una categoría especial a otras fibras naturales.

Todas estas condiciones más un esforzado y cuidadoso trabajo industrial y manual del artesano, hacen del tejido y las prendas de llama y alpaca un valioso objeto, motivo de satisfacción y orgullo para quienes la producen o poseen.

La alpaca, al igual que la llama es el camélido sudamericano, es un animal doméstico, criado principalmente por su abrigo de tan buena calidad como la vicuña. La vicuña es un animal silvestre que vive en campo abierto. Esta raza es ahorrativa y es ilegal su exportación, ya que corre el riesgo de extinción de acuerdo a normas de las Naciones Unidas.

Existen varias clases de alpaca, entre ellas destacan: la alpaca **suri**, más común en el Perú, es pequeña y tiene un abrigo compacto, sedoso y brillante; la alpaca **huasay** es pequeña y tiene las mismas características en cuanto a su abrigo. Los citados animales son criados en granjas de diferentes tamaños, pero generalmente bajo el control de los campesinos con métodos que son heredados de generación en generación. Sin embargo, también existen algunas cooperativas con 2.000 cabezas que son alimentadas con los pobres terrenos de nuestros Andes. Asimismo, en los últimos años han surgido

empresas privadas con módulos de crianza de camélidos.

La fibra que se obtiene de estos animales, puede ser utilizada con resultados fabulosos no sólo por los profesionales que podrán conseguir materiales e hilados superiores a cualquier otro disponible en el mercado, sino por aquellos a los que les guste crear prendas que ofrezcan no sólo calidad y ventajas, sino también elegancia y refinamiento que posee esta lana.

Debido a la calidad de la fibra de los camélidos, existe gran demanda para realizar con esta lana tejidos con una combinación de colores muy refinada para el mercado nacional y el de exportación.

En el último período, se ha observado positivamente que el sector privado ha incursionado, en crianza de camélidos, desarrollo de hilanderías y artesanías; este camino vislumbrará un desarrollo muy importante en el sector de camélidos en el país, generando divisas con proyectos integrales.

En los últimos años en varios países se ha observado una afición por criar llamas como **pets**. Mike Jackson compró una llama en \$us. 150.000. - Se tienen concursos y criaderos de llamas de alta calidad en Estados Unidos.

Es así también que el presidente Felipe González de España se ha convertido en un experto en la cría de llamas y ha encargado informes sobre las costumbres de los animales a los más reputados zoólogos de Perú y Bolivia por el conocimiento de los camélidos sudamericanos.

Rolando Kempff Bacigalupo es doctorado en política internacional y economista.

## La Iglesia y los enfermos: Una mano abierta

Por Sixto Valdez Cueto

¿Qué sería de muchos seres humanos en nuestro continente si la Iglesia no existiera? ¿Qué pasaría con miles de enfermos, ancianos, niños sin hogar, personas marginadas y despreciadas si es que no habrían sacerdotes, religiosos y agentes pastores? ¿Qué ocurriría si es que la Iglesia no tendría hospitales, asilos, guarderías, postas sanitarias, etc.?

La respuesta es sencilla. Sería triste y trágica la vida de muchos hombres y de muchas mujeres. No hay duda que la Iglesia Católica en el mundo cumple un profundo y evangélico servicio a millones de seres humanos que padecen dolor físico y soledad, que se sienten perdidos y sin esperanza; y que por falta de dinero, muchas veces, dejan el mundo.

Valorar el trabajo de miles de religiosos y religiosas, de cristianos y cristianas en todo el mundo, no es un simple acto de echar flores a una institución, a un pensamiento, a una obra. Es sólo hacer justicia, reconocer con valentía y humildad que el hombre de Nazareth, Jesús, que sembró en vano, que sus obras están de pie, pese a los avatares de la historia.

En Chuquisaca, por ejemplo, un 90 % de los hospitales, hospicios, asilos, guarderías infantiles, postas sanitarias, clínicas, siquiátricos, etc. está bajo la responsabilidad y la mano fraterna y solidaria de quienes han abrazado con abundante pasión y convencimiento las propuestas evangélicas que hizo Cristo hace dos mil años.

El Estado, a través de sus instituciones ni siquiera está por casualidad en muchas partes de nuestro territorio; su ausencia es notable y hasta desesperante porque la mayoría de los mejores hospitales, centros de atención médica, farmacias, enfermeras y médicos, está en las ciudades donde hay menos peligro para la vida.

Duele ver que la mayoría de los

médicos y de las enfermeras que supuestamente de preparan para luchar por la vida y contra la muerte no están donde más se los necesita. Es en el campo donde se requiere no sólo la asistencia médica sino una mano solidaria y abierta para aquellos que ven que su existencia se va en unos minutos.

Conmueve observar que la mayoría de quienes juran servir con su profesión no cumplen con los más básicos principios éticos ni humanos porque convierten a la medicina en medio de lucro o en camino de comodidad, de privilegio y hasta de “estatus” social. Se olvidan que la vida no se compra ni se vende.

Es decir para muchos médicos y enfermeras, para no pocos gobernantes actuales, el tema de la medicina se reduce a lo científico, a lo profesional o al administrativo. No quieren reconocer que un excelente médico de hoy no sólo debe poseer un amplio conocimiento sino un corazón grande.

Sólo empujando los valores de la sensibilidad se puede salvar la vida, alentar a los caídos, acompañar a los solitarios y marginados; sólo con un profundo amor al prójimo es posible devolver la esperanza, la alegría y el fortalecimiento a miles de hombres y de mujeres que pierden el rumbo de la vida.

Empero, al parecer, hay gente y hay instituciones que han caído en la exagerada burocracia y en la insostenible indiferencia y negligencia. Para algunos que están el poder es más trascendental las discusiones y debates político-ideológicos que la alimentación y la salud de enfermos, ancianos y niños.

Es el caso de cuatro centros de atención médica y de tratamiento en Sucre. El arzobispo de Sucre Mons. Jesús Pérez, cansado de protestar y de esperar, al igual que sus hermanas y hermanas de fe, llegó a exclamar que “los perros de la policía tienen mejor alimentación que los enfermos del siquiátrico nacional”.

Y no exageró el presidente desde hace cinco meses no ha cumplido con los recursos destinados a esos centros de atención médica que están internados siquiátricos, hospitalarios de Sucre.

Los políticos que gobiernan están más preocupados por las campañas electorales que por las necesidades de los enfermos y las necesidades de quienes siguen el camino del martirio del Evangelio.

Hemos visto los avances, los esfuerzos, los desvelos, la creatividad, el dinamismo, el compromiso de quienes dicen, no sólo en el día a día, sino en el medicamento sino por lo que a los caídos, a los que a los que a veces creen acabado.

Es admirable como los ancianos en el cariño, la fraternidad, el cristiano y humano, de amor a los niños abandonados o han padres. No podemos dejar de decir a Dios por los religiosos que en el camino para equipar propias y hospitalarias.

Definitivamente, los hombres y mujeres del Evangelio, no sólo el mero anuncio sino a propios muros edificando Reino de Dios donde todo está la solidaridad, fraternidad, la ayuda, el amor, la justicia, la dignidad.

Sixto Valdez C. es corresponsable de la Paz, director de “Propuesta”, Sucre.

## La medicina informal

Por Jorge Fernández Dorado

El ejercicio de la medicina en nuestro país cuenta con un grueso sector que no pasó por las aulas universitarias; para estar a tono con la terminología en boga podría llamarse medicina informal y a sus protagonistas, en el sentido estricto, trabajadores por cuenta propia, pues no rinden cuentas de sus actos a nadie y están, en la práctica, al margen de la Ley.

Este sector es tan vasto que en un intento de clasificación podríamos mencionar a callahuayas, naturistas, charlatanes, brujos, impostores y acupunturistas chinos.

El callahuaya o su equivalente en otras lenguas nativas, es fruto de la tradición y también de la necesidad, particularmente allí donde no llega la medicina formal, sea por marginalidad o por consideraciones muy respetables de nuestras culturas andinas, mazonicas, chiquitanas y chaqueñas.

El naturista para curar recurre a medios naturales; el charlatán miente; el brujo practica rituales ceremoniales; el impostor ejerce como médico sin tener título y el acupunturista chino llega al país con un asaportado de dudoso origen, “títulos” con caracteres ilegibles, una valija y ojos almirados.

Para calificar a un médico existen tribunales uni-

versitarios, se le exige competencia, grado, post grado, actualización permanente y los tribunales de justicia penden sobre su cabeza como espada de Damocles; ¿quién califica al verdadero callahuaya, naturista o acupunturista?; finalmente, ¿quién tipifica al brujo o al charlatán?; identificar al impostor es más fácil.

En la bruma del ejercicio de la medicina informal los límites son tan difusos que producen perplejidad; no dudo que en ese maremagnum hayan personas de buena fe y con experiencia, pero, si se me permite la cita bíblica ¿cómo reconocer al buen ladrón del malo?

Hace falta una ley del ejercicio profesional médico que proteja el ejercicio legal de la profesión de charlatanes e impostores, pero... ¿y los otros?, buenos y malos seguirán al margen de la Ley como pedazos de tela en cajón de sastre, rompecabezas con piezas que no coinciden ni encajan, abandonados a su suerte, con carta blanca y fuera del sistema nacional de salud, deambulando sin rumbo en condición de casi médicos, casi magos, casi nada.

Jorge Fernández Dorado, es secretario general del Colegio Médico de La Paz.

## La aventura espiritual

Por Anthony de Mello

Así crecen las organizaciones espirituales:

Un guru quedó tan impresionado por el progreso espiritual de su discípulo que, pensando en que no necesitaba ser guiado, le permitió independizarse y ocupar una pequeña cabaña a la orilla de un río.

Cada mañana, después de efectuar sus abluciones, el discípulo ponía a secar su taparrabos, que era su única posesión. Pero un día quedó consternado al comprobar que las ratas lo habían hecho trizas. De tal manera que tuvo que mendigar entre los habitantes de la aldea para conseguir otro. Cuando las ratas también destruyeron éste, decidió hacerse de un gato, con lo cual dejó de tener problemas con las ratas, pero, además de mendigar para su propio sustento, tuvo que hacerlo para conseguir leche para el gato.

“Esto de mendigar es demasiado molesto”, pensó, “y demasiado oneroso para los habitantes de la aldea. Tendré que hacerme con una vaca”. Cuando consiguió la vaca tuvo que mendigar para conseguir forraje. “Será mejor que cultive el terreno que

que hay junto a la cabaña”, pensó entonces también aquello demostró tener sus límites, porque le dejaba poco tiempo para cultivar la tierra por él. Pero entonces se le ocurrió la necesidad de vigilar a los peones, por lo que decidió casarse con una mujer que hacía su tarea. Naturalmente, antes de que pasara mucho tiempo se había convertido en uno de los hombres más ricos de la aldea.

Años más tarde, acertó a pasar por allí y que se sorprendió al ver una suntuosa casa donde antes se alzaba la cabaña. Entusiasmado preguntó a uno de los sirvientes: “¿No vivía un discípulo mío?”

Y antes de que obtuviera respuesta, salió a casa el propio discípulo. “¿Qué significa todo esto mío?”, preguntó el guru.

“No va usted a creerlo, señor”, respondió el sirviente, “pero no encontré otro modo de conseguir taparrabos”.

## Petróleo: menos barriles, más dólares

Por Senthil Ratnasabapathy

Reducir la oferta petrolera para apuntalar los precios será el tema clave del encuentro de hoy de los ministros de OPEP, que también discutirán el deterioro de la extracción rusa y la propuesta de un “euroimpuesto verde”.

Durante su conclusión en la capital austriaca, el primero de noviembre, los funcionarios de la Organización de Países Exportadores de Petróleo procurarán elevar la factura de petróleo en el mundo por el barril OPEP de 18 a 21 dólares.

“El argumento clave sería: Si necesitamos ver los precios en ascenso, deberíamos producir menos”, fue lo que resumió el funcionario de un Estado integrante al solicitar el anonimato.

La fuente no quiso decir en cuánto se debería reducir la extracción.

Pero el presidente de la OPEP, Alirio Parra, ministro neozelandés de energía, aseguró este mes que los países miembros ya acordaron antes del encuentro rebajar la oferta en un millón de barriles diarios (MBD).

Se espera que el nuevo tope entre en vigencia el 1º de marzo, un mes antes de que expire el primer trimestre.

Los delegados de los 12 países miembros pasarán revista a la oferta y la demanda del crudo en el mercado mundial. Un informe de la OPEP prevé que, de acuerdo con proyecciones sobre el crecimiento económico internacional en 1993, la demanda global será de 65,4 MBD.

Durante la última conferencia de la OPEP en noviembre de este año en 24,58 millones de barriles al día. Pero según informes del sector, las actuales condiciones de mercado exigen que se reduzca la producción en 1,5 MBD.

La industria petrolera ha pasado por un período turbulento en los últimos años, que llevó a que los precios bajaran al punto más bajo de la historia durante el primer trimestre de 1992. Lograron recuperarse después, pero tan pronto como el mes pasado.

Aunque hay informes de que la producción de la OPEP superó el “techo” acordado, en cifras que van de 60.000 a los 500.000 MBD, una fuente del organismo quiso analizar si el deterioro de los precios responde sobreefort.

Los ministros podrán reconfirmarse en cierta medida la ligera mejoría de la cotización esta semana. El crudo “light” se vendió a 18,40 dólares el barril, casi dos dólares por encima de la factura del 21 de enero.

Un documento del secretario de la OPEP, divulgado en Viena, sostiene que los mercados se fortalecieron en versiones de que el grupo y algunos productores fuera habían acordado extraer menos petróleo.

El texto prevé que los precios se mantendrían en su actual por razones psicológicas.

Importante exportador fuera de la OPEP ha conocido, recortes drásticos a su oferta: Rusia, que en el mercado 1,3 millones de barriles menos al día que en el año previo.

Pero esa baja del suministro diario -que equivale a lo que produce un miembro de la OPEP, Argelia, en 12 meses- no fue voluntaria. Responde al deterioro de la infraestructura y la inversión en territorio ruso.

A menos que este patrón varíe, los expertos predicen caídas adicionales de hasta 1,2 MBD en 1993, un tema que también figuraba en la agenda de Viena.

“No es un asunto de menos competencia”, dijo un funcionario en la sede de la OPEP.

“Rusia es un productor importante de petróleo y depende de las divisas duras que genera la venta de petróleo, y como tal también es del interés de ese país ver un aumento en el precio”.

Otra cuestión que surgirá en el encuentro es el impuesto energético que pretenden introducir la Comunidad Europea (CE) y otros países del continente.

Irónicamente, la nación sede del secretario de la OPEP, Austria, es una de las que tiene planeado introducir el gravamen a comienzos del año próximo.

Según fuentes del gobierno austriaco, el “impuesto al dióxido de carbono”, como también se lo llama, es un los principales responsables del “efecto invernadero”, o calentamiento del planeta.

La lucha es por el lado del consumo: En un primer momento, se cobrarían tres dólares más por cada barril de petróleo, para que los conductores y las industrias se sientan menos inclinadas a utilizar el petróleo como fuente energética. Más tarde aumentaría la cifra.

“Podrían discutirlo, o podrían no discutirlo”, dijo de los ministros un funcionario de Argelia. “Usualmente discuten todos los elementos que pueden tener un impacto en la industria petrolera”.

La fuente agregó que la OPEP ya ha puesto en claro su oposición a la medida.

El organismo fue creado en 1960 para tratar de unir a los países cuyo principal producto para la venta a ultramar es el crudo, y busca coordinar las políticas de producción y exportación de sus integrantes y salvaguardar sus intereses.

Hasta el año pasado, la OPEP estaba constituida por 13 países: Arabia Saudita, Argelia, Ecuador, Emiratos Árabes Unidos, Gabón, Indonesia, Irán, Iraq, Kuwait, Libia, Nigeria, Qatar y Venezuela.

Pero Ecuador se retiró en noviembre, con el argumento oficial de que las tarifas de filianción eran muy altas, y el extraoficial de que el grupo no ha conseguido, pese a todas las promesas, reducir la oferta para fortalecer los precios.

La OPEP mantiene el objetivo fijado en julio de 1990, antes de la invasión iraquí de Kuwait, de elevar el precio promedio a 21 dólares. Si se incluyen en la ecuación las variaciones inflacionarias, la meta equivalente sería de 23,60 dólares en 1993.

(Viena/ Inter Press Service).

## Sobre el precio de venta del gas al Brasil

Por Arturo Sarabia Irueta

No hay en el mundo costo de producción único para el gas natural que se pueda aplicar como norma y negociar luego, lo mismo el petróleo crudo que sus derivados dependerá de una serie de circunstancias que van desde la afluencia por pozo hasta las cercanías a los lugares de comercialización. Por ejemplo, los norteamericanos descubrieron que el punto más bajo de producción de un barril de petróleo después de la Primera Guerra Mundial era de 0,062 centavos de dólar en Kuwait, 25 ó 30 veces más costaba en Texas, México o Venezuela. Esto, pese a que los precios en la década de los sesenta han subido más de 10 veces en el mundo, fundamentalmente no ha variado. Eso y no otra cosa, -como aquello de la libertad de los kuwaitis frente a los iraquíes- es lo que mantiene a Estados Unidos en el Golfo Pérsico, y en cualquier parte del mundo. Primero habrá un análisis de los costos y los precios de comercialización de recursos naturales, con esas variantes que a veces son tan patéticas, y luego vendrán los negociadores diplomáticos que harán entender quiénes saben mejor de precios.

Algo semejante parece que está ocurriendo entre nosotros, Bolivia y Brasil, en realidad el segundo representando los grandes intereses imperialistas de las industrias norteamericanas o japonesas instaladas en su territorio, negociando con el primero en términos nada equitativos. Por ello es que los negociadores del gasoducto al Brasil serán estos dos países fundamentalmente, claro está, a través de una institución financiera que manejan un tanto directamente: el Banco Mundial. Pero lo que preocupa es que la inversión para la construcción del gasoducto

que superará los 2.000 millones de dólares, dependiendo de los lugares que se conviertan en punto terminal, para su recuperación en cuanto al plazo del contrato que se piensa firmar en breve entre el Presidente Itamar Franco y Jaime Paz Zamora, de Brasil y Bolivia respectivamente, y el precio por millar de pies cúbicos, realmente obligará a la empresa estatal boliviana del petróleo a subvencionar gran parte del desarrollo industrial del Brasil.

Dictándolo de otro modo, el precio de 0,90 centavos de dólar por millar de pies cúbicos a venderse al Brasil determinará que en su relación promedio de lo que cuesta producir ese recurso energético en los principales campos petrolíferos de Bolivia: Sucre 2,20 dólares, Tarija 1,90 dólares y Santa Cruz, 0,99 centavos de dólar, que es de 1,696 dólares, por la cantidad de 16 millones de metros cúbicos al día. YPFB habrá perdido casi 0,70 centavos de dólar por millar de pies cúbicos, lo que representará 13,5 millones de dólares al mes y en un año 162.500.000 dólares prometidos que en realidad habrán de ser buenos negocios, uno para los constructores del gasoducto de otro para los compradores que a precio de baratija adquirirán un gas natural, limpio de contaminación ambiental casi por la tercera parte del valor que ellos venderán al consumidor industrial, que será de 4,40 a 5,50 dólares el millar de pies cúbicos, dependiendo de dónde se entregue.

Además, como PETROBRAS, la compañía petrolera estatal del Brasil tendrá un 51% de propiedad en ese negocio, la mayor parte de los beneficios en el orden económico estarán al finalizar cada año en su poder, y no serán tanto así las cosas para YPFB empresa del Esta-

do boliviano, porque soportará a su cargo una cuarta parte del costo del gas. En el mismo, lo restante beneficiarán las compañías petroleras de los Estados Unidos, como Tesoro, que mantienen la capacidad de mayor capacidad para producción dentro de las reservas, en vista de que los años anteriores las fueron como socias. Esto sin contar con la amortización de los gastos que se utilicen en la explotación del gasoducto que es cuenta de la empresa estatal boliviana del petróleo, puesto más que se obligarán a ser un flete por el transporte llamadas cuotas de producción que se da por descuento del Estado en última instancia al propietario del gasoducto por medio de YPFB.

A estas empresas se le ha mido hace tiempo ya del regalías e impuestos, que mayormente sobre los impuestos de la empresa estatal, para cubrir los requerimientos tanto de los tamentos productores como como con el Estado en su presupuesto del 1993, respectivamente. En los conceptos indicados, esto es con mucha ventaja en un negocio para todos, empresarios particulares y transnacionales, la banca, las petroleras, las constructoras y otras, poniendo en última instancia a un país como Bolivia que se empobreció más, y desde luego a los habitantes, que no pueden vivir del Estado ni a través del presupuesto como muchos dicen en la práctica cotidiana.

¿Qué obliga a los gobiernos a negocios como estos?

Arturo Sarabia Irueta, es profesor universitario.

Directora: María Romero de Campero
General: Carlos Ossio Amattler
Redacción: Juan Cristóbal Soruco O.

La Paz, Bolivia, sábado 13 de febrero de 1993

Un nuevo rol para el Estado

Los dos días durante la inauguración de un seminario internacional sobre el nuevo rol del Estado, el Presidente de la República inició su discurso criticando que éste se concentrara en temas de la privatización y el funcionamiento del sistema financiero por considerar que el papel del Estado abarca un ámbito mucho mayor.

El nuevo rol del Estado bien lo reconoció el Presidente Paz cuando existía la necesidad de superar el enfoque del mercado como árbitro supremo de la sociedad.

Los neo-liberales a ultranza aprovecharon la oportunidad que experimentó el Estado luego de reducir el costo financiero de las políticas de ajuste, en especial el pago de la deuda y el mantenimiento de las empresas públicas para su posterior privatización.

En otro ámbito, el fin de la bipolaridad política y la globalización de la economía dieron lugar a un "desarrollo hacia adentro" se viera interperpetuado por una realidad inconstruible.

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Operación quirúrgica sin matar al enfermo

depende en gran parte de la deficiente calidad de la educación primaria y secundaria. Mejorar pues estos ciclos es preparar un material humano más apto para los estudios superiores.

Otra de las insistencias que se han oído en el mencionado seminario es la referida a la reforma judicial. Aún pecando deliberadamente de inmodesto, éste ha sido uno de los temas al que he dedicado ríos de tinta desde hace más de 30 años que me permito opinar en público.

Sin una sistema judicial confiable no hay sociedad viable. Se impone la ley de la selva. Ningún programa socio-económico es posible si la

depende en gran parte de la deficiente calidad de la educación primaria y secundaria. Mejorar pues estos ciclos es preparar un material humano más apto para los estudios superiores.

Otra de las insistencias que se han oído en el mencionado seminario es la referida a la reforma judicial. Aún pecando deliberadamente de inmodesto, éste ha sido uno de los temas al que he dedicado ríos de tinta desde hace más de 30 años que me permito opinar en público.

Sin una sistema judicial confiable no hay sociedad viable. Se impone la ley de la selva. Ningún programa socio-económico es posible si la

depende en gran parte de la deficiente calidad de la educación primaria y secundaria. Mejorar pues estos ciclos es preparar un material humano más apto para los estudios superiores.

Otra de las insistencias que se han oído en el mencionado seminario es la referida a la reforma judicial. Aún pecando deliberadamente de inmodesto, éste ha sido uno de los temas al que he dedicado ríos de tinta desde hace más de 30 años que me permito opinar en público.

Sin una sistema judicial confiable no hay sociedad viable. Se impone la ley de la selva. Ningún programa socio-económico es posible si la

A mano alzada

Por Rulo Vali

COLEGA... ¿QUÉ LE PARECIÓ EL "RECORTE DE LA AYUDA" DE LOS EE. UU.?

SOSPECHO QUE VAMOS A PASAR ESTE AÑO EL CARNAVAL MÁS ALEGRE...



El fondo por Cajías K. el marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Pedro Glasinovic V.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ricardo Zelaya M.

Jefes de área:
Económica: Amanda Dávila T.
Política: Ramiro Ramírez S.
Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Rolando Garvizu M.
Suplementos: Roy Bazán M.
Cultural: Mario D. Ríos G.
Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Lecturas bíblicas

¡Nos lo ponen muy alto!

Por P. Francisco López de Dicastillo, cmf.

Lectura del Evangelio según San Mateo 5, 17-3

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos:

No piensen que he venido a destruir la Ley y los Profetas. No he venido a destruir sino a cumplir. Les aseguro que el cielo y la tierra pasarán antes de que pasen una letra o un acento de la Ley. Toda la Ley tiene que ser cumplida. Por tanto quien desobedezca aún el mandamiento más pequeño y dé mal ejemplo a otros, será inútil, en el Reino de los cielos; pero quien cumpla todo y así lo enseña a otros, será importante en el Reino de los cielos. Pues les digo que, si su justicia no es mayor que la de los escribas y fariseos, no entrarán al Reino de los cielos.

1. ¿Nos lo ponen muy alto el Reino de los cielos? Y es que este Capítulo quinto de S. Mateo se las trae. De entrada, las Bienaventuranzas, que es un programa para gente muy curtidá. Luego eso de ser sal y huz para todo el mundo; que, si no lo somos, viene una catástrofe al mundo. Y ahora esos "peros", que son una letanía y ponen el listón pero que muy arriba.

En cualquier disciplina deportiva y en competiciones serías hay que presentarse con una marca máxima. Una cosa así es para saltar hasta allá arriba, hasta la gloria o Reino de Dios. Que tenemos que presentar el carne de haber cumplido toda la ley; de otra suerte, somos declarados inútiles para participar y recibir algún premio.

2. Un poco de alivio parece infundirnos la pista o baremo que nos da la siguiente afirmación del Señor: "Si vuestra justicia o vida no es mejor que la de los escribas o doctores de la ley y la de los fariseos, no entraréis". Y la verdad es que la justicia o santidad de estos señores estaba muy por lo bajito; casi a ras de suelo. Y más de uno pensará: aunque sea rozando el listón ya podremos pasar. Porque hay que ver lo que eran esos señores y cómo los pone de vuelta y media el

mismo Jesucristo. Pero pensemos también que ayudaban, que oraban, que meditaban la Biblia y algunos eran peritos en su estudio. Y mucho me temo que muchos de nuestros creyentes ni alcanzan a dar esa nota. Lo que pasa es que aquellos dichos señores lo hacían por figurar y entonces de nada les valía. Se sometían y sometían a los demás a una casuística hipócrita, como dice S. Mateo (Cap. 15), y lo recoge el Catecismo de la Iglesia, en el N° 579. Total, que se quedaban en casi nada; lo dicho: a ras de suelo. Lo que no sabemos a ciencia cierta es la altura que sobre ellos colocaba el listón el Divino Maestro, que debía ser bastante, a juzgar por el contexto.

3. Y el contexto nos dice que no se trata precisamente de subir o bajar un listón para saltar más o menos alto; cumplir unas reglas más o menos, sino en un cambio de reglas de juego; en un cambio total de actitud ante la vida y la ley, y sobre todo, ante el prójimo. Es otro modo de concebir y practicar la religión; otra actitud ante Dios que es Padre; es la exaltación y defensa de la santidad y pureza interior. La religión no es cumplir cosas o prescripciones, sino en una actitud interior, sincera, ante Dios. Pero claro, ya se collige fácilmente que si es verdadera esta actitud, no puede quedar sólo en eso, en los adentros. Ha de salir para afuera y naturalmente, ha de cumplir la legítima ley establecida. Lo otro sería puro o ineficaz subjetivismo.

4. Jesús, modelo de toda perfección y Maestro, hace esta solemne advertencia: no he venido a abolir la ley y los profetas. Ha venido a perfeccionarla y a cumplirla. El, el más grande en el Reino de los cielos, se sujetó a la ley, cumpliéndola en totalidad. Y como Legislador y plenitud de la Ley, la promulgó para el bien y defensa del mismo hombre: para defender sus bienes, su fama, su integridad corporal, su familia. Mas, sobre todo, para preservar del mal al santuario de su conciencia y defender su santidad. Y a este objetivo tiende el perfeccionar la ley que esta

ba vigente en el pueblo de Israel. 5. Y eso significan los "pero yo os digo", que con divino señorío pronuncia Jesús. Hay unos cuantos en esta sección evangélica, que hemos omitido por brevedad, y que componen la proclamación del evangelio del domingo. Por ejemplo: no sólo no hay que causar la muerte al prójimo, pero ni siquiera enojarse con él. No solamente no cometer adulterio, pero ni mirar con mal deseo a la que no es la mujer propia. No solamente no jurar en falso, pero ni siquiera jurar, (sin necesidad se entiende); y decir de una vez por todas, con verdad, si, cuando hay que decirlo; y no, cuando hay que decir no; y eso basta.

6. Y ya vemos que, siguiendo el símil de la competición deportiva, esos "pero yo te digo", elevan de verdad el listón; o más bien, intentan darnos otra mentalidad sobre nuestra conducta y la conducta de los hombres. Y más para los que se quieren enrolar como discípulos de Jesús.

Nos parecerá una meta un poco alta. Sin embargo, hay que reconocer que estamos un poco bajitos de moral, de mentalidad cristiana. Algo así como la selección sub-17, como afirmaban los técnicos y peritos en la materia. Y entonces, todo nos parece muy alto. Pero, si tenemos buena voluntad, el Espíritu vendrá en nuestra ayuda. Precisamente esos "listones altos", esas metas altas de cristianismo están puestas para los bienaventurados. Los pequeños son esos esforzados que conquistan esa altura del Reino de los cielos "que padece violencia". (Mt. 11, 12).

Y final: Hay un párrafo en el nuevo Catecismo, que es clave, y dice: "por encima de todo la caridad. Toda la finalidad y la enseñanza debe ser puesta en el amor que no acaba... pero sobre todo, se debe siempre hacer aparecer el Amor de nuestro Señor Jesucristo, a fin de que cada uno comprenda que todo acto de virtud perfectamente cristiano no tiene otro origen que el Amor, ni otro término que el Amor" (Cat. N. 25).



Desde el Sur

Por Miguel Longo

En busca de la ecuación perdida

Los organizadores se movieron con cierto nerviosismo en sus asientos cuando el presidente Paz Zamora anunció - en el solemne momento de la inauguración - que se iba a permitir hacer una "crítica", claro, como "aporte constructivo".

Es que con el ambicioso título de "El nuevo rol del Estado", la Conferencia Internacional que se llevó a cabo esta semana en el auditorio del Banco Central, con el patrocinio del Ministerio de Planeamiento, el Banco Mundial y la Corporación Andina de Fomento, apenas abordaría según el temario oficial - dos aspectos puntuales: las privatizaciones y la reforma financiera.

Con toda razón, Paz Zamora lanzó su aporte crítico: "El nuevo rol del Estado -adivirtió- no se agota en la venta de empresas estatales y en la reforma del sistema financiero".

A partir de ahí, los participantes fueron escuchando, con creciente interés, una clase magistral de filo-

sofía política aplicada a los cambios e inéditos repliegues de este fin de siglo.

Completamente justificada la advertencia presidencial. Porque resulta un tanto repugnante ver a tantos expertos pulular como mercaderes al asalto del Estado. Para ellos, parece, el "nuevo rol" del Estado equivale simple y llanamente a su entierro. Podría decirse que constituyen una versión actualizada y mercantil de los viejos anarquistas que abominaban del Estado.

Pero mientras el hombre siga organizado en sociedad habrá Estado. Y lo que hoy está en crisis, según la aguda apreciación de Paz Zamora, "más que el Estado empresario, es el Estado impersonal, autoritario, hegeliano, que heredamos de la Europa del siglo pasado".

Los que se impone, en consecuencia, es la búsqueda de una nueva ecuación entre el Estado y la sociedad. Y las circunstancias se

presentan más que propicias para "liberar al espíritu" en esa búsqueda, ahora que han desaparecido los antejores ideológicos y ese corsé inhumano que durante este siglo ha significado el "maniqueísmo" entre capitalismo y comunismo.

Por de pronto, en la reflexión que hizo el presidente, es necesario plantear adecuadamente la ecuación. La vigencia del libre mercado, que aparece como la gran triunfadora de la lucha ideológica del siglo, tiende a constituirse en el resultado de la ecuación. Pero no es ni debe ser así.

Tanto el mercado como el Estado son meras variables en función de un resultado que las trasciende y condiciona, y que es el hombre. Tanto el Estado como el libre mercado tienen que acomodarse a eso único que es el hombre organizado en sociedad, con sus derechos al bienestar y el desarrollo. Lo único estratégico es el hombre".

Banano: una pelea de transnacionales

Por Carlos Roversi

Detrás del conflicto entre América Latina y Europa por el mercado para la fruta se esconde una lucha sin cuartel entre transnacionales estadounidenses que hasta ahora monopolizan el comercio, y algunas europeas que intentan arrebatarárselo.

Tres grandes empresas de capital norteamericano controlan 75 por ciento de la comercialización de la fruta y ven preocupadas el interés de empresas europeas por apropiarse de parte de las millonarias ganancias que genera el banano.

Hasta hace poco, el negocio bananero era monopolio de los denominados "monstruos" americanos de Bando, Standart y Chiquita Brands que comercializaban la totalidad de la producción latinoamericana.

Ahora se habla de algunas pequeñas empresas de capital colombiano como Uniban y Banacol que han logrado arrancarles cerca de 25 por ciento de la venta, o sea, cerca de 500 millones de dólares de los 2.000 que se comercializan actualmente.

Pero también - y a hurtadillas - transnacionales europeas como las inglesas Geest Caribbean Americas y Africanich han empezado a comprar parte de la producción e incluso a adquirir propiedades en América Latina para producir ellos mismos la fruta.

La oferta de América Latina es de un poco más de 7 millones de toneladas anuales. La fruta latinoamericana es la de mayor calidad y aceptación por los consumidores europeos, que se dejan el 60 por ciento de la producción regional.

Las compañías europeas, sin el poder de la transnacional estadounidense, han sido, según empresarios de Costa Rica, uno de los bastiones para que la Comunidad Europea decidiera imponer las cuotas bananeras.

En diciembre, la Comunidad aprobó una cuota de dos millones de toneladas de banano para América Latina con un arancel de 20 por ciento por tonelada. Las importaciones que superen esa cuota pagarán impuestos de 170 por ciento.

A las empresas europeas les interesa porque al ser los únicos con licencia de importación, tienen un monopolio interno y pueden definir los precios y las ganancias propias a costa de los productores latinoamericanos", afirmó Roberto Castro, empresario costarricense.

Castro señaló que la producción en las ex colonias europeas y en los territorios de ultramar es de baja calidad, por lo cual no tiene buena acogida en los consumidores, que siguen prefiriendo la fruta latinoamericana.

"Esa es la razón para que quieran ahora comprar tierras y abrir nuevas fincas bananeras, pese a la eliminación de incentivos que antes otorgaban los gobiernos del continente. Además, al no tener limitaciones de cuotas pueden vender lo que quieran, lógicamente de acuerdo a la demanda", explicó.

En Costa Rica, 64 por ciento de la producción pertenece a nacionales y 36 por ciento de las propias transnacionales pero el 75 por ciento de la comercialización es de estas últimas.

Este es el problema que aqueja a los nacionales, porque si el ingreso de intermediarios europeos baja el monto de cuotas a los comercializadores, estos optarán por no comprarle a los nacionales", aseguró un alto funcionario de la Corporación Bananera Nacional (CORBANA) de Costa Rica, que no quiso dar su nombre.

Los costarricenses, previendo el problema de las cuotas, han empezado a aumentar los negocios con los europeos. De esta manera la empresa Africanich se ha convertido en una vía de escape para la producción nacional, convirtiéndose a su vez en un claro competidor de las transnacionales americanas.

Para los productores no deja de ser preocupante que la Geest Caribbean Americas Limitada esté adquiriendo más de 5.000 hectáreas en la parte norte de Costa Rica, con el fin de producir su propio banano.

Según Victor Mata, dirigente comunal de Guatemala, una población fronteriza con Nicaragua, delegados de esa empresa ofrecen fuertes sumas de dinero a los agricultores por sus tierras y han anunciado una gran bonanza para la región.

Los países productores temen - esa lucha de intermediarios - perder el beneficio derivado hasta ahora de un ingreso de divisas por concepto de impuesto, el empleo de cuatrosos mano de obra y la comercialización de la fruta de agricultores medianos.

Este jueves, al concluir una reunión en Guayaquil, nueve presidentes declararon que la estabilidad social de sus países se pondría en peligro si Europa aplica su régimen de cuotas.

Según cálculos de la Unión de Países Exportadores de Babano (UIPEB), 174.000 trabajadores bananeros perderán sus empleos y más de 33.000 hectáreas de cultivos deberán ser desmanteladas, si se cumplen las restricciones acordadas por la Comunidad.

(San José de Costa Rica, Inter Press Service)

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)	
Estados Unidos	4.13000
Inglaterra	5.85040
Alemania	2.48492
Japón	0.03419
Chile	0.01063
Argentina	4.12330
Brasil	0.00023
Perú	2.34091

MINERALES	
Estaño	2.65 \$US l.f.
Oro	331.65 \$US o.t.
Plata	3.76 \$US o.t.
Plomo	0.18 \$US l.f.
Zinc	0.48 \$US l.f.
Cobre	1.00 \$US l.f.

### Vicepresidente Ossio en seminario internacional: El Estado debe ser el gerente del bien común



CONFERENCIA INTERNACIONAL  
**EL NUEVO ROL DEL ESTADO**  
BOB. DE BOLIVIA BANCO MUNDIAL C.A.F.  
LA PAZ FEBRERO 11-12 1993

El vicepresidente de la República, Luis Ossio, rodeado de las autoridades de gobierno e invitados especiales al Foro Internacional sobre el nuevo papel del Estado que concluyó ayer

"En los umbrales del siglo XXI reconocemos que el Estado debe constituirse en el gerente del bien común", afirmó ayer el Vicepresidente de la República, Luis Ossio, en la ceremonia de clausura del seminario internacional sobre "El nuevo rol del Estado".

"Al presente - dijo -, hemos identificado que el papel del Estado debe tener una visión globalizante, de gerente del bien común y al mismo tiempo debe tener una visión de reconocimiento de la persona humana".

Tras destacar la importancia del encuentro que reunió a destacadas personalidades en La Paz durante dos días, Ossio recalcó que era necesario continuar realizando esfuerzos para "superar las trabas del pasado, superar el estatismo secante y desatanizar

el término de la privatización en Bolivia".

"La privatización -explicó- es un término que en el mundo está claramente definido, pero que para los bolivianos todavía no ha sido totalmente conceptualizado, porque en Bolivia la práctica estatista, el proceso histórico, las condiciones de nuestro país nos llevaron en un momento dado a satanizar el término 'privado', estimando que privatizar o privado quería decir quitar de lo público, quitar de la comunidad y dar a unos pocos".

Agregó que el cambio estructural nos ha señalado nuevas metas, nuevos objetivos y nuevas rutas, pero al mismo tiempo nos ha permitido identificar secuelas del pasado que, seguramente, detuvieron nuestro progreso.

### Presidente de la CAF: El modelo económico puede resultar inviable sin mercado de capitales

El presidente de la Corporación Andina de Fomento (CAF), Enrique García, advirtió ayer que si no se logra el desarrollo del mercado de capitales se puede poner en duda a mediano plazo la viabilidad del actual modelo económico, pero con contenido social.

En su disertación ante el Foro Económico Internacional sobre el "nuevo papel del Estado", García afirmó que "el desarrollo del mercado de capitales y el desarrollo del sector financiero están íntimamente ligados al proceso de privatización y al desarrollo social".

**SIN CAPITALES NO HAY POSIBILIDADES**

El ministro de Planeamiento de Bolivia durante el actual gobierno y hoy representante del brazo económico del Pacto Andino afirmó que sin mercado de capitales no existen posibilidades de una privatización exitosa pues no hay recursos de mediano y largo plazo para el financiamiento de la inversión, tampoco empresarios alentados para participar en esos procesos.

García señaló que una base importante para el desarrollo de dicho mercado es la reforma del sistema de seguridad social y de fondos provisionales ya que de, efectuarse, se podría lograr un masa de recursos importante para el financiamiento de mediano y largo plazo destinado a la privatización y, luego, al desarrollo social.

**SECTOR FINANCIERO MUESTRA LOS SINTOMAS**

En su disertación, el experto mostró que el impulso al mercado de capitales forma parte del desarrollo del sector financiero, al cual calificó de "síntoma" claro del avance que ha logrado una sociedad.

Se refirió en este sentido a las nuevas teorías que han emergido en las dos últimas décadas y que consideran que el desarrollo del sector financiero induce en forma directa en el aceleramiento del sector económico, siempre y cuando se enmarque dentro de los principios de eficiencia y competencia de una economía social de mercado, y en condiciones macroeconómicas institucionales que faciliten la competencia y la transparencia del sistema.

El presidente de la CAF dijo que lo más importante dentro del actual modelo "es eliminar la represión financiera y lograr el crecimiento eficiente del sector bajo un entorno estable de políticas dadas por el nuevo Estado".

### Estado debe cambiar de enfoque para desarrollar economía



Enrique García, presidente de la CAF.

### ENFOQUES PARA EL ESTADO

Sostuvo que el papel del nuevo Estado en la actual coyuntura es el de la responsabilidad de mantener políticas consistentes y estables a nivel macroeconómico y microeconómico, un sistema legal e institucional que garantice reglas claras de juego y facilite la iniciativa privada en competencia, eficiencia y transparencia.

Además, el Estado debe actuar bajo los principios de la subsidiariedad y la solidaridad lo que, a su juicio, significa que "el sector público salga de las actividades productivas y concentre más bien sus esfuerzos en el desarrollo social, la educación básica, la salud, la ecología y el mantenimiento del orden".

Pero volviendo al tema del sector financiero, el presidente de la CAF sostuvo que la concepción del viejo modelo de Estado, "centralista, cerrado y proteccionista" tuvo una fuerte influencia en el limitado desarrollo financiero en la mayoría de los países latinoamericanos y con consecuencias de represión financiera, mala asignación de recursos y falta de equidad.

En este punto de su alocución, García mencionó la experiencia boliviana y dijo que le tocó impulsar en su gestión el cierre de los bancos estatales que estaban haciendo un mal servicio a la economía del país.

**LA MAS ALTA PRIORIDAD**

"El sector financiero debe ser el de más alta prioridad dentro de las políticas del gobierno si quiere realmente lograr la transformación con eficiencia y equidad", opinó. Insistió en que la primera condición es la estabilidad macroeconómica, mejorar la solvencia y eficiencia del sistema financiero para lograr una mayor competencia y efectividad y ampliar los plazos de los instrumentos financieros en los mercados nacionales de capital, lo que significa, dijo, un fortalecimiento de los mecanismos de la bolsa y del mercado de capitales.

A su juicio, otra condición para el desarrollo del sector financiero es que las medidas específicas legales que se adopten no sean aisladas sino que sean ubicadas de manera integral al entorno en el cual tienen que desarrollarse y tomando en cuenta los subsectores que la componen: bancos, compañías de seguro, etc.

El desarrollo de los mercados financieros en el ámbito rural, partiendo de los depósitos, antes que del crédito, y sin restricciones en las tierras fue otra de las condiciones observadas por García.

En 1993 CAF dará millones por varios proyectos

(ANF) - El Director de Fomento Andino de Fomento (CAF) comprometió en la clausura del seminario internacional sobre el desarrollo del Estado por el monto de 8 millones de dólares por desmantelamiento.

El informe fue presentado hoy por el representante del organismo en Bolivia, Juan Carlos Taño, quien dijo que la CAF coadyuvando al proceso de desarrollo en el país.

Entre los nuevos proyectos que contará con el apoyo de la CAF se destacan de Exportaciones de minerales por 2 millones de dólares y créditos por 20 millones de dólares en apoyo al sector burocrático.

De otra parte, CAF dijo que, desde su creación por la Corporación Andina de Fomento, ha contribuido a diferentes actividades económicas.

Citó, por ejemplo, a diciembre del año pasado el organismo desembolsó 12 millones de dólares para la compra y apoyo a la banca.

Castañeda remarcó que el brazo financiero del organismo de Fomento Andino seguirá presionando a la economía del país, en un momento en que el gobierno boliviano busca un camino conveniente.

Tan pronto haya CAF dipuestos a financiar gasoducto

(ANF) - La Corporación Andina de Fomento (CAF) se comprometió a financiar el proyecto de gasoducto de integración boliviana con un monto de millones de dólares, dijo el jefe de esta entidad subrogado, Armando Rodríguez.

Declaró que el gobierno de Bolivia cuenta con el apoyo de la CAF para el desarrollo del proyecto, la Corporación Andina de Fomento tiene una posible cifra de entre 80 a 100 millones de dólares.

Esta participación a través de créditos forma directa al ser una necesidad de garantía hay una participación pública lo haría con el gobierno.

Dijo que la Corporación Andina de Fomento ve complicada como en los meses del proyecto ha una nueva concepción de la energía mediante la participación privada, hecho más atractivo.

La CAF está a la espera de la cristalización del proyecto que considera importante con el apoyo de organismos como el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.

El manejo óptimo de la inversión Andina en el país ha permitido que se reformule su participación en el referido proyecto ecuatoriano-brasileño. En el futuro se prevé participar con un monto superior a los 60 millones de dólares.

Una nueva dirección del financiamiento de las actividades de los sectores privados en los países miembros de la CAF en el aumento de la participación de la CAF en el país viene siendo negociada desde más de una década.

### Según presidente del Banco Central Economía boliviana aún enfrenta problemas

"La inflación inercial, el estancamiento y la excesiva dolarización son algunos de los problemas que aún aquejan a la economía boliviana", afirmó ayer el presidente del Banco Central de Bolivia, Armando Méndez.

"El primer problema que me preocupa es el de la inflación inercial y el estancamiento", dijo durante su exposición referida al papel de las reformas del sistema financiero en el seminario sobre "El nuevo rol del Estado".

Según Méndez, la economía nacional se encuentra atorada en niveles de inflación del orden de 9.610% cuando se requiere bajar a tasas internacionales.

Del mismo modo, explicó que la excesiva dolarización que se registra en el país y que alcanza a 75% de los activos financieros representa una dificultad en el manejo de la economía. "Esta es una economía que tiene como moneda el dólar, y de manera subsidiaria el boliviano".

Para el presidente del Banco Central, la posibilidad de enfrentar la poca preferencia que existe por la moneda boliviana radica en modificar el proceso de comportamiento de los agentes económicos, a partir de niveles de inflación más bajos. Pese a estas dificultades, Méndez destacó la necesidad de continuar realizando ajustes orientados a reestructurar y modernizar el sistema financiero nacional.

Los principales objetivos son canalizar los recursos internos y externos a las mejores opciones productivas, así como bajar los costos de intermediación de la banca, agregó.

En su breve exposición, señaló los avances de la privatización del sector financiero, el cierre de la banca estatal, el incremento del ahorro financiero y el impulso al mercado de valores, como los principales logros del gobierno en materia financiera.



Armando Méndez Morales.

### Superintendente de Bancos: Bolivia debe acelerar reformas financieras

El superintendente de bancos, Luis del Río, demandó ayer mayor decisión y celeridad en las reformas financieras que debe emprender el país para modernizar su economía.

"Es necesario aceptar la responsabilidad que nos impone el momento histórico que vivimos, debemos pasar de la retórica a la acción responsable, ya que no podemos postergar por más tiempo el cambio y la modernización de nuestras estructuras", dijo.

Según el funcionario boliviano, que participó en el seminario sobre "El nuevo rol del Estado", el proceso de desarrollo del sistema financiero debe atender con mayor énfasis las



Luis del Río.

señales del mercado y recurrir al sector privado para orientar la asignación de recursos.

"Constituir un sector financiero eficiente, viene a ser un objetivo importante en la modernización del Estado y también para el crecimiento económico, puesto que éste está sustentado, en buena medida, en la relación ahorro-inversión", agregó.

Según Luis del Río, "cuando se logra un uso más eficiente del ahorro, en especial del financiero, se abren

mayores posibilidades de inversión y por consiguiente de crecimiento".

Tras abogar por la liberalización del sistema financiero en el país, el superintendente señaló que la intervención estatal en este rubro "debe sustituirse definitivamente por un sistema de leyes y reglamentos, modernos y adecuados, pero lo menos extensos posibles".

Sin embargo, advirtió que la liberalización del sistema financiero no significa que no existan controles sobre la actividad de intermediación de recursos.

"El permitir una mayor libertad al sistema financiero sin la apropiada fiscalización conduce generalmente a manejos inadecuados en cuanto a la concentración de riesgos o acciones especulativas que pueden hacerse con el ahorro del público".

"Por ello es necesario que el proceso de liberalización esté acompañado con la modernización y fortalecimiento del marco legal de la entidad encargada de la supervisión y de los sistemas de control financieros", agregó.

REPUBLICA DE BOLIVIA  
**LICITACION PUBLICA C.A. REF: B-846/31**

Crown Agents, en representación y por cuenta de:

**FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)**

**CORDEBENI**

Invita a las empresas constructoras a presentar ofertas para la construcción del proyecto:

**AGUA POTABLE SAN LORENZO (SB06/BNI/5024) (P-958-1)**

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, al cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas ubicadas en la ciudad de La Paz.

La boleta bancaria de seriedad de propuesta no deberá ser menor al uno por ciento (1%) del monto total de la propuesta presentada, el plazo de validez de esta boleta bancaria no será menor a ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha publicada para la presentación de propuestas.

Financiamiento: Fondo de Inversión Social/Banco Mundial.  
Plazo de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 15 de marzo de 1993.  
Acto de apertura de ofertas: A Hrs. 17:00 del 15 de marzo de 1993.  
Valor del pliego: Bs. 450.00.

La Paz, 7 de febrero de 1993.

**Crown Agents**

Av. 20 de octubre Nº 2619 - Tel. 364035 - TELEX 3453 cabolbv - Fax 0591

**República de Bolivia**  
**H. Senado Nacional**

**SENADO RECOMIENDA A LA POLICIA NACIONAL CONTROLAR DESMANES JUVENILES PRECARNAVALEROS**

Los Senadores de la República, HH. Eugenio Bon Boeck Parada y Mario Cejas, hicieron aprobar en el pleno de la Cámara de Senadores de la Nación la Minuta de Comunicación que manifiesta la preocupación de los representantes nacionales sobre los desmanes juveniles precarnavaleros, especialmente en la ciudad de La Paz, que estarían ocasionando varios accidentes a personas jóvenes y daños materiales a vehículos particulares y del servicio público.

La Minuta de Comunicación en cuestión fue aprobada por mayoría, instando al Poder Ejecutivo a la letra dice lo siguiente:

"Digase al Poder Ejecutivo que el Honorable Senado Nacional, ve con preocupación los desmanes juveniles precarnavaleros especialmente en la ciudad de La Paz. Estos juegos a la fecha han ocasionado varios accidentes a personas jóvenes y la rotura de letreros luminosos de los vehículos del Servicio Público.—La Policía Nacional y el Organismo Operativo de Tránsito, están en obligación de controlar estos bruscos juegos precarnavaleros, precautelando la seguridad de las personas y los bienes personales.— Sala de Sesiones del Honorable Senado Nacional.—"

La Paz, Bolivia, sábado 13 de febrero de 1993

### Candidatos a vicepresidencia coinciden Siete años de neoliberalismo agravaron pobreza en Bolivia

Los candidatos a la vicepresidencia por el MNR, MBL, UCS y ASD coincidieron en señalar que los siete años de vigencia de la política neoliberal deterioraron la calidad de vida de los bolivianos. El empobrecimiento de la mayoría de la población estuvo acompañado por el incontestable desmoronamiento del sistema educativo y de la salud. La población rural y de los centros urbanos sintió el peso de una rígida política económica y la inculcación de la ausencia de un Estado cada vez más arrinconado e ineficiente.

Los planteamientos de los dirigentes políticos se expresaron en un foro político organizado por la Federación Universitaria Local de la Universidad Mayor de San Andrés el pasado jueves.

El candidato a vicepresidencia por el MNR, Miguel Urioste (MBL), Víctor Hugo Cárdenas (UCS), Pablo Ramos (ASD) y Edgar Talavera (UCS),

presentaron sus puntos de vista sobre la llamada "deuda social" generada por el modelo económico y lanzaron sus propuestas electorales con miras a las elecciones generales de junio próximo.

Mientras los candidatos vicepresidenciales exponían, en el atrio de la UMSA con un improvisado mitin un grupo de estudiantes expresaba su rechazo a la presencia de los políticos.

Pese a las interrupciones y protestas de grupos que fueron marginados del foro, este se desarrolló con éxito y los candidatos pudieron exponer sus propuestas en un espacio caracterizado por la exacerbada crítica y resistencia universitarias. El moderador del foro, el periodista Carlos Soria, expresó su satisfacción al término del encuentro porque, según dijo, hubo duda sobre la realización exitosa de este debate político.

### Miguel Urioste: "Dictadura del mercado" generó "despojo social"

El candidato vicepresidencial del Movimiento Bolivia Libre, Miguel Urioste, afirmó que "la dictadura del mercado", impuesta por el actual modelo económico, ha generado un "despojo social" que comenzó a surgir hace siete años y que continúa aumentando.

Urioste dijo que cualquier estrategia alternativa de desarrollo tiene que contar con un plan organizado a eliminar la pobreza en el país. "El MBL rechaza la dictadura del mercado, que ha impuesto la lógica de los poderosos y del lucro, que ha impedido la mayor capacidad de corrupción. Que ha impedido el abuso de poder y la falta de participación ciudadana", dijo.

Urioste comentó que "modernidad" que emiten las declaraciones de los voceros del gobierno "no es tal" y es necesario construir una "modernidad propia, surgida de nuestras comunidades".

Urioste dijo que para una política social no basta crear un fondo de emergencia ni de inversión, que respondan a demandas puntuales que no resuelven el problema de fondo y que en la práctica constituyen "estrategias sociales que generan mayor pobreza".

Urioste dijo que el objetivo de su política económica y social es "plantear cambios estructurales fundamentales" que permitan la actual política económica.

Urioste dijo que el MBL plantea una agenda política, en la que no sean las leyes del mercado las que regulen toda la actividad económica y social del país. Urioste dijo que las políticas públicas son ineludibles, porque hasta ahora se ha demostrado que solo el mercado no ha resuelto jamás los problemas del desarrollo en términos generales", afirmó.

Urioste dijo que el Estado debe jugar un papel vital en la definición de determinados aspectos que rigen la actividad económica.

Urioste dijo que los ejes centrales de la propuesta electoral del MBL son la necesidad de impulsar la inversión productiva en el área rural, en un proceso que iniciaría una segunda etapa de industrialización orientada al fomento de los sectores industriales, explicó.

Urioste dijo que el MBL postula la necesidad de concertar un "pacto de la pobreza", con el fin de frenar el "despojo social" que se vive por las políticas de ajuste estructural. Asimismo, Urioste dijo que es necesario mantener el equilibrio macroeconómico y acordar mínimos entre todos los partidos políticos para un plan energético contra la corrupción, indicó.

### Edgar Talavera: Ineficacia de los gobiernos generó "deuda social"

El candidato vicepresidencial de la Unidad Cívica Solidaridad, Edgar Talavera, en un caluroso discurso acusó a los sucesivos gobiernos -y a la ineficacia de los mismos- de ser los culpables del acrecentamiento de la llamada "deuda social".

Talavera dijo que "Los sucesivos gobiernos son culpables de la deuda social porque no pudieron gobernar con eficiencia y hoy esa deuda debe pagarse en su integridad", afirmó.

Talavera criticó la secuencia de modelos políticos que se experimentaron en el país y que "nunca tomaron en cuenta al ciudadano común, pero lo que falla es la forma cómo se lo aplica", dijo.

Talavera dijo que el dirigente "necesita" las políticas oficiales no solo en el sector productivo y de persistir este tipo de políticas "la larga tendremos un modelo de cuatro patas que se entrecruzan".

Talavera dijo que las políticas de recetas de los organismos internacionales que, en definitiva, son los encargados de conducir nuestra economía. "Los ministros encargados de todos los organismos actúan como un comité para algún puesto directivo del Banco Mundial", dijo.

Talavera dijo que la situación social del país, dijo que la educación tienen que ser prioritarias las mismas políticas de descentralización.

### V.H. Cárdenas: "Lo social es algo más que la primera dama"

El candidato vicepresidencial del MNR, el katarista Víctor Hugo Cárdenas señaló que el tema social hoy debe ser visto como "algo más que la actividad que cumple la primera dama de la nación".

Cárdenas dijo que el candidato, tradicionalmente se han dejado en manos de la esposa del Presidente de la República el quejacer social y las labores que debe cumplir con prioridad el Estado.

Cárdenas dijo que acompaña en su candidatura a uno de los padres del neoliberalismo, afirmó que la deuda social en materia de educación, salud, empleo, etc. debe ser cancelada por toda la sociedad y no solo por los partidos políticos.

Cárdenas dijo que una visión economicista de la deuda social, advirtió el candidato tras señalar que el tema social debe ser parte obligatoria de una política económica global aunque reconoció que la falta de indicadores sobre el real estado de la sociedad boliviana, impide diseñar una clara estrategia de desarrollo social.

Cárdenas dijo que el candidato vicepresidencial hizo un diagnóstico de la situación educativa boliviana la misma que se halla en un "total desajuste", dijo. "La situación fiscal vive en un absoluto caos. Actualmente son desviados 12 millones de dólares para cubrir los gastos fantasma en medio de una total ineficiencia en el Ministerio de Educación", aseguró Cárdenas.

Cárdenas dijo que los indicadores en este rubro señalan que de cinco niños que ingresan al ciclo básico uno llega al ciclo medio. En este ámbito el sector femenino es el más afectado. "Todo esto nos muestra el fracaso del sistema educativo formal y que el Estado boliviano" no se ocupa de la educación ni de la cultura", aseveró. "El Ministerio de Educación -manifestó- es una entidad burocrática ineficiente, porque la mayor parte del tiempo se dedica a la elaboración de las planillas de pago del magisterio que, entre otras cosas, siempre salen con retraso y provocan paros y huelgas cada mes. Además, cerca de 80% del presupuesto de ese ministerio está destinado a pagar sueldos".

Cárdenas dijo que el dirigente katarista planteó una profunda reforma de la educación y es partidario de recuperar la participación social en la administración de la educación así como de un mayor control social sobre los docentes.

Cárdenas dijo que tanto el como Gonzalo Sánchez de Lozada están en contra de la privatización de la educación y de la salud que deben ser mejorados en un proceso de descentralización que permita una democratización participativa. Que sea la comunidad en el área rural y en los barrios, la que vele por la calidad y eficacia en los servicios básicos para la población".

Cárdenas dijo que el actual sistema educativo está a la deriva. "Nadie sabe para qué se está educando en el país. No existe control sobre los objetivos y el sentido que debe tener la educación en un país como el nuestro", afirmó.

### Pablo Ramos: Efectos "perversos" del modelo son impagables

El candidato de Alternativa del Socialismo Democrático y ex rector de la UMSA, Pablo Ramos, echó por tierra el concepto "deuda social" al que calificó como un eufemismo y como una deuda impagable por los graves daños humanos causados por el modelo neoliberal.

Ramos dijo que en una visión radical y de izquierda, Ramos dijo que no se puede pagar la muerte de miles de niños a causa de la pobreza y los efectos "perversos de un modelo económico en el que quienes provocan la deuda son las clases dominantes, y quienes la soportan son las mayorías".

Ramos dijo que "Con el neoliberalismo mayoritariamente Bolivia es un país de perdedores", agregó.

Ramos dijo que impulsó una propuesta izquierdista antineoliberal, responsable del actual deterioro de la calidad de vida de los bolivianos a las políticas de ajuste que los dos últimos gobiernos impulsaron en el país con un alto costo social.

Ramos dijo que el modelo neoliberal se encarga de crear desconfianza de la sociedad sobre los servicios de educación y salud que están en manos del Estado. Nos muestra como una carga para la economía y una amenaza para la estabilidad, señaló.

Ramos dijo que "En las actuales condiciones es más fácil derrotar a los pobres que enfrentar a los poderosos", dijo Ramos a tiempo de recordar que para estabilizar la economía el gobierno del MNR tuvo que relocalizar a más de 20.000 mineros.

Ramos dijo que el criterio del candidato de ASD, se deben abrir cargos de confianza a los que no son funcionarios, este modelo y concretos contra el neoliberalismo porque este modelo y quienes lo ejecutaron son responsables de la pobreza generalizada en Bolivia. "No se puede hablar de bolsones de pobreza en Bolivia. No se puede hablar de bolsones de riqueza", señaló.

## Legislativo cerró período de sesiones

Oficialistas: Gestión positiva y de consenso. Oposición: Gestión de rodillo y encubrimiento



Desde la óptica del oficialismo, los 90 sesiones de la Legislatura 1992-1993 fueron positivas y posibilitaron la concertación de todas las fuerzas políticas representadas en el Congreso. Desde la perspectiva de la oposición, el Acuerdo Patriótico impidió mayor avance en las tareas de legislación y fiscalización, y "encubrió" a la corrupción.

Los presidentes de las cámaras de Senadores y Diputados, Guillermo Fortín (ADN) y Gastón Encinas (MIR), respectivamente, afirmaron haber cumplido con su tarea legislativa en el marco de la euanimidad, la tranquilidad y el diálogo.

"Fue una legislatura positiva. Aprobamos numerosas leyes en el marco de la concertación y el diálogo y en cuanto a fiscalización pusimos punto final al asentamiento de tropas extranjeras en territorio nacional. Además, tratamos los problemas que se presentaron a raíz de las transferencias al sector privado de los hoteles ex-Sheraton y Crillón", dijo Fortín.

En su criterio, la gestión estuvo marcada por una fiscalización "intensa y regulada", que posibilitó el intercambio de criterios con la oposición, para normalizar irregularidades en un marco de respeto y concertación.

Por su parte, Encinas se mostró satisfecho con los resultados obtenidos en la Cámara baja, en los ámbitos de legislación y fiscalización.

"Sería demasiado largo hacer un recuento de las 155 leyes que hemos aprobado, de las que 49 fueron promulgadas. Esa sola cifra muestra que los diputados trabajaron fuerte y en consenso en el marco de las 90 sesiones. En materia de fiscalización, hemos atendido absolutamente todos los pedidos de informes orales, escritos e interpellaciones que se han presentado y en la mayoría de los casos se ha llegado a conclusiones", dijo.

### Ultima sesión El Poder Legislativo concluyó ayer su período de sesiones cumpliendo un intenso trabajo. Senadores y Diputados clausuraron la gestión legislativa, por separado.

minorías y sentó el precedente del encubrimiento de un sinnúmero de casos de corrupción", dijo el jefe de bancada del MNR, Guillermo Richter.

En su criterio, los dos últimos años de trabajo con Encinas a la cabeza "fueron malos", porque impulsaron un comportamiento muy autoritario y verticalista. "Lo único rescatable de la legislatura que culmina, fue la aprobación de leyes contenidas en el Acuerdo del 9 de julio", manifestó.

Por su parte, el diputado izquierdista Germán Gutiérrez afirmó que esta legislatura "fue una de las peores", porque en ella ganó espacio el "envilecimiento". "En cuanto hace a fiscalización, el parlamento fue escenario de grandes encubrimientos a ministros del oficialismo, que fueron amparados por el voto mayoritario de sus comilitantes. En legislación se impulsaron leyes dignadas por el Banco Mundial o el Fondo Monetario Internacional", dijo.

**¿FUTURO PARLAMENTO?**  
Mientras que el jefe de la bancada mirista, Leopoldo López, aseguró que los próximos parlamentarios estarán más calificados y ejercerán una legislación "transformadora y modernizadora", Gutiérrez sostuvo que mucha de la gente nueva ocupará nuevamente los curules, sin tener la suficiente capacidad como para asumir las tareas que la Constitución define para el Poder Legislativo.

López insistió en que la próxima legislatura estará más calificada y que podrá aprobar un reglamento de debates acorde con las exigencias de la Cámara. "Creo que será un parlamento más efectivo que discursivo", afirmó.

## Sánchez de Lozada inauguró campaña en La Paz MNR promete ganar por mayoría absoluta contra "enjuague político"

El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) lanzó anoche la consigna de ganar las elecciones generales, de junio próximo, por mayoría absoluta, a tiempo que condenó el "enjuague político" que prepara el oficialismo para impedir, nuevamente, el respeto al voto popular.

Durante la inauguración de su campaña pre-electoral en La Paz, Sánchez de Lozada recordó los hechos de 1951 cuando el MNR ganó las elecciones, pero que le fue arrebatado el gobierno por un golpe militar, antes de la Revolución Nacional, al igual que en 1989, por acción de la "banda de los cuatro".

Sánchez de Lozada expresó su confianza en el triunfo electoral para la próxima gestión gubernamental, al proclamar el binomio de "la unidad y de la paz", que representa "Goni-Victor Hugo".

"Tienen que tener presente todos ustedes, porque tienen que hacer el trabajo pre-electoral en el departamento. Hemos logrado unir la esencia de Bolivia, el katarismo y el movimiento, que son la unidad de Bolivia, de sus clases, de sus personas y de la paz que queremos en todos los hogares de este país", afirmó.

Manifiesto que el mensaje del MNR no es electoralista, sino que tiene un profundo contenido y un sincero compromiso. "Durante estos cuatro últimos años he aprendido a escuchar a Víctor Hugo siempre ha escuchado toda su vida. Vamos a escuchar al pueblo de Bolivia en todos sus estamentos, en todas sus regiones y en todas las condiciones sociales".

Para Sánchez de Lozada, el MNR ha logrado unir "dos capacidades eficientes, decididas: la capacidad de Víctor Hugo y de su proceso que nace de su misma tierra y la mía, que nace de este partido y de mi familia, el compromiso para cambiar Bolivia para bien, nunca para mal y para todos".

Interrompido permanentemente por estruendos y vivas, Sánchez de Lozada se refirió a los primeros contactos que realizó durante el primer mes del año en las zonas del sur y del centro del país, para afirmar que, "después de confesarnos con el Dr. Paz", hemos visto que el histórico jefe fundador del MNR "se encuentra contento y confiado en el triunfo electoral, porque somos una continuación del gran proyecto político que transformó al país, en 1952".

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS**

**CENTENARIO DE FUNDACION**  
**DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ**  
**1893 - 1993**

La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, en ocasión de celebrarse el Primer Centenario de Fundación del ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ, se adhiere a los homenajes que con todo mérito recibe de los Poderes Públicos y de las instituciones en general y expresa su reconocimiento a los fundadores Doctores Luis Zalles, Serapio Reyes Ortiz, Julio Méndez, Nicolás Acosta, Fernando E. Guachalla, Macario Pinilla, Víctor E. Sanjinés, Ismael Montes, Alfredo Ascarrunz, Severino Campuzano y otros distinguidos profesionales que iniciaron en nuestro país, la Colegiatura de la noble profesión de Abogado.

La Paz, febrero 13 de 1993

Dr. Ramiro Otero Lugones  
**DECANO**

Sello: UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES—Facultad de Derecho y Ciencias Políticas—DECANATO—LA PAZ - BOLIVIA

Pese a la persistente lluvia

Trabajadores bloquearon gran parte de la ciudad de La Paz

Dentro de una nueva modalidad de lucha sindical destinada a hacer modificar la política salarial del gobierno, los trabajadores bloquearon ayer a partir de las 18.30 horas las principales calles y avenidas, pese a la persistente lluvia que cayó sobre la ciudad, sin embargo esta acción no tuvo el éxito esperado.

Los dirigentes explicaron que la estrategia de los trabajadores determinó la paralización del tráfico vehicular de gran parte del centro de la ciudad, lo que se consiguió durante más de una hora, porque los vehículos de transporte público y privado tuvieron que soportar un gran congestionamiento.

El dirigente Rufo Rivera informó que se organizó ocho piquetes de trabajadores para bloquear zonas estratégicas de la ciudad: plaza San Francisco, avenidas Villazón, Mariscal Santa Cruz y Saavedra (Hospital de Clínicas), y las calles Mercado, Camacho y Armentia.

Estas acciones se cumplían mientras el comité ejecutivo de la COB se reunía con el gabinete económico del gobierno, para conocer la nueva propuesta salarial.

En conclusión, la lluvia conspiró contra la marcha de las antorchas que prácticamente fue suspendida; sin embargo, el sector docente -el más radical- quemó una llanta en las inmediaciones de la plaza de San Francisco e improvisó fogatas en puntos donde se organizaron los bloqueos.

"Vamos a intensificar las movilizaciones en el curso de la próxima semana", anunció Rivera al advertir que la presión de los trabajadores se podrá radicalizar si no hay cambio de actitud del gobierno.

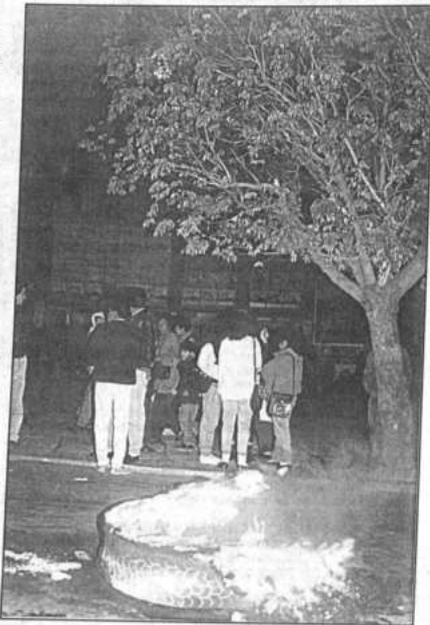
En los puntos de bloqueo los escasos manifestantes corearon estribillos contra la política económica del gobierno.

Los efectivos de la Policía que se mantuvieron a prudente distancia de los bloqueos, se esforzaron por descongestionar el tráfico de vehículos.

BANCO MUNDIAL

Por otra parte, los dirigentes de la COB fueron invitados a una reunión con el vicepresidente del Banco Mundial, donde los sindicalistas fueron informados por los personeros del banco sobre los proyectos y programas que tiene esa institución en todo el mundo.

El secretario ejecutivo de la máxima organización laboral, Oscar Salas, informó que en la reunión



Bloqueos simultáneos

Los trabajadores bloquearon ayer simultáneamente puntos estratégicos de la ciudad, durante la "marcha de las antorchas" para presionar al gobierno y flexibilizar su política económica.

los trabajadores expresaron su desacuerdo con la política de esa entidad bancaria, cuyo efecto impactaron en los trabajadores.

6 "Ya convivimos con el SIDA"

Según el presidente de CEPAS:

(ANF).- En el país "ya convivimos con el SIDA, los niños de la calle, la prostitución, el alcoholismo y la drogadicción, un libertinaje muy difundido totalmente contrario a la sacralidad de la persona, el matrimonio y de la familia".

La afirmación corresponde al presidente de la Comisión de Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Adalberto Rossat, al clausurar el primer simposio internacional sobre el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), organizado por la Conferencia Episcopal de Bolivia.

También se registran "abusos de la sexualidad a todo nivel, invasión de valores y antivalores de la cultura moderna por parte de un mercado pornográfico muy presente en la televisión", agregó al aclarar que los "no valores ponen en crisis los valores tradicionales, culturales y la sociedad en nuestra patria".

El Presidente de CEPAS también mencionó las deficiencias del Estado en cuanto a educación y salud, particularmente con las clases marginadas y minoritarias en el país, la situación de pobreza y muchas veces de miseria.

También recordó "la poca y débil respuesta de la Iglesia y sus instituciones, la falta de personal capacitado y cristiano para formar un equipo consensual y responsable, la falta de programas de capacitación de formadores, y de voluntariado".

Este simposio es para la CEB, la pastoral social y Caritas Boliviana, "un punto de partida", por lo que se propone la preparación de tres encuentros regionales en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

En estos encuentros participarán representantes de cada diócesis interesada, tanto de pastoral social, como de salud, educación, juvenil, familiar, religiosos y delegados del Ministerio de Salud, y organismos gubernamentales y no gubernamentales.

Estos encuentros servirán no sólo para programar y realizar una pastoral de salud del enfermo con SIDA, sino también una pastoral del SIDA que tome en cuenta la problemática de esta pandemia, incluyendo educación sexual, paternidad responsable, centros de consulta, asesoramiento y de atención de salud.

Monseñor Rossat recordó las palabras del Santo Padre sobre el SIDA, indicando: "La Iglesia segura



Fue clausurado Simposio Internacional sobre el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida

Clausura de simposio El presidente de la Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Adalberto Rossat, clausuró el primer Simposio Internacional sobre el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), organizado por la Conferencia Episcopal de Bolivia, en el cual participaron representantes de la Iglesia y nacionalistas.

intéprete de la ley de Dios y experta en preocupar no sólo de pronunciarse ante comportamientos, sino sobre todo de estilo de vida plenamente significativa".

"Es profundamente lesivo, a la luz de la persona, propugnar una prevención de la SIDA basada en el recurso y violen el sentido auténticamente humanitario, que son sólo un paliativo para estar donde se reclama la responsabilidad de los individuos y de la sociedad", agregó el monseñor.

"Este simposio ha sido una vigorosa conversión, para que enfrentemos la pandemia como cristianos con obras y plena esperanza", afirmó el prelado.

En el simposio que se realizó de comenzando en Santa Cruz, luego en Cochabamba y concluyendo en La Paz, participaron representantes de Chile, República Dominicana, Italia

Según Ministro de Salud El problema del SIDA debe ser tratado por toda la colectividad

(ANF) - El problema del SIDA debe ser tratado no sólo por la Iglesia o el Ministerio de Salud sino por toda la colectividad mediante una labor de "concientización" y prevención, porque pese a los registros oficiales hay mucha cantidad con enfermos de SIDA, podría ascender a unos 600 el número de casos en Bolivia.

La afirmación corresponde al Ministro de Salud Carlos Dabdoub, quien manifestó la imposibilidad de controlar la expansión de esta enfermedad más aún cuando la mayor parte de la frontera de Bolivia está a lado del país con mayor índice de SIDA a nivel mundial.

Carlos Dabdoub dijo que lo único eficaz y aconsejable es llevar adelante por parte no sólo de las instituciones encargadas de la salud, sino de toda la colectividad, una labor de difusión de las formas de prevención de esta enfermedad.

Agregó que gracias a una encuesta realizada en las ciudades de La Paz y El Alto se ha evidenciado que más del 80 por ciento de la población sabe que es el SIDA y el 70 por ciento sabe cómo prevenirlo.

Añadió que se ha especulado mucho en torno a esta enfermedad pero con la simple idea de saber con quien conformar una pareja sexual y también sobre el cuidado que se debe tener en las transfusiones de sangre, se puede evitar la propagación de esta enfermedad.

Agregó que el SIDA ataca mayormente a personas del sexo masculino en un promedio de 20 a 40 años de edad. Pese a todo ello se puede afirmar que Bolivia en este momento ocupa el último lugar de registros con enfermos del SIDA.

Sin embargo, dijo que el cálculo que se está manejando en la actualidad es que de cada enfermo registrado oficialmente, hay otros dos que no comunican la enfermedad.

**SALUD - CONFLICTOS** (ANF).- El Ministro de Salud Carlos Dabdoub anunció que se está buscando la forma de privilegiar en el tratamiento salarial a los que ganan menos, con un incremento salarial que fluctúa entre el 15 al 30 por ciento.

El mayor porcentaje de ese incremento se otorgaría en favor de los propios trabajadores que en la actualidad ascienden al número de 1.800 enfermeros -el problema en las enfermeras auxiliares cuyo número supera a 3.000.

"Tengo la esperanza de que nosotros seamos los primeros en resolver el problema salarial y ojalá hasta el lunes se resuelva el problema", finalizó Dabdoub.

Juan Cristóbal Soruco

La Iglesia debe asumir el reto de guiar cómo se encarar el flagelo del SIDA

La Iglesia católica debe asumir el reto de guiar sobre la enfermedad del SIDA. Eso significa trabajar desde las escuelas, colegios y maestros, una formación de enfrentamiento con la realidad, sin actitudes venganzas de formación.

Se debe prestar especial atención a la situación psicológica y cultural de la población, dijo el periodista Soruco y miembro de esta casa periodística, durante el primer simposio internacional sobre el SIDA.

"¿Qué podemos pedir a los adolescentes de sectores populares violencia del hogar deshecho o donde son maltratados, abandonan estudios para trabajar y que, simultáneamente, mensajes de los medios masivos que les ofrecen un mundo nada por sus padres, sin horizonte, que llega a manos de algunos induce a la prostitución?"

Son algunas preguntas que debemos responder, para poder campaña de prevención y formación que tenga resultados positivos, estaremos remando contra la corriente, dijo durante el simposio el tema: "La comunicación social desde la perspectiva sobre la pandemia SIDA".

La decisión de la Iglesia boliviana, de prepararse para la temática del SIDA es de vital importancia, dijo al afirmar que la mayoría de la población del país sea católica, hace que la palabra sobre ese tema tengan posibilidades muy grandes de ser escuchada.

"Creo que no saldremos del simple testimonio si sólo enfatizamos las relaciones sexuales deben realizarse dentro del hogar con un consentimiento mutuo, sin consumo de drogas. Toda acción tendrá éxito si junto con el ético-moral, explicamos las formas de prevención de la enfermedad", señaló.

"Sin embargo, a nivel familiar y de la educación, tengo la esperanza, pese a los esfuerzos realizados, aún no hemos alcanzado suficiente amplitud y comprensión ante esos cambios", agregó.



Un largo camino Juan Perito cumple Bod en el periodo

El conocido diputado Juan Perito ha cumplido un periodo de ejercicio de su cargo.

En reconocimiento a su labor, fue elegido en Cochabamba su tierra natal, y distinguido por el presidente no Hoy, donde se encuentra en un momento de reflexión.

Juan Perito fue miembro del Comité de Presidencia de la Asamblea Legislativa y un leal y querido amigo de esta casa periodística.

Arzobispo de La Paz

"La política educativa no está bien conducida"

(ANF).- "La política educativa no está bien conducida, no por los ministros, sino por la falta de una adecuada programación", dijo el Arzobispo de La Paz, monseñor Luis Sainz.

"La educación ya debe estar programada a corto, mediano y largo plazo, cualquier ministro que entre debe respetar esa planificación nacional, los objetivos de la educación boliviana", remarcó.

Al referirse al congreso educativo, el prelado lo calificó de "espero que tenga efectos favorables para nuestro pueblo". "La educación es un problema estructural, global que nos afecta al gobierno, ni del Estado sino de todos y cada uno de los bolivianos, familia, los trabajadores, los sindicatos, los obreros, los campesinos, la población para poder dar su criterio y hacer en consenso una realidad que está de acuerdo con las necesidades de nuestro pueblo y de la realidad", añadió.

En la actualidad la educación "no está respondiendo a las necesidades del pueblo boliviano". Se debe analizar y discutir sobre una "política de la educación", concluyó el Arzobispo de La Paz.

En Washington Autoridades aeronáuticas de Bolivia y EE.UU. renovarían convenios

Autoridades aeronáuticas de Bolivia y los Estados Unidos se reunirán los días 16 y 17 de marzo en Washington, para renovar antiguos contratos sobre operaciones aéreas entre ambos países, declaró ayer el presidente del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), Edgar Torres.

De esa manera, el ejecutivo del LAB desmintió las declaraciones del gerente general Eduardo Scott, quien afirmó que la próxima reunión-consulta de autoridades aeronáuticas bolivianas con similares del gobierno norteamericano, tratará sobre las ampliaciones de ruta del Lloyd.

"No existe nada de eso, dijo, es una reunión entre autoridades aeronáuticas de Bolivia y los Estados Unidos, en la que se renovarán antiguos contratos que provienen desde que trabajaron en Bolivia las aerolíneas PANAGRA, BRANIFF y EASTERN respectivamente".

"NO PUEDE DECIR NOMBRES" "Estamos en coordinación con la unidad de privatización del Ministerio de Planeamiento, asesorado por los licenciados Monje y Mercado, que buscan inversiones para el LAB, ya tenemos algunos intereses extranjeros y locales, pero no puedo decir nombres", añadió.

Explicó que en "dos o tres meses más de búsqueda", ya se tendría resultados sobre la adquisición de capitales que permitan la continuidad de esa línea nacional.

No todos los inversionistas -indicó- tienen los mismos intereses respecto a nuestras rutas y nues-

tros activos (aviones); a la American Airlines le interesan, por ejemplo, conexiones distintas de lo que pueden importarle a VARIG o a ciertas líneas mexicanas.

POR DEFICIT CERRARAN LINEAS SECUNDARIAS

Consultado sobre el déficit de 4 millones de dólares sufrido por el LAB el año anterior, el ejecutivo expresó que esa pérdida será compensada con la decisión de cerrar operaciones de las líneas secundarias.

"Las líneas secundarias ocasionaron una pérdida de 4 millones de dólares, compensaremos esa situación con el cierre de ellas en 30 días", anunció.

Pese a los varios accidentes que caracterizaron a los AIRBUS -en diferentes y prestigiosas empresas comerciales- y a su deficitaria situación, el LAB proyecta adquirir mediante licitación un AIRBUS idéntico al adquirido hace algunos meses.

"El avión que compramos costó 52 millones de dólares, lo adquirimos porque tiene mayor capacidad de pasajeros, en base a ello haremos una licitación para comprar otro similar, pero así y todo los resultados no los podremos observar en uno o dos años", declaró.

A eso se sumarían inversiones adicionales, como el entrenamiento del personal, adquisición de repuestos, mantenimiento y adaptación de hangares, equivalentes a 6 millones de dólares.

Finalmente, Torres confesó que el año anterior el LAB obtuvo 135 millones de dólares en ingresos y tuvo 140 millones de egresos.

Nuestro cliente una Empresa de Servicios de Ingeniería, nos ha encomendado la búsqueda de un:

GERENTE ADMINISTRATIVO FINANCIERO

REF. 503

La búsqueda está orientada a un profesional en Administración de Empresas, que tenga experiencia en cargos similares de nivel ejecutivo en empresas privadas, que haya desarrollado tareas vinculadas a la Administración Financiera y con amplios conocimientos en procedimientos de control.

Los candidatos deberán acreditar sus relaciones con entidades financieras y tener conocimiento sobre servicios de consultoría, paquetes computarizados y preferentemente con dominio del idioma inglés.

Asimismo, deberá acreditar experiencia en contratación y evaluación de personal y poseer amplios conocimientos de la Legislación Laboral vigente.

AGRADECEREMOS ENVIAR CURRICULUM VITAE, ANTECEDENTES PROFESIONALES, DOCUMENTACION, FOTOGRAFIA ACTUALIZADA Y PRETENSIONES SALARIALES HASTA EL VIERNES 26 DE FEBRERO DEL AÑO EN CURSO. LA INFORMACION RECIBIDA SERA TRATADA CON ABSOLUTA RESERVA.

Coopers & Lybrand

Edificio Herrmann 5º piso

auditores consultores en administración Casilla de Correo 14393 La Paz, Bolivia

cinherald



BANCO BIG BENI  
Más interés por Nuestros Clientes

# PRESENCIA del país

## 2a. sección

La Paz, Bolivia, sábado 13 de febrero de 1993



BANCO BIG BENI  
Más interés por Nuestros Clientes

## Pueblos indígenas del oriente acordaron abstención electoral

**SANTA CRUZ, 12 ( PRESENCIA).**-Alcides Badillo, dirigente de la Coordinadora de Solidaridad con Los Pueblos Indígenas aseguró hoy en esta ciudad, que habrá abstención en las próximas elecciones generales de los pueblos indígenas de la amazonia boliviana, si no se reinicia en el tratamiento de la Ley Indígena.

Badillo dijo que esta decisión fue tomada " como el único mecanismo de protesta " ante la falta de interés en el parlamento para sancionar la Ley Indígena. Añadió que se han realizado asambleas, consultas y otros encuentros de pueblos indígenas donde acordaron la abstención electoral.

El dirigente habló también sobre la amplitud que va tomando la discriminación civil, con la causa de los pueblos indígenas del país, aunque, en el caso de los madereros que persisten en destruir los bosques, " el habitat natural de los pueblos de la amazonia boliviana.

### COLONIALISMO CULTURAL

Expresó que otro aspecto que preocupa a los pueblos indígenas, es la imposición de los nuevos ideólogos "del colonialismo cultural" quienes pretenden "igualar los derechos de las etnias indígenas con las etnias criollas", causando confusión y enfrentamientos.

Badillo indicó que causó malestar entre los pueblos indígenas, la forma en que está manejando la política sobre la tenencia de tierras. Este punto que está contemplado en el proyecto de la Ley Indígena, "irónicamente" sólo señalado por las etnias criollas como inconstitucional " dando a entender que los pueblos originarios, no pueden ser propietarios de las tierras donde viven desde épocas remotas. Existe preocupación por esta distorsión de la realidad y, dificulta la sobrevivencia de las comunidades.

Asimismo, se refirió sobre el aislamiento y el abandono en que sobreviven los grupos indígenas nativos en el Parque Isiboro-Sécure entre Cochabamba y Beni, donde actualmente se está viviendo consecuencias desastrosas por las inundaciones expresó.

Tras elecciones

## CONDEPA dialogará con cualquier partido político menos con la UCS

Fue oficializado binomio Palenque-Kuljis

**SANTA CRUZ, 12 ( PRESENCIA).**-El jefe de Conciencia de Patria (CONDEPA), Carlos Palenque aseguró hoy aquí que su partido está predispuesto a dialogar, tras las elecciones de junio, con todos los otros partidos políticos, menos con la Unidad Cívica de Solidaridad (UCS), del Industrial Ferrocarril, Max Fernandez.

Palenque fundamentó su posición al reiterar que " el señor Fernandez, tiene vínculos con el narcotráfico ". Señaló tener " pruebas fehacientes " de los vínculos comerciales entre Fernandez y un conocido narcotraficante. Dijo que esta razón no habrá ningún diálogo, bajo ninguna circunstancia, entre CONDEPA y UCS.

**PRESENTACION DE KULJIS**  
CONDEPA presentó hoy en esta ciudad oficialmente a Ivo Kuljis como su candidato a la vice presidencia y acompañante de Palenque durante un acto que se celebró este medio día en el Hotel Los Tajibos. Señaló de esta manera, el acuerdo CONDEPA-MUP con el gobierno de Unidad y Progreso.

Palenque sostuvo en la ocasión

denuncia del Vicariato del Beni

## Alimentos podridos se distribuyen a campesinos

**TRINIDAD, 12 (PRESENCIA).**-Obispo Auxiliar del Vicariato del Beni, Mons. Manuel Eguiguren, denunció hoy aquí que un campesino de este nombre se guarda en reserva, el producto del retiro de "alimentos podridos" de un depósito de la Prefectura de este departamento.

El obispo dijo que fueron dos toneladas los que se cargaron con los alimentos en mal estado por lo que se rebajó a las demás instituciones regionales a tomar cartas en el asunto para que los productos sean distribuidos antes de su distribución a los damnificados por las inundaciones.

Dirigentes campesinos dijeron que esos alimentos "deben ser de la mano que llegó el año pasado cuando también hubo inundaciones y que no fueron distribuidos oportunamente".

Estos dirigentes de la Federación Sindical Única de Campesinos denunciaron por el manejo de los alimentos en la entrega de los alimentos de que partido es el que recibe.

Un compromiso de los diputados socialistas Walter Gutierrez y Jorge Kohler, permitió superar un

"este movimiento patriótico es la fuerza más importante en el eje troncal (Santa Cruz-Cochabamba y La Paz). Con certeza agregó "es la respuesta más contundente a los agoreros que hablan del peligro de desintegración de la patria".

Por su parte Kuljis, invocando a Dios como guía y protector "en esta difícil tarea de servir a la nueva Bolivia", expresó su confianza en el porvenir del país. Instó a sostener la unidad nacional.

Kuljis, casado, 39 años, natural de San Miguel de Velasco, vinculado a varias empresas industriales y de comunicación, surgió como político hace unos días presidiendo el MUP y su incursión en el campo político, fue saludado con entusiasmo por el empresariado privado cruceño, donde inclusive, se lo presentó como posible acompañante de Gonzalo Sanchez de Lozada (MNR) con el convencimiento que ningún partido sacará la mitad más uno de los votos y el nuevo gobierno tendrá que surgir de las composiciones entre los partidos con representación parlamentaria.

## Brote de Malaria en la Chiquitania

**SANTA CRUZ, 12 ( PRESENCIA).**- José Luis Céspedes, jefe de Epidemiología de la Unidad Sanitaria de Santa Cruz confirmó hoy que se ha presentado un brote de malaria en la chiquitania afectando a pobladores de Roboré, Santo Corazón y otras comunidades en las provincias Velasco y Chiquitos.

Céspedes señaló que brigadas del Servicio de Erradicación de la Malaria están siendo desplazadas para proceder a la fumigación e iniciar una campaña de concientización. Según el médico, el brote de paludismo era de esperar ya que, desde hace algunos años, ha disminuido dramáticamente el control epidemiológico por falta de recursos económicos, especialmente a lo largo de la frontera boliviano-brasileña.

Por otro lado, informó que un campesino murió hace unos días en San Julian (Nullo de Chávez) con síntomas de fiebre amarilla. Dijo que se trata de un campesino que llegó de Potosí y estaba vacunado.

Según dirigente del magisterio cochabambino

## Los maestros bolivianos ganan el salario "más bajo del mundo"

**COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).** "El salario del maestro es el más bajo del país y del mundo considerando su condición de profesional con título académico" según el secretario general de la Federación Departamental de Trabajadores en Educación Urbana, Carlos Rivas.

En declaraciones a PRESENCIA, explicó que debido a lo anterior los docentes deben buscar trabajo en establecimientos de educación privada "hacer algún negocio o dedicarse a librecambista para no morir de hambre con su familia".

Afirmó que "un obrero cualquiera" recibe más de 300 bolivianos mensuales por su trabajo, en tanto que mensajeros o porteros de empresas públicas o privadas ganan más de 1.000 bolivianos, sin consi-

derar otro tipo de actividades. "La situación del magisterio boliviano es trágica" sostuvo a tiempo de justificar el por qué el magisterio nacional rechazó la propuesta salarial de gobierno "que llega atrasado cada mes como si fuera una limosna o un regalo".

Sostuvo que un maestro recibe 150 bolivianos mensuales por su trabajo, mientras que sólo los pasajes de transporte para llegar a su escuela o colegio representa una erogación de 60 bolivianos como mínimo por lo que "un maestro debe alimentarse, vestirse, pagar alquiler, la luz y el agua y otras obligaciones con apenas 90 bolivianos".

El dirigente negó "enfáticamente" que los docentes tengan un sueldo básico de 334 bolivianos y

una "porcentualidad" como aseguran autoridades del gobierno. "Es cierto que un maestro de primera categoría con más de 20 años de antigüedad en el magisterio gana entre 400 y 500 bolivianos, pero se trata de más de 20 a 25 años de ejercicio del magisterio. Sólo en este caso podemos admitir que un maestro gane esa cantidad. El gobierno utiliza a estos maestros como muestra, pero se trata de muy pocos colegas", aclaró.

Finalmente, explicó que debido a "lo infimo" del sueldo del magisterio, la compensación porcentual que éste recibe es mínima en tanto que el costo de vida se incrementa "geométricamente".

En Cochabamba se cuenta con 10.000 maestros urbanos.

Según embajador Bowers

## Gobierno de EE.UU. revisará política de lucha antidroga

**SUCRE, 12 (PRESENCIA).**- El monto de la ayuda norteamericana a Bolivia para los programas de sustitución de cocales y de lucha contra el narcotráfico se halla pendiente de una revisión por parte del nuevo gobierno norteamericano. La administración del presidente Clinton examinará no sólo las metas, sino también los resultados y los planes en dicha materia, declaró hoy aquí el embajador de los Estados Unidos, Charles Bowers.

La cooperación estadounidense será similar, en cuanto a los montos, a la destinada y desembolsada en la pasada gestión de 1992. Las cifras precisas aún no han sido definidas porque "los programas vienen y van", algunos ya fueron ejecutados (en infraestructura se cumplieron muchas metas), y otros cambiarán de acuerdo con la percepción de la nueva administración norteamericana. Funcionarios de la misma y del gobierno boliviano comenzarán a negociar y señalar la próxima semana las metas para la presente gestión en base a las cuales se identificará la ayuda norteamericana.

Según el embajador Charles Bowers, Bolivia sigue siendo importante para los Estados Unidos porque la lucha contra el tráfico de drogas no ha terminado. El diplomático destacó la cooperación que recibe Bolivia de la comunidad internacional, que la coloca solamente después de Israel, Turquía, Egipto y Grecia.

El apoyo en la guerra contra la cocaína que libran los gobiernos de la Paz y Washington está enmarcado en la política exterior norteamericana que apunta al fortalecimiento de la democracia en el Continente y al desarrollo de la economía de los estados. Esa política no sufrirá mayores cambios con la nueva administración Clinton, previno el representante diplomático.

### EXTRADICCIÓN

La embajada de los Estados Unidos en La Paz aguarda un borrador de nuevo Tratado de Extradición cuya elaboración se encuentra en la Cancillería boliviana. A la vez que confía en la voluntad del gobierno boliviano, según Bowers, desea un convenio transparente que norme la entrega de delincuentes, particularmente narcotraficantes. En la Corte Suprema de Justicia se hallan radicadas dos solicitudes de extradición de dos presuntos narcos bolivianos requeridos por la justicia norteamericana: Rolando Suárez Landívar y Mauricio Rosales. El Tribunal de Justicia y la Fiscalía General de la República han insistido en la conveniencia de un nuevo tratado que tipifique el delito del tráfico de estupefacientes.

## Universidad exige mayor presupuesto

**TRINIDAD, 12 (PRESENCIA).**-Una marcha de estudiantes, empleados y docentes de la Universidad Técnica del Beni "Mcal. José Ballivián", reclamó hoy al gobierno un mejor presupuesto para este año.

Con las autoridades académicas por adelante, entre ellas el rector Hernán Melgar y los dirigentes de los tres estamentos de la Universidad presidieron la manifestación por las calles céntricas de la ciudad y un fugaz bloqueo de las bocacalles que confluyen en la plaza principal.

Tanto el rector Melgar como el ejecutivo interino de la Federación Universitaria Local, Alberto Mujica, coincidieron en que los 8 millones de bolivianos anunciados por el gobierno no serán suficientes para las labores de investigación, planificación, servicios y mejoramiento de la infraestructura que requiere la UTB en la presente gestión.

El rector se mostró pesimista pero insistió en que, además de las obligaciones pendientes de 1992, la universidad debe atender el crecimiento de la institución, como el caso del politécnico superior de Guayaramerín, y que el Ministerio de Planeamiento debe tomar en cuenta.

Los estudiantes y administrativos universitarios, especialmente, criticaron el bajo presupuesto asignado a la educación y, en cambio, elevados gastos en la administración estatal.



**Damnificados**  
conflicto ocasionado por el prefecto Rubén Darío Aponte, que prohibió la salida de 16 toneladas de alimentos destinados a los campesinos afectados por la crecida de las aguas.

dió la emergencia decretada. Sin embargo, el dirigente Rosaura Barba, dijo que aún resta atender las premisas necesidades de los campesinos asentados a lo largo de la carretera hacia Santa Cruz los que precisan de manera urgente atención médica y alimentos.

Potosí

Solucionado entredicho de instituciones

POTOSÍ, 10 (PRESENCIA).- Servicios Eléctricos Potosí S.A. (SEPSA) y la Administración Autónoma Para Obras Sanitarias (AAPOS) normalizaron hoy sus actividades...

Diferida elección de autoridades universitarias

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- Fue diferida hasta la próxima semana la realización del claustro universitario para la elección del nuevo rector y vicerrector...

Fue ratificado el presidente de CORDEPO

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).- El director de la Corporación de Desarrollo de Potosí, ratificó en sus funciones al presidente de la institución, Carlos Subieta Zuleta...

Tarija

Carencia de médicos para combatir el cólera

TARIJA, 12 (PRESENCIA).- Las autoridades sanitarias de este distrito carecen de medios para combatir el cólera, situación que ha favorecido a la expansión del mal...

El tema fue ampliamente tratado entre representantes de la Unidad Sanitaria de Tarija y periodistas locales...

Se hicieron conocer nuevos métodos para combatir este flagelo, tanto desde el punto de vista de la prevención como del tratamiento...

Aquí funciona un comité Departamental de Lucha contra el cólera pero sus acciones son limitadas y los resultados obtenidos son imperceptibles...

La situación actual contrasta significativamente con la del año pasado, en que se intensificaron labores con el apoyo del Ministerio de Salud...

Apoyo a proyectos ambientales en Tarija

TARIJA, 10 (PRESENCIA).- El Fondo Nacional del Medio Ambiente (FONAMA), apoyará cuatro proyectos orientados a la conservación del hábitat tarijeño...

Los proyectos aprobados son los siguientes: Educación ambiental, a cargo de la organización Protección del Medio Ambiente (PROMETA)...

Reducción de los efectos de las lagunas de oxidación que causan sensible contaminación del medio ambiente...

Estudio de las aguas del río de Sola, que se caracterizan por su pureza y que, en reiteradas oportunidades, han sido consideradas para el consumo de los habitantes de la ciudad capital del departamento...

Aquí existe entre las instituciones, marcada preocupación por el creciente deterioro que sufre el medio ambiente tarijeño...

Beni

Labores escolares comienzan el próximo lunes en Trinidad

TRINIDAD, 12 (PRESENCIA).- Las labores escolares en esta ciudad educativa y dirigentes cívicos locales...

El convenio fue establecido en una extensa reunión, gestionada por el Comité de Trinidad, cuyos dirigentes recogieron la preocupación del Comité de Ben...

La fecha anunciada -lunes 15- fue señalada sin contar con el comité departamental de Defensa Civil pero, al mismo tiempo, con la sea el que disponga el alojamiento de medio centenar de estudiantes...

Anteriormente, los colegios privados y católicos habían comenzado a reanudar inmediatamente las labores...

En este sentido, el presidente de la Asociación de Colegios Particulares Artega, reiteró el ofrecimiento para que los establecimientos particulares puedan utilizar sus propios locales...

El directorio no ocultó la satisfacción del sector por precisamente, en la fecha que ANDECOP había sugerido...

A su vez, el director distrital de educación rural, Ramón Gutiérrez, mantiene la fecha del 1 de marzo para comenzar las clases en los municipios...

Esta autoridad no participó de la reunión de ayer, y dijo que las afectadas. En otros casos, toda la comunidad ha tenido que abandonar las labores educativas...

Ministra de Educación: Tumichucua será transferida a Instituto Tecnológico

RIBERALTA, 12 (PRESENCIA).- La comunidad de Tumichucua, a 10 km. de Riberalta y que es conocida en el país por sus cualidades...

Las instalaciones de Tumichucua fueron traspasadas al Ministerio de Educación y Cultura por el Instituto Lingüístico de Verano...

Los vecinos, en reiteradas ocasiones pidieron el predio para sus principales necesidades, pero como era de propiedad del ministerio...

Posteriormente, la Universidad Técnica del Beni se interesó en esas instalaciones, dependiente de la carrera de Ingeniería Forestal...

Ahora que la ministra de Educación anunció el destino que se daría a las instalaciones, los vecinos quedaron preocupados...

Respecto al proyecto del Instituto Tecnológico, afirmó que sería internacional en procura de concretarlo, porque hasta el momento...

De esta manera, se está avanzando en la privatización de la segunda empresa de la Corporación de Desarrollo de Tarija...

ALBAT tiene sus instalaciones en la zona industrial de esta ciudad y su producción, hasta ahora, ha estado limitada a abastecer al mercado departamental...

El director de la Unidad Sanitaria de Riberalta, Dr. Alfonso Melgar, dio cuenta de que ha concluido la investigación que hicieron tres médicos sobre las causas de la muerte...

Esos esposos Vargas Fernández padres de los mellizos fallecidos consideran que hay algo "oscuro" que es necesario aclarar...

Según expertos, el código penal, indica que el caso es típico de negligencia en el caso del cirujano y de negación de auxilio para los médicos que pudiendo auxiliar a la parturienta no lo hicieron...

A este caso se le ha sumado otro, cuando la señora Wilma Paz, fue llevada al hospital y, al retornar a su domicilio, al cabo de seis días, se dio cuenta que su hija tenía quebrada la clavícula...

La Paz, 11 de febrero de 1993

SAMAPA COMUNICADO A LOS USUARIOS DEL SISTEMA PAMPAHASI SERVICIO DE CISTERNAS. Ante denuncias de venta de agua potable por los sistemas que SAMAPA ha contratado para asistir a los usuarios...

CONEPLAN aprobó la adjudicación de una fábrica. TARIJA, 12 (PRESENCIA).- CONEPLAN ha emitido una resolución aprobando la transferencia de la Fábrica de Alimentos Balañados de Tarija (ALBAT)...

Suspensión temporal de mellizos culpables de muerte de mellizos. RIBERALTA, 12 (PRESENCIA).- El director de la Unidad Sanitaria de Riberalta, Dr. Alfonso Melgar, dio cuenta de que ha concluido la investigación...

COMUNICADO POLICIAL. EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE FISCALIZACIÓN Y RECAUDACIONES DE LA POLICIA NACIONAL, pone en conocimiento de la opinión pública y contribuyentes en general...

COMUNICADO POLICIAL. EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE FISCALIZACIÓN Y RECAUDACIONES DE LA POLICIA NACIONAL Y EL ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO, comunican a los señores propietarios y conductores de vehículos del servicio público...

AUDITOR. EMPRESA ESTABLECIDA EN LA CIUDAD DE TRINIDAD BENI REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE AUDITOR CON EXPERIENCIA EN CONTABILIDAD...

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. INVITACION PUBLICA FC-GC 01/93 AGENCIAS DE VENTA DE CEMENTO...

La Paz, Bolivia, sábado 13 de febrero de 1993

### UCLAP organiza conferencia sobre ética y periodismo

Mañana, de 9:00 a 12:00, periodistas de los distintos medios de nuestra ciudad se reunirán en la conferencia organizada por la UCLAP, Unión Católica Latinoamericana de Prensa, filial Bolivia, con dos temas referidos a la ética y el compromiso social de los profesionales de la información.

Hugo Ara, secretario ejecutivo de la Comisión Episcopal de Comunicación, brindará datos sobre la "TV Conferencia del Episcopado Latinoamericano en Santo Domingo", sobre todo los aspectos referidos a la comunicación social.

José Gramunt de Moragas, director de la agencia de noticias Fides, tratará el tema "Prensa, noticia y el compromiso ético".

El encuentro se realizará en la Casa de las Misioneras Cruzadas de la Iglesia (Av. Armentita 428), con el auspicio de la Comisión Episcopal de Comunicación Social.

Al mismo tiempo, la reunión servirá para informar a los periodistas sobre los objetivos y características de afiliación a la UCLAP, entidad de laicos cuya sede continental está en Quito, siendo la intención convocar profesionales y reorgani-

zar el trabajo en Bolivia.

La UCLAP es a su vez una filial de la Unión Católica Internacional de Prensa (UCIP), y tiene como objetivos la reflexión, investigación y producción de mensajes -incluida la fotografía de prensa-, buscando promover valores humanos positivos y la solidaridad entre distintos grupos sociales a través de una lectura de la realidad y su traducción en mensajes periodísticos.

La Iglesia católica tiene tres organizaciones laicales para los medios de comunicación social. Una de ellas es la UCIP a nivel mundial y las dos restantes son la OCIC (Organización Católica Internacional del Cine y del Audiovisual) y UNDA (Asociación Católica Internacional para la Radio y la Televisión). En Latinoamérica, desde el año 1987, estas organizaciones realizan un trabajo conjunto desde el secretariado que se encuentra en Quito (Ecuador), animando proyectos nacionales y promoviendo el intercambio de experiencias entre regiones y países.

A mediados de este año, La Paz será sede de las Asambleas continentales de OCIC, UNDA y UCLAP.



Exposición de Angel Rojo en el salón de exposiciones del Instituto de Cooperación Iberoamericana que contó en su apertura con la presencia del Dr. Luis Ossio Sanjinés, vicepresidente de la República, el embajador de España, Carmelo Angulo y una masiva concurrencia de público. En la fotografía las mencionadas personalidades en el momento en que el artista se dirige al público.

### Galardon Chachapuma de oro fue entregado a Mario Ríos G.

En el mismo acto fue presentada cuarto número de "Pumapunku" y el libro: La Cultura Nativa en Bolivia

En velada cumplida en el salón de actos del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, el Instituto de Investigaciones Antropológicas "Tiwanaaku" distinguió a Mario Ríos Gastelú -jefe de "Puerta Abierta" de PRESENCIA- con el máximo galardón de la institución: "Chachapuma de oro, por su labor periodística en el campo de la ciencia.

El ministro de Trabajo y miembro del directorio de CEINANTI, Eusebio Gironda Cabrera, entregó la presea luego de pronunciar un discurso del cual publicamos lo más sobresaliente:

"La casualidad o la suerte me ubican en el primer lugar del programa que elaboró el Centro de Investigaciones Antropológicas "Tiwanaaku", pero no es casualidad ni suerte que ubiquen a Mario Ríos Gastelú, como uno de los más destacados periodistas de nuestro país", comenzó diciendo el orador para trazar, luego, una breve biografía de su trayectoria en el campo de la prensa donde ya cumplió 42 años de labor ininterrumpida.

Refiriéndose a su inicio en el campo cultural, Gironda dijo: "Melómano por excelencia, "La Nación" (diario de las décadas 50-60) le dio oportunidad para hacer comentarios sobre música clásica, portón para que Ríos ingrese en el comentario cultural. Finalmente habló de su paso por la sección internacional de PRESENCIA, su participación en mesas redondas internacionales, seminarios desarrollados en varios países sudamericanos, conferencias especializadas, docencia universitaria, televisión, relaciones públicas, publicidad y hasta comentarios deportivos.

A continuación, Ríos Gastelú, a tiempo de agradecer la alta distinción recibida, manifestó que esa presea era para su persona un privilegio abrumante y comprometedor para continuar con la tarea de divulgación científica. Luego el galardonado, se refirió a la preocupación constante por la búsqueda de la identidad del hombre y mencionó a las culturas precolombinas: "Los hombres de ciencia -dijo- que en los días actuales continúan la búsqueda de nuestro pasado, trazan sobre ciudades liticas que habitó en estas tierras, extendiendo su poder a lo largo de todo un continente hasta la llegada de los conquistadores".

Sobre el cierre de su discurso, ponderó el trabajo de CEINANTI y comprometió su constante apoyo a esa entrega incondicional que es la investigación antropológica y arqueológica.

**Libro de Carlos Ponce**  
Norma Rivera, de Editorial "Los amigos del libro", presentó la nueva edición del libro de Carlos Ponce Sanginés: "La cultura nativa en Bolivia" le hizo referencia a la primera edición aparecida en 1975 y la trascendencia que tuvo por su contenido. Luego mencionó algunos pasajes de la obra, señalando que en esta tiene como punto de vista a su principal protagonista, el hombre autóctono a través de los grandes episodios nacionales. Norma Rivera ponderó el trabajo del autor y menciona su vasta experiencia en la búsqueda de las huellas de los pueblos que nos antecedieron.

Al finalizar su participación, la señora Rivera dijo: "Los amigos del libro" a tiempo de felicitar a Carlos Ponce Sanginés por su contribución intelectual, le agradece por haber hecho posible que esta obra, en su tercera edición, forme parte de su colección "Descubriendo a Bolivia".

**Revista "Pumapunku"**  
Carmelo Corzón, gerente de Producciones Cima, editora del cuarto número de la revista "Pumapunku", al ponderar el trabajo que realiza el Centro de Investigaciones Antropológicas, hizo una dura crítica a las autoridades de gobierno y a los políticos, pues afirma que se ven muchas alianzas pero nunca para favorecer a la cultura. Afirmó que es este último ámbito el más difícil de desarrollar en nuestro país, pues cultura y educación no reciben respaldo alguno de los centros de poder político, pudiendo interpretarse este hecho como intencional. "Es como si los gobernantes y políticos quisieran mantener al pueblo sin educación -dijo- pues así es más fácil oprimirlo y engañarlo".

De inmediato entregó el primer ejemplar de la edición a Carlos Ponce Sanginés y otros más fueron para Eusebio Gironda y Mario Ríos.

Cerrando el acto, Ponce Sanginés tomó la palabra para respaldar lo dicho por Carmelo Corzón y añadir que en cambio, a nivel de investigadores profesionales, sí se hizo una alianza bajo la premisa de que esa investigación científica tiene que llegar al pueblo para



Chachapuma de oro, alta distinción del Centro de Investigaciones Antropológicas "Tiwanaaku" otorgado a Mario Ríos Gastelú jefe de "Puerta Abierta" de PRESENCIA. El ministro de Trabajo Eusebio Gironda hizo la entrega de la presea.



Pumapunku, revista especializada en notas antropológicas y arqueológicas, llega al público en su cuarto número. Carmelo Corzón, de Producciones CIMA entrega el primer ejemplar al ministro de Trabajo en acto cumplido el jueves.

adquirir valor, contribuyendo así a que éste conozca su raigambre, su cultura, sus precedentes que son paradigma por rescatar.

Calificó de deber patriótico ese afán de efectuar trabajos científicos de alto nivel para llevarlos al pueblo a través de publicaciones.

Entre las alianzas mencionó el trabajo que hacen las editoriales "Los Amigos del Libro" y "Cima", uniendo esfuerzos y superando la competencia que suele caracterizar esta labor.

Al mencionar la distinción a Mario Ríos, Ponce dijo que la intención es clara: rendir homenaje a personalidades destacadas en el ámbito de la cultura, mientras éstas viven, y no -como es costumbre desde tiempos de Olaneta-, esperar a que estén muertas. Mario Ríos hace una labor anónima diariamente, añadió, destacando los hechos culturales con sentido constructivo, por eso el modesto homenaje que es uno de otros que seguirán seguramente, concluyó.

### Artistas plásticos protestan por alteración de obra de arte

Recibimos en nuestra redacción un comunicado de la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos en relación a la alteración de la obra de arte de Javier Fernández, el contenido es el siguiente:

La Asociación Boliviana de Artistas Plásticos (ABAP), afiliada a la Asociación Internacional de Artistas Plásticos (AIAP), organismo no gubernamental asociado a la UNESCO, deja por este medio constancia pública de su más enérgica protesta por el uso indebido y arbitrario que se cometió con una obra de arte de un colega artista.

Se trata del afiche para la Feria de Alasitas del presente año, diseñado y realizado por el pintor JAVIER FERNANDEZ PATÓN. La autoridad municipal permitió que con fines proselitistas un partido político insertara arbitrariamente en la creación de dicho artista, la imagen de dos de sus dirigentes, no sólo sin anuencia de aquél, sino sin siquiera advertirle de ello. A más de constituir claramente un caso de arbitrariedad contra el patrimonio na-

cional como es la Feria de Alasitas, es una flagrante violación a los derechos de autor, la que es penada por las leyes nacionales y condenan los acuerdos internacionales vigentes.

En consecuencia, el Comité Nacional de la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos, censura esa irresponsable conducta y se solidariza plenamente con el artista señor JAVIER FERNANDEZ PATÓN.

La Paz, 5 de febrero de 1993

Gustavo Lara  
PRESIDENTE

Magda Arguedas Villanueva  
VICE-PRESIDENTE

Benedicto Ayza  
SECRETARIO DE RELACIONES

Carmen Torres  
SECRETARIA DE FINANZAS

Silvia Peñañoza  
SECRETARIA DE ACTAS.

### Autores jóvenes anteponen la estética a compromiso personal

**Mollina (España), 12 feb (EFE)**-La estética del texto literario está por encima del compromiso personal del escritor con sus novelas, coincidieron hoy viernes en señalar noventa autores noveles latinoamericanos y europeos durante el Foro Joven Iberoamericano sobre Literatura y Compromiso.

El encuentro, que se celebra desde el pasado día 8 con la asistencia de doce escritores consagrados y el casi centenar de noveles, está dividido en tres apartados: "Literatura y Ecología", "Literatura y situación política" y "Literatura y transformación social".

Según los novelistas jóvenes, que hoy debatieron la relación entre la literatura y la defensa de la ecología, la necesidad de una literatura sin ideología no descarta la defensa de la naturaleza ya que ésta se encuentra ligada a la vida.

Esta misma tesis fue defendida por el brasileño Jorge Amado, mientras que el paraguayo Augusto Roa Bastos propugnó un mayor compromiso de los escritores como representantes de la cultura en defensa de la ecología, basándose en la necesidad de influir en los políticos en este asunto.

Tanto Roa Bastos como el escritor argentino Abel Posse indicaron que la destrucción de la naturaleza es a la vez del hombre y restaron credibilidad a las

acciones que desde los gobiernos se han hecho hasta el momento para su defensa.

Ambos plantearon la gran influencia de los grandes grupos empresariales en la destrucción de la naturaleza y destacaron la presión que realizan ante los políticos para que éstos permitan sus acciones.

Posse declaró a EFE que el desprecio por la naturaleza denota un desprecio también por el hombre, lo que no deja de ser una especie de nazismo, y añadió que por parte del ser humano viene existiendo "una conducta atroz en relación con la tierra".

El autor de novelas como "Dalmón" o "El largo atardecer del caminante" afirmó que "somos como una infección" de la naturaleza y criticó la "falta de solidaridad hacia el reino animal".

Posse, de 53 años, aseguró que los escritores siempre han ido por delante de los políticos en la defensa de la naturaleza y dijo que éstos últimos no tienen realmente fuerza para tomar decisiones en cuanto a la ecología, ya que las grandes empresas son las que deciden en ese aspecto.

El Foro Joven de Literatura y Compromiso, que se celebra en el Centro Eurolatinoamericano de la Juventud, situado en la localidad de Mollina (provincia de Málaga), se prolongará hasta el próximo día 26.

▼ Curso-taller de teatro será dictado en el ICI

▼ Sociedad Geográfica de Potosí fue distinguida por la Prefectura

▼ La Cinemateca continuará en su actual edificio

▼ Revistas y Folletos



Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

CUENTOS DE INVIERNO (NOVELA)

IGNACIO MONROY ALTAMIRANO

13 de febrero

Cuentos de invierno, novela de Ignacio Manuel Altamirano publicada en 1869. Altamirano es escritor y crítico de arte. Falleció un día como hoy en San Remo.

ARGENTINA

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

ESPAÑA

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

VENEZUELA

PROFESOR DE GRABADO EN LA ESCUELA DE BELLAS ARTES DE LA UNIVERSIDAD DE LA PLATA Y EN LA DE ARTES DECORATIVAS DE LA NACIÓN. DICTÓ CURSOS DE ESCENOGRAFÍA EN LA ESCUELA SUPERIOR DE BELLAS ARTES Y FUE PROFESOR ESCÉNICO DEL TEATRO "COLÓN" DE BUENOS AIRES ENTRE LOS AÑOS 1925 Y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

RODOLFO FRANCO (1889-). Pintor y escenógrafo. Nació un día como hoy, 13 de febrero de 1889, en Buenos Aires, Argentina. Falleció en la misma ciudad, el 28 de junio de 1954.

Su obra pictórica ha obtenido, entre otros, los siguientes galardones: Primer Premio Municipal (Argentina, 1922); Segundo Premio Nacional (Argentina, 1923); Gran Premio de la Exposición Hispanoamericana de Sevilla (España, 1929).

Fue profesor de grabado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de La Plata y en la de Artes Decorativas de la Nación. Dictó cursos de escenografía en la Escuela Superior de Bellas Artes y fue profesor escénico del Teatro "Colón" de Buenos Aires entre los años 1925 y 1931. (1).

Premio a la "Foto de Prensa 1992" para James Nachtway

Amsterdam, 12 feb (EFE).- El fotógrafo estadounidense James Nachtway obtuvo hoy, viernes, el premio "World Press Photo 1992" (foto de prensa del año 1992) por una instantánea sobre el drama de Somalia, informó el presidente del jurado internacional.

La española Cristina García Rodero ha sido galardonada con el primer premio de la categoría "Arte" con una fotografía obtenida durante el Festival de San José en Valencia (este de España).

La fotografía ganadora, tomada el pasado mes de noviembre en Bardera (Somalia), muestra a una mujer que lleva a su hijo muerto hasta la tumba, y forma parte de una serie ("Magnum Photos") que Nachtway realizó a petición del periódico francés "Libération".

El presidente del jurado, el británico Stephen Mayess, dijo que se ha elegido la foto ganadora entre un total de 19.428 "clichés" presentados por 2.000 fotógrafos, y que obtendrá una gratificación de 15.000 florines holandeses (7.800 dólares).

El primer premio de la categoría "Actualidad" (historias deportivas) ha recaído sobre el francés Luc Delahaye, de la agencia de prensa Sipa, y se trata de una serie tomada en la antigua Yugoslavia.

Dentro de esta categoría también ha recibido un premio Bojan Stojanovic, originario de la antigua Yugoslavia, quien se ha declarado apátrida.

Los norteamericanos Stephen Dykes y Stephen Shames han sido los ganadores de la categoría "Personajes de actualidad" con dos instantáneas que muestran, respectivamente, a la estrella del baloncesto de EEUU Magic Johnson y a una serie de niños estadounidenses.

Para el jurado las mejores fotos deportivas fueron las tomadas por los alemanes Michael Kunkel y Dominik Oberreis.

Otro alemán, Peter Günter, ha sido el ganador de la categoría "Ciencia y Técnica" con una serie sobre pruebas genéticas, mientras que el uruguayo Julio Echarid y el británico Peter Lowe han sido los premiados de la categoría "Naturaleza".

Quiénes mejor reflejaron "La vida cotidiana", según el jurado, fueron el británico Judah Passow y el estadounidense Larry Towell. EFE

La Cinemateca continuará por algún tiempo más en su actual edificio

Gracias a la Fundación "Rosa Agramonte" la Cinemateca Boliviana cuenta en la actualidad con un terreno en la calle Capitán Ravelo, para la construcción de un edificio con una sala tanto de exhibición, como de ambientes apropiados para el importante archivo fílmico con el que cuenta en la actualidad.

Pedro Susz, Director de esta institución, envió a nuestra Redacción una carta en la que da a conocer la situación actual de la Cinemateca y anunció que por algún tiempo más, y gracias al apoyo del Colegio San Calisto, continuará en su actual edificio. Por su importancia la transcribimos:

Para conocimiento de todos los amigos de la entidad y con respecto a la cuestión del local, la Cinemateca Boliviana se permite dar a conocer el estado actual de la misma:

1) La sensibilidad y el respaldo expresados por distintos sectores de la población a través de diversas formas y medios, ha permitido avanzar significativamente sobre la única alternativa viable, una vez descartadas todas las demás: esto es la edificación de un local propio. En este sentido ya es de conocimiento general la voluntad de la fundación "Rosa Agramonte" con la que se vienen ultimando los aspectos legales que, es de esperar, nos permitan contar con el terreno.

2) Asimismo en lo concerniente a la obtención de fondos para la construcción y equipamiento del local se han dado pasos significativos con CORDEPAZ, FIS y algunas representaciones diplomáticas de países amigos, gestiones que se espera concluyan favorablemente en las próximas semanas.

3) A más tardar en el plazo de 10 días a partir de la fecha

se abrirá una cuenta bancaria destinada a reunir los aportes que permitan completar los montos requeridos para culminar lo más rápidamente posible con las obras. El manejo de esa cuenta, cuyo número será comunicado oportunamente, será totalmente transparente. Dicho manejo será supervisado por la prestigiosa auditoría independiente Moreno Muñoz y Cia., así como por una comisión con representantes de la Contraloría, la Comisión de Cultura y Educación de la H. Cámara de Diputados y el Colegio de Auditores.

4) Igualmente a la mayor brevedad y con la cooperación del Colegio de Arquitectos se abrirá el concurso público para la elaboración del proyecto respectivo.

5) Dependerá precisamente de la máxima celeridad en el avance de todos los pasos previos y de la obra misma el poder mantener la continuidad de las tareas de la Cinemateca pues en un nuevo gesto de flexibilidad el Colegio San Calisto accedió a seguirnos albergando siempre y cuando sea avance sea palpable y se puedan ir desocupando paulatinamente -pero lo antes posible- los espacios que actualmente utilizamos.

6) Ello supone que la decidida actitud solidaria mostrada por todos con su Cinemateca deberá mantenerse igualmente firme durante las cruciales semanas venideras.

7) Dicho de otro modo la Cinemateca no está ni mucho menos a salvo, pero gracias a la respuesta de la colectividad vamos por buen camino. Con la ayuda de todos llegaremos a la meta y Bolivia habrá preservado una parte fundamental de nuestra memoria.

Revistas y Folletos

BOLETIN DE LA SOCIEDAD GEOGRAFICA Y DE HISTORIA DE POTOSI

Nueva Epoca Ed. Wilson Mendieta

"Las páginas de este boletín, ayer como hoy, pretenden arrancar del pasado una lección para forjar juntos el mañana en el que las instituciones sean el motor de las inquietudes nobles y duraderas...", señala Wilson Mendieta Pacheco en el artículo que inicia el número 15 de la publicación. La nota titula "Ochenta años de la Sociedad Geográfica y de Historia de Potosí", valiosa institución destinada a la difusión de cono-

cimientos en varias ramas de la cultura, que cumplió el año pasado 80 años de trabajo continuo. Mariano Araujo Subieta, resume en la segunda nota las actividades más importantes de la citada institución de 1912 a 1992.

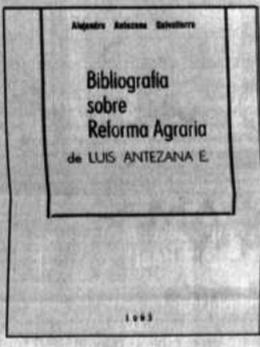
Josep Barnadas, en páginas interiores, se aproxima al "Peritismo y las letras potosinas" a través del libro de Mario Araujo Subieta "Potosí periodístico y literario". Consciente de la importancia de este aporte bibliográfico, tomado en cuenta a medias por la crítica, concluye en que el libro es también un "trabajo de salvación de la memoria histórica potosina".

En el Boletín figuran muchas notas más sobre personalidades potosinas fallecidas, análisis de temas actuales junto a fotografías que entran, al igual que el texto, dentro de un registro histórico de valia.



CENTENARIO AISTSS- Filial Bolivia Febrero de 1993

Con el auspicio del Colegio de Abogados de La Paz se encuentra en circulación la revista "Centenario". Esta publicación, destinada como bien lo indica Luis Carvajal en el Prólogo, a "llenar un vacío teórico y normativo de la rama laboral y social del Derecho" cuenta con 72 páginas nutridas por material especializado en el tema. Dividida en tres partes: nacional, internacional y documentos, la publicación incluye en el siguiente material: El derecho del Derecho; Gerson Nava y la "Seguridad de la reserva para el pago de beneficios



sociales y utilidades en favor del trabajador". De la página 26 a la 32 los responsables analizan la orientación doctrinal del Proyecto de ley general del trabajo; en páginas siguientes se incluye el artículo "La huelga legal en Bolivia" de la conocida abogada laborista Ada Rosa Arenas. El economista Miguel Fernández Moscoso se encarga de "El fracaso de la gestión estatal de la fuerza de trabajo en Bolivia: ni consenso ni disciplina". Inaugura la parte internacional un artículo del uruguayo Antonio Grzich "Un nuevo fantasma del subdesarrollo: la informalidad", sobre el "polo marginal del trabajo", entre otros. La revista se cierra con la transcripción del documento emitido por el XII Congreso Mundial de Derecho de Trabajo y Seguridad Social y las Conclusiones del IV Congreso Nacional Ordinario de la Asociación Iberoamericana de Derecho de Trabajo y Seguridad Social, filial boliviana.

CENTENARIO AISTSS- Filial Bolivia Febrero de 1993

Con el auspicio del Colegio de Abogados de La Paz se encuentra en circulación la revista "Centenario". Esta publicación, destinada como bien lo indica Luis Carvajal en el Prólogo, a "llenar un vacío teórico y normativo de la rama laboral y social del Derecho" cuenta con 72 páginas nutridas por material especializado en el tema. Dividida en tres partes: nacional, internacional y documentos, la publicación incluye en el siguiente material: El derecho del trabajo en la formación social boliviana de Isaac Sandóval; Iván Campero Villalba colabora en esta edición con "Rentas de riesgos profesionales en Bolivia"; Gerson Nava y la "Seguridad de la reserva para el pago de beneficios sociales y utilidades en favor del trabajador". De la página 26 a la 32 los responsables analizan la orienta-

ción doctrinal del Proyecto de ley general del trabajo; en páginas siguientes se incluye el artículo "La huelga legal en Bolivia" de la conocida abogada laborista Ada Rosa Arenas. El economista Miguel Fernández Moscoso se encarga de "El fracaso de la gestión estatal de la fuerza de trabajo en Bolivia: ni consenso ni disciplina". Inaugura la parte internacional un artículo del uruguayo Antonio Grzich "Un nuevo fantasma del subdesarrollo: la informalidad", sobre el "polo marginal del trabajo", entre otros. La revista se cierra con la transcripción del documento emitido por el XII Congreso Mundial de Derecho de Trabajo y Seguridad Social y las Conclusiones del IV Congreso Nacional Ordinario de la Asociación Iberoamericana de Derecho de Trabajo y Seguridad Social, filial boliviana.



"El Chaco y sus etnias" en Bolivia Urgente

Comunicación y Publicidad SOMOS, a través de su serie "Bolivia Urgente" emitirá hoy y mañana por Canal 11 y RFP, el documental "El Chaco y sus etnias".

El video además de abarcar las características de los diferentes asentamientos humanos que habitan la zona, se detendrá en su fauna por ejemplo en la gallinaca llamada charata o faisán americano, especie valiosa, según una nota de prensa enviada a nuestra Redacción, por su singular belleza. Esta ave es objeto de depredación por cazadores de países fronterizos. Al igual que la pava de monte está a punto de extinguirse. También podremos observar gran cantidad de ganado vacuno, número que se debe a la abundancia del algarrobo, arbusto propio de la zona. En la parte central se cría el ganado porcino, caballar, caprino y aves de corral.

El documental proporcionará paralelamente información sobre los ríos que se desplazan a lo largo de esta región, en especial el río Pilcomayo, que contienen en sus aguas peces como el surubi, sábalo y el dorado. Especies que a causa de la indiscriminada pesca de que son objeto pueden desaparecer. Para evitar que esto ocurra se creó el Centro de Desarrollo Pesquero, organismo del que tendremos más información por medio del video.

Alianza Francesa presenta un cuento de Carlos Barragán

"Revelación abrasadora" es el título del cuento de Carlos Barragán Vargas que se presentará el próximo miércoles 17 en el auditorio de la Alianza Francesa.

El cuento que se refiere al Carnaval de Oruro, recoge las experiencias de un ingeniero de minas que plasmó en una historia fantástica, algunas de sus impresiones de los últimos minutos. Pese a tratarse de una ficción de acuerdo a una nota de prensa, el cuento emite una hipótesis sobre el origen del Carnaval de Oruro, en base a la presencia de ciertos personajes y elementos de la Diabla. Esta publicación es la primera parte de un programa cultural y de promoción de turismo que conducirá, en unos meses más, al montaje de un Ballet con el mismo contenido hecho posible gracias al auspicio de la Misión de Cooperación Técnica Holandesa.

La presentación estará a cargo de la Misión de Cooperación y los comentarios serán realizados por Gerard Feuillere, agregado cultural de la Embajada Francesa en Bolivia y Alberto Guerra, director del Departamento de Cultura de la HAM de Oruro.

JACKIE CHAN PROYECTO A. Noche Hs. 21:30: LA YEGUA (mayores 21 años).

PLAZA Funciones continuadas desde Hs. 14:30 MI POBRE ANGELITO I y MI POBRE ANGELITO II (T.P.)

LA PAZ Telef. 325533 Matinée Hs. 15:30 TANDA Hs. 19:00 Noche Hs. 21:30 KHATERINE y MUNDO AL INSTANTE.

MURILLO Telef. 352647 Matinée Hs. 14:45 LOS SANCHEZ DEBEN MORIR - EL PEÑON DE LAS ANIMAS. TANDA Hs. 18:45 EL PAIS DEL SEXO SALVAJE y TENTACIONES IRRESISTIBLES DE UNA ADOLESCENTE (mayores 21 años) Noche Hs. 21:30: TENTACIONES IRRESISTIBLES DE UNA ADOLESCENTE (mayores 21 años)

MADRID Telef. 357174 Matinée Hs. 14:30: PRISIONERO DE GUERRA - FIN DE SEMANA CON EL MUERTO. TANDA Hs. 18:45: FIN DE SEMANA CON EL MUERTO - PRISIONERO DE GUERRA I - PRI-

Farmacias de turno 370087

- SIONERO DE GUERRA III. IMPERIO Tel. 340451 Matinée Hs. 14:30. TANDA Hs. 18:30: LOS PEQUEÑOS KARATECAS Y EL REY DE LOS KID BOXER. CENTER Tel. 324271 Matinée Hs. 14:30 y TANDA Hs. 18:30: PUNOS DE TERROR - NIEVES ALTAS - INICIO DEL SEXO - SEXO EN ALTA TENSION (mayores 21 años). LIBERTAD El Alto Matinée Hs. 14:30. TANDA Hs. 18:30: CASTA VIOLENTA Y EL EXPRESO DE SHANGHAI. ESMERALDA. Matinée triple desde las Hs. 14:30 (programa continuado) FREDDY KRUGER LA GENTE DETRAS DE LAS PAREDES - BEETHOVEN - CONAN EL DEFENSOR. TANDA (triple) CONAN EL DEFENSOR - LA GENTE DETRAS DE LAS PAREDES - BEETHOVEN. EBRO Matinée Hs. 15:30. TANDA 19:00 (doble) TIRO DE GRACIA - GREMLINS II - LA NUEVA GENERACION.

GOETHE-INSTITUT. Uno de los Idiomas más hablados en Europa es el alemán, lo confirman las estadísticas. Estudios, trabajo, viajes... ¡APRENDER ALEMÁN ES INVERSIÓN! Nuevos cursos de alemán en el Instituto Goethe a partir del 15 de febrero. Inscripciones abiertas. Av. 6 de Agosto 2118. Tel. 37 44 53 - 37 44 54

Cines

- EL CAMPEÑO 23333 Matinée Hs. 15:30. TANDA Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: QUERIDA AGRARIANA y el corto EL CABALLITO DE ORO. AGOSTO Hs. 15:45 TANDA Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 TU CASA ES MI CASA cuando al instante. JULIO 77099 Hs. 15:30 TANDA Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LA MUERTE LE SIEN. A 23335 Hs. 15:30 TANDA 19:00 y Noche 21:30: AMANTES (mayores 21 años). EBRO 42690 Hs. 15:30 TANDA Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: AGUILA DE ACERO

III y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00. TANDA 19:30: CABO DE MIEDO y El Mundo al Instante.

MEXICO Tel. 351205 Matinée Hs. 14:45 y TANDA Hs. 18:45: EL EMBUSTERO y SABOR A MI.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 TANDA Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30: DRACULA EL AMOR NUNCA MUERE (May. 14 años)

VARIEDADES TANDA MADAME BOVARY y LA REENCARNACION DEL SEXO (mayores 21 años) Noche LA REENCARNACION DEL SEXO (mayores 21 años).

ROXY Matinée Hs. 15:00 TANDA Hs. 18:30 LOS PEQUEÑOS KARATECAS 2 y

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



justo y franco



evaristo



fallutelli



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

- 1 — de Arco
- 6 Rel. al ala
- 10 Engranaje, en Gary
- 14 Te encuentres
- 15 Usanza
- 16 Agarre
- 21 Hechicero
- 22 Inhábil
- 24 Cria de la cabra
- 26 Escr.
- frances André
- 27 Parte de la flor
- 29 Mueve los codos
- 30 Ameba; protozoo
- 31 Distrito; jurisdicción
- 32 De lejos; prefijo
- 35 Reclutamiento
- 36 Limpiar
- 7 Aceptar la herencia
- 8 Direc. del compás
- 9 Actor (EE UU)
- Daniel
- 0 Campo sin labrar
- Redonde; círculo
- Suave no Detective
- Patos para banderis

VERTICAL

- 47 Apretón cariñoso
- 48 Acción
- 49 — vez (caso)
- 52 Melena
- 53 Requisito innecesario: Familiar
- 56 Cap. de Arabia Saudita, Er—
- 57 Derrumbamiento
- 58 Nombre en computadora
- 59 Aquella
- 60 Sonreía
- 61 Sonidos agradables
- 1 Actor — Bridges
- 2 Utilizador; inglés
- 3 Fascinación; atracción
- 4 Malla, en Bay
- 5 Digiere; se nutre
- 6 Enemigo no
- 7 Ciemo
- 8 Acción verbal: para enfriar el motor del auto
- 9 Para enfriar el motor del auto
- 10 Puerta para gatos
- 11 Fabulista griego
- 12 Roedor de América

SOLUCION ANTERIOR

GENE	RICA	MENTE
ASIN	ERAN	AVION
MOLESTAR	RANGE	
OSORIO	FALSEAS	
VEZA	ENEO	
GRANADA	ENRICO	
LLORA	ELIGE	BAR
IOTA	TRAJE	MICE
ASO	TRAJO	PECHO
SASTRA	OLFATEA	
RIGA	AERO	
GALANAS	REDADA	
IRENE	INCISIVOS	
ATICO	LEON	CAEN
NENES	AEDO	ALSO

13 Enrarecidos	Egipto
18 Uso la Maytag	40 Tunicas antiguas
23 — moscada	41 Rep. de Africa
25 Semilla comestible	42 C. de Italia (Piamonte)
26 Hacen burlas	43 Ave rapaz: esp. —
27 Basto o copa	44 Mes — Sagrado: fr.
28 Dos en	45 Vestido fem.
29 Clerigos	46 Asista; vaya
31 Pongo suave como seda	48 Aca
32 Enseñar; Instruyen	50 Brisa
33 Emitir su voz el pollo	51 Actriz — Maxwell
34 Especie de oboe	54 Final de final
36 Acumular; amasar	55 Oido: preljio
37 Instrumento musical	
19 Canal de	

El tiempo (boletín meteorológico)

Día sábado 13 de febrero

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS		
	MAX	MIN
Cobija	32.0	21.0
Riberalta	33.0	22.0
Rurrenabaque	31.0	22.0
Trinidad	32.0	23.0
S. I. de Velasco	32.0	22.0
Santa Cruz	31.0	23.0
Cochabamba	27.0	11.0
Sucre	21.0	12.0
Camiri	-	17.0
Potosí	14.0	-2.0
Charaña	18.0	-3.0
Oruro	19.0	6.0
Puerto Suárez	36.0	24.0
Tarija	27.0	9.0
Yacuiba	36.0	17.0
La Paz		
Zona Central	16.0	7.0
El Alto	12.0	3.5

PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ.** - Presentará cielo nublado con bancos de niebla matinales, chubascos y tormentas eléctricas aisladas en horas de la tarde, vientos débiles de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

**ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.** - Presentarán cielo nublado con precipitaciones principalmente después del mediodía, vientos débiles de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

**LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.** - Presentarán cielo nublado con chubascos de lluvia, tormentas eléctricas aisladas en horas de la tarde, vientos débiles a moderados del NOROESTE y poco cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD: MINIMA: 7.0 °C  
MAXIMA: 16.0 °C

ALTO: MINIMA: 4.6 °C  
MAXIMA: 12.0 °C

MUNDO Institución



La Papelera, Impo...  
Industria nacional...  
noche del jueves...  
sus productos...  
colegiales - cuadernos...  
lápicos, bolígrafos...  
estuches geométricos...  
archivadores e...  
elegantes útiles...  
están en promoción...  
los padres de familia...  
material indispensable...  
Bergem presidente...  
Papelera, agradecido...  
de empresarios y pe...  
material, explicando...  
ventas y descuentos...



La foto superior izquierda muestra al público que asistió a la inauguración de la muestra que desde la fecha puede ser visitada en instalaciones de la empresa, ubicadas en la calle Loayza. A la derecha, Emilio von Bergen junto a Jorge von Bergen y René Prudencio, altos ejecutivos de la empresa nacional. A la izquierda, uno de los premiados del sorteo que se hizo entre el público. Antonio Soría de la librería Miguil se llevó un televisor a colores.

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;  
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;  
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69  
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;  
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 358484 Atención las 24 horas del día.  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;  
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104  
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101;  
INFORMES, Tel. 350211;  
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;  
MATERINIDAD, Tel. 314414;  
NEUROCIROLOGIA, Tel. 320728;  
PENSIONADO, Tel. 322623;  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 354357;  
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 3007;  
RADIO PATRULLA, Tel. 110;  
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Pínea SAMAPA, Tel. 311222;  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 30007

Farmacias de turno (Tel. 370087)

- ZONA CENTRAL.**  
DIVINA c. Potosí esq. Loayza Edif. Fénix 320463  
10 DE NOVIEMBRE Av. Mcal. Santa Cruz 361748  
COCHABAMBA II c. Sucre esq. Yanacocha 390276  
LA ECONOMICA Av. Muecas 355 363446  
COSMOS c. Figueroa esq. Tiquina 377188
- ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO**  
ASPIAZU c. Aspiazu 383 370520  
SOCORRO Gral. Lanza 1869 esq. Landaeta 363572  
SANTA CATALINA c. Boquerón 1358 368200
- ZONA MIRAFLORES**  
SAN GERARDO Av. Saavedra 2160 323601  
VIDA NUEVA Plaza Uyuni 358349  
BERNARDO Plaza Villarroel 140 360446  
LIZ Av. de las Américas - Villa Fátima 462 312167
- ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
VIRGEN DE COTOCA c. Tito Yupanqui V. Copacabana  
SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 - V. San Antonio
- ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMAY**  
EL BUEN PASTOR c. José M. Asín 258  
APOLO Av. Buenos Aires esq. Segurola  
SAN IGNACIO c. Max Paredes 647  
CANDELARIA c. Rodríguez 669
- ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**  
SAN ALBERTO Av. Hernando Siles esq. c. 6  
ENTRE RIOS Callejón 1 #290-Bolognia
- ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI**  
PRACTICA Torre 1 - Los Pinos entrada 3  
PRINCIPAL Av. Ballivián 676 - Calacoto  
IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi  
GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 15 - Achumani

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, sábado 13 de febrero  
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13  
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.  
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones  
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

SALIDAS

VLO. 907 SANTA CRUZ	Hrs. 07:20
VLO. 907 SAO PAULO	Hrs. 07:20
VLO. 907 RIO DE JANEIRO	Hrs. 07:20
VLO. 801 COCHABAMBA	Hrs. 08:00
VLO. 801 SUCRE	Hrs. 08:00
VLO. 801 TARIJA	Hrs. 08:00
VLO. 967 ARICA	Hrs. 09:00
VLO. 967 SANTIAGO	Hrs. 09:00
VLO. 918 LIMA	Hrs. 11:10
VLO. 963 ARICA	Hrs. 16:40
VLO. 966 COCHABAMBA	Hrs. 18:15
VLO. 966 SANTA CRUZ	Hrs. 18:15
VLO. 964 COCHABAMBA	Hrs. 20:00
VLO. 900 SANTA CRUZ	Hrs. 20:30
VLO. 900 PANAMA	Hrs. 20:30
VLO. 900 MIAMI	Hrs. 20:30

Transporte Korlazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobloza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461 - 322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Unus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	
Flota Panamericana	
Flota Urkupaña	
Transporte San Lorenzo	
Transportes Cima	
Transportes La Paz	

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a las 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a las 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 21:00.

A Potosí: todos los días, a las 20:15.

A Montero: todos los días, a las 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a las 6:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a las 20:00.

A Arica: martes y viernes a las 17:30; domingos y jueves a las 17:30.

A Tacna: domingos y jueves a las 17:30.

A Lillagua: todos los días, a las 17:30.

A Villazon: todos los días, a las 17:30.

A Tarija: martes, jueves y viernes a las 17:00.

Paro de protesta en Oruro fue parcial

Los mineros de Huanuni protagonizaron incidentes y cerraron al comercio a cerrar sus puertas

El paro cívico laboral convocado por el Comité de Huanuni... El paro de 24 horas que se cumplió este viernes en Oruro y Potosí...

Potosí Potosinos cumplieron paro reivindicativo

POTOSÍ, 12 (PRESENCIA). -El paro de 24 horas que se cumplió este viernes en Oruro y Potosí, fue total en esta capital ya que todos los sectores lo acataron...

Cochabamba Según CDF Los empresarios madereros no cumplen planes de reforestación

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA). - Los empresarios que explotan recursos madereros de la zona tropical de este departamento no cumplen con los planes de reforestación contenidos en la Ley Forestal y, por consiguiente, violan esta norma legal.

Santa Cruz Arzobispo de Santa Cruz El Nuncio vino a dar profundidad a la fe

VALLEGRANDE, 11 (PRESENCIA). - "El Nuncio vino a solemnizar la celebración de la Fiesta del Señor de Malta, sino a dar profundidad y a enraizar la devoción de un pueblo en las patatas inagotables de la Palabra del Señor, que siempre sacude para que caiga lo malo y se fortalezca lo bueno".

Campesinos piden ayuda para paliar pérdidas por inundaciones

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA). - Los campesinos de este departamento solicitan ayuda del gobierno para enfrentar los efectos de las inundaciones que afectaron no sólo el trópico cochabambino, sino también otros sectores.

Campesinos piden rebaja de matrícula

La Federación Sindical Única de Trabajadores Rurales y Agrícolas solicita una rebaja de la matrícula escolar para la gestión 1993...

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS INVITACION PUBLICA Nº 001/93

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 001/93 PROVISION DE MATERIALES

Guía Profesional UROLOGOS LABORATORIOS Dr. Guillermo Suárez Tejada Dr. Rubén Tejada Andrade

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA CONVOCATORIA A SUBASTA DE CREDITOS DE DESARROLLO Nº 01/93



¿Qué dice que el comercio con Bolivia sólo está postergado

SANTIAGO DE CHILE, 12 (AP). El ministro del Interior, Enrique Krauss, dijo que las negociaciones con Bolivia...

Ministerio de Interior: La ayuda antidrogas de EE.UU. será reducida entre 15 a 18 millones de dólares

Después de reuniones oficiales con la embajada de Estados Unidos, el ministro del Interior, Carlos Saavedra, anunció oficialmente ayer que la reducción de la ayuda norteamericana antidrogas será entre 15 y 18 millones de dólares.

Con \$us.10 millones menos se afectará el apoyo a la balanza de pagos.

Sin embargo, Saavedra, afirmó que Bolivia sigue siendo el país más beneficiado con recursos estadounidenses y explicó que el monto global de la ayuda será reducido en diferentes áreas, pero fundamentalmente en la represión a los narcotraficantes.

El embaajador estadounidense, Charles Bowers anunció la inesperada decisión del gobierno estadounidense de reducir su ayuda a Bolivia el martes pasado, cuando, sin precisar cifras, dijo que este año se producirá un sustancial recorte dada la "gran ayuda económica" que recibió el país en los últimos años.

Un comunicado de esa legación diplomática oficializó el jueves la reducción de la cooperación de Estados Unidos para la lucha contra el narcotráfico, mientras que el Presidente Jaime Paz dijo que Bolivia moverá "otra ficha" del juego.

Saavedra informó, además, que el presupuesto anual de 66 millones de dólares que destina Estados Unidos para apoyo a la balanza de pagos a cambio de la erradicación de los cultivos de coca, del que se dijo que serán recortados \$us 30 millones, será disminuido sólo en 10 millones de dólares.

"Creemos -manifestó- que nuestro país sigue siendo el más beneficiado. Algo que nos había preocupado era que en el tema económico de la balanza de pagos la reducción sería de alrededor de 30 millones de dólares, que era un monto considerable y significativo".

"Pero en este rubro que para mí es lo más importante -subrayó- la reducción estará en alrededor 10 millones de dólares. Las otras reducciones, serían en el campo de la interdicción, pero que no repercutirá en absoluto en la lucha contra el narcotráfico".

Gobierno teme por rebrote insurgente en las cárceles

El subsecretario de Justicia, Alberto Luna, insistió ayer en la peligrosidad de los terroristas de los grupos CNZF, FAL-Zárate y BZTK detenidos en las cárceles...

Subsecretario del Interior anuncia investigación: Confirmado: Terroristas se comunican de cárcel a través de "correos" familiares.

El subsecretario del Interior, Marco Oviedo, dijo que se han tomado algunas medidas destinadas a evitar que los planes terroristas tengan éxito. "Estamos haciendo una política de fondo de reestructuración de los centros penitenciarios porque no puede seguir como está. Hemos visto cómo dos personas en un centro de reclusión pueden desatar un motín y esto no puede seguir", afirmó.

coles, lo que completó un cuadro de aparente vigencia de los grupos terroristas aun cuando sus jefes están encarcerados.

El gobierno afirma que los terroristas de los tres grupos detenidos se encuentran bien organizados en los penales, que se comunican entre sí para planificar más atentados, para seguir su lucha violenta y que tienen una estructura muy bien montada.

INTENSIFICADA SEGURIDAD

Al ser consultado sobre los mecanismos que empleará el gobierno para evitar que los planes terroristas tengan éxito, el subsecretario Luna afirmó que la seguridad en los penales será intensificada y que se estudia un eventual traslado de los subversivos al penal "modelo" de Chonchocoro.

"Se están reforzando los mecanismos de seguridad para impedir que estos hechos se produzcan. Hay un criterio de trasladarlos a todos los terroristas a Chonchocoro y otro de no concentrarlos a todos en ese penal ya que puede ser una bomba de tiempo porque puede ocurrir lo que ha ocurrido en el Perú con los grupos terroristas", dijo.

En tanto, Oviedo anunció que se han tomado algunas medidas destinadas a evitar que los planes terroristas tengan éxito. "Estamos haciendo una política de fondo de reestructuración de los centros penitenciarios porque no puede seguir como está. Hemos visto cómo dos personas en un centro de reclusión pueden desatar un motín y esto no puede seguir", afirmó.

CORREO FAMILIAR

El subsecretario Luna precisó que el método que emplean los terroristas para comunicarse de cárcel a cárceles, entre otros, un correo familiar que funciona en una forma organizada.

"Los mecanismos que usan para comunicarse de cárcel a cárcel son varios. Se mandan mensajes que inclusive pueden estar escritos en forma especial y hay gente que va a visitarlos -amigos- familiares- que es la encargada de llevar los documentos", dijo.

"En el caso de Justino Peralta se encontró a su madre y a su hermana llevando documentos manuscritos por el donde sugiere que se hagan atentados contra algunos medios de comunicación y contra algunos comunicadores", agregó.

Ejecutivo promulgará Ley Financiera 1993

El Programa Financiero Convalidado de la Nación, con un monto de Bs. 12.989.769.754, fue sancionado la madrugada de ayer en sesión ordinaria del Senado Nacional y se anunció la promulgación por el Poder Ejecutivo en las próximas horas.

financiero compatible con el crecimiento del país y con tendencia social destinada a cubrir las exigencias de las clases mayoritarias del país.

Entre sus disposiciones legales de importancia está la que faculta al Poder Ejecutivo a modificar los términos de la ley hasta 3% de lo presupuestado, así como a reglamentar y regular la ejecución, seguimiento, control, evaluación, ajustes y transferencias internas e inter-institucionales del presupuesto aprobado, dentro de las limitaciones que le permite dicho instrumento.

El Ministerio de Finanzas está también autorizado a fijar las masas salariales para todas las entidades del sector público, siendo estas instituciones las responsables de la elaboración, aprobación y ejecución de sus respectivas planillas presupuestarias.

"El incremento salarial del sector público que disponga el Poder Ejecutivo para la gestión de 1993, deberá ser aplicado a través de una ley de presupuesto propuesta por la entidad correspondiente y aprobado por el Consejo de Economía y Planificación", puntualizó.

"Cualquier incremento que afecte al nivel de la masa salarial global aprobada en el presupuesto deberá ser elevado a consideración del Congreso Nacional, para su aprobación correspondiente", añade el documento al referirse al tema.

La ley prohíbe los préstamos de recursos financieros entre entidades del Estado, por tanto las entidades de la administración central no podrán contraer deudas directas con ningún tipo de entidades por encima de su presupuesto, como tampoco incrementar su deuda flotante más allá del saldo de la misma al 31 de diciembre de 1992.

Ratifica que están prohibidos los subsidios, subvenciones, aportes o donaciones en dinero o en especie, legisla las operaciones del crédito público y exige el cumplimiento de normas específicas para la autorización de cualquier contratación de recursos por ese concepto.

La ley da prioridad a la construcción del gasoducto Santa Cruz-Trinidad y encomienda al Poder Ejecutivo destinar el respectivo financiamiento en fuentes internas y externas, asimismo, declara de urgente necesidad el incremento de la producción de hidrocarburos en territorio nacional, a fin de garantizar el abastecimiento de petróleo y diésel al mercado nacional.

En ese sentido, autoriza al Poder Ejecutivo tomar las acciones de emergencia para la obtención y financiamiento de los equipos y material necesario para la producción y traslado de los hidrocarburos.

Comisión cívico-política comenzará a trabajar el lunes

Los dirigentes políticos, Jorge Landívar (ADN) y Juan Carlos Durán (MNR) serán quienes coordinen el trabajo de la comisión cívico-política que comenzará a funcionar a partir del próximo lunes en un intento por lograr consenso y viabilizar la descentralización administrativa del país, se informó ayer en fuentes políticas.

La reunión cumbre de jefes políticos con los representantes cívicos tranquilizó el ambiente político que hasta la pasada semana parecía fuera de control para el gobierno.

Entretanto el presidente del Comité Cívico Pro La Paz, Alfredo Franco Guachalla, confirmó que pasado mañana, lunes, la comisión especial comenzará el análisis del proyecto de descentralización.

Dijo que más de 30 miembros de todos los partidos y de los nueve comités cívicos participarán en las reuniones, de las que se espera obtener una respuesta a las demandas de los departamentos y las regiones, que exigen la ejecución inmediata del proyecto de descentralización, dijo.

Agregó que la decisión de conformar dicha comisión, "fue una buena medida para poner fin a las presiones aisladas de algunos departamentos, los que ahora trabajarán en conjunto para hacer viable una descentralización sin perjuicios para nadie", destacó.

Cada partido político con representación parlamentaria tiene derecho a creditar dos representantes a la comisión al igual que los comités cívicos.

La modalidad de trabajo será la subdivisión en comisiones que analicen también distintos temas propios del proyecto de descentralización administrativa del país.

No obstante, anticipó que en el caso de la discusión de las modificaciones a la ley tributaria y al proyecto de redistribución del IVA de los hidrocarburos, La Paz mantendrá su posición de revisar esta ley y crear un fondo común departamental sobre la base del IVA de los productos más importados, no sólo los hidrocarburos.



Nuevos generales de Policía

Los tres nuevos generales de la Policía Nacional recibieron ayer, de manos del presidente Jaime Paz, los sables y símbolos que acreditan su nueva graduación en un acto especial realizado en la Academia Nacional de Policías.

Los nuevos generales Fernando López, Einar López y Franklin Gonzales fueron ascendidos por el Senado la semana pasada y en el acto de ayer recibieron el reconocimiento oficial del gobierno y de su institución.

Senado sancionó Ley del Ministerio Público

La Ley Orgánica del Ministerio Público fue sancionada ayer en una maratónica sesión del Senado, cuyo presidente decretó el inmediato envío del nuevo instrumento legal al Poder Ejecutivo para su promulgación y, de esa manera, dar cumplimiento a uno de los acuerdos alcanzados por los jefes de 9 partidos políticos el 9 de julio de 1992.

La disposición legal aprobada en su fase de origen en la Cámara de Diputados, ingresó al plenario ayer con informe de la comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial y fue aprobada en cuestión de 3 horas, en sus tres estancias.

De acuerdo con observadores parlamentarios, su trámite acelerado respondió a una instrucción impartida por los jefes de los partidos con representación parlamentaria, que se reunieron la noche del jueves último a instancias del movimiento cívico nacional.

La Ley del Ministerio Público está redactada en 158 artículos y 6 disposiciones transitorias. Define al ministerio como una magistratura constitucional que tiene como fin promover la acción de la justicia, defender la legalidad, los intereses del Estado y la sociedad, establecidos en la Carta Magna.

Su vigencia se regirá por los principios de legitimidad, independencia funcional y autonomía presupuestaria, legalidad, unidad, jerarquía, representación, probidad, responsabilidad e inmobilidad y carrera.

La ley dice que el Ministerio Público intervendrá obligatoriamente y de oficio en defensa de la legitimidad de los derechos ciudadanos y los intereses públicos. Realizará investigación de oficio de todo abuso de autoridad, irregularidades o delitos cometidos por jueces, funcionarios judiciales, policiales o servidores públicos en el ejercicio de sus funciones.

Establece el ejercicio permanente para garantizar el funcionamiento del ministerio durante las 24 horas del día, incluyendo sábados y domingos, mediante turnos obligatorios de los fiscales, pero también deberá prestar información de sus actividades al Poder Legislativo, por intermedio de la Comisión Mixta de Constitución, sin perjuicio de ser convocado cuando así lo requiera el Congreso.

Establece que los fiscales militares forman parte de la estructura del Ministerio Público y, en el ejercicio de sus funciones, se rigen por las disposiciones de la Ley de Organización Judicial Militar.

La ley establece, asimismo, sus funciones y obligaciones, el ejercicio de la acción penal pública, las diligencias de policía judicial, la defensa del Estado y la sociedad, la defensa de los intereses del Estado, además, de su estructura y atribuciones.

Define las funciones del fiscal general de la República, los fiscales de la sala suprema, del consejo consultivo y de los fiscales de distrito.

En relación a los fiscales de materia lo penal, civil, familiar y de menores, sustancias controladas, administrativa, materia tributaria y coactiva y los agentes fiscales. Define, finalmente, la organización, atribuciones y otras normas para el funcionamiento de la Policía Judicial.

Continúa polémica respecto a acuerdo boliviano-chileno

Por Raúl Peñaranda U.

(ANSA).- El gobierno boliviano contradijo hoy las declaraciones del canciller interino chileno, Eduardo Vargas, respecto de la "anulación" de las negociaciones binacionales de la firma de un acuerdo de complementación económica, al aclarar que las tratativas se reanudarán en Montevideo a fines de mes.

Según informaciones provenientes de Santiago, publicadas destacadamente aquí, el canciller interino chileno habría calificado de "lamentable" la suspensión de las negociaciones binacionales para la firma del acuerdo de complementación.

"No hay nada que lamentar. Las negociaciones se reanudarán en Montevideo entre el 25 y 27 de este mes en la sede de la ALADI. Ello fue informado a la cancillería chilena por los conductos regulares", dijo en declaraciones exclusivas a ANSA el consul de Bolivia en Chile, Alberto Zelada, en La Paz desde hace unos días.

Sin embargo, Zelada señaló que "este acuerdo no elimina la aspiración marítima boliviana. Nosotros no renunciaremos a contar con una salida soberana al Pacífico, como lo ha señalado claramente el canciller boliviano Ronald MacLean".

Zelada agregó que según el análisis de la cancillería y de la presidencia de la República, "existe el consenso necesario para seguir adelante con las negociaciones con Chile, hasta la firma del acuerdo", pese a la oposición de "algún sector de las Fuerzas Armadas y de la prensa boliviana".

Días atrás, altos jefes militares bolivianos, incluido el ministro de Defensa, almirante Alberto Sáenz, criticaron el acuerdo de complementación económica con Chile, ya que no trataba paralelamente el tema de la reintegración marítima. Dos periódicos de La Paz también se oponen terminantemente al acuerdo.

Bolivia no extraditará a exviceministro Ibarra

Managua, 12 feb (EFE).- El vicepresidente nicaraguense, Virgilio Godoy, aseveró hoy, viernes, que el ex viceministro de la Presidencia Antonio Ibarra, que se encuentra en Bolivia prófugo de la justicia, no va a ser extraditado a Nicaragua.

"Evidentemente, (el gobierno de Bolivia) no va a extraditarlo para que venga a Nicaragua a enfrentarse a un juicio", recalcó el vicepresidente Godoy en un programa de opinión de "Radio Católica".

Según Godoy, distanciado del Gobierno de Violeta Chamorro, a la que critica por su acercamiento a los sandinistas, lo más probable es que las autoridades bolivianas, "para quitarle un problema de encima, lo deporten a Estados Unidos, donde lo están esperando".

El vicepresidente añadió que hay varias comisiones, senadores y representantes del Congreso de EEUU interesados en conocer "de viva voz" de Ibarra, que también tiene nacionalidad estadounidense, lo que éste quiera contar de diversas cuestiones, entre ellas el narcotráfico.

A comienzos de este mes, Ibarra, acusado por la Contraloría de la República de Nicaragua de apropiarse de un millón de dólares del Fondo de Atención Social para los Oprimidos (FASO), lanzó graves acusaciones contra el ministro de la Presidencia de este país, Antonio Lacayo.

El ex viceministro, detenido en una clínica de la ciudad boliviana de Cochabamba, en declaraciones a la prensa nicaraguense, implicó a Lacayo en el asesinato del jefe de la "Contra" Enrique Bermúdez, ocurrido en Managua en febrero de 1991, y en negocios relacionados con el narcotráfico.

El ministro nicaraguense de Educación, Humberto Belli, que fue aludido por Ibarra, calificó de "ridículas y falsas" las acusaciones del ex viceministro.

Lacayo se ha negado a responder a los cargos tras considerar que "el mundo no debe de regirse por opiniones sino por realidades", al tiempo que subraya que, si Ibarra es trasladado a Estados Unidos, a ese país se solicitará su extradición para que responda ante la justicia nicaraguense.

"Que yo sepa, Ibarra no afronta cargos en Estados Unidos sino en Nicaragua", anotó Lacayo.

El vicepresidente Godoy puntualizó que Lacayo debe dimitir del alto cargo que ostenta y pedir que se le investigue.

"Alguien debería de preocuparse por arrojar luz sobre este problema (de las acusaciones), que se está convirtiendo en una carga muy pesada para el Gobierno y, de no hacerse, el país quedará en bandera (entredicho) de cara a la comunidad internacional", dijo Godoy.

Está previsto que la Corte Suprema de Justicia de Bolivia resuelva el próximo mes la solicitud de extradición de Ibarra solicitada por Nicaragua.

Presidente regional de Cataluña recibió a embajador de Bolivia

Barcelona (España), 12 feb (EFE).- El presidente del gobierno regional de Cataluña (Generalitat), Jordi Pujol, recibió hoy en su despacho oficial al embajador de Bolivia en España, Fernando Cajías de la Vega, y a los cónsules de dicho país en Madrid y Barcelona.

La entrevista se incluye dentro de la ronda de contactos que el presidente de la Generalitat y el comisionado de actuaciones exteriores del gobierno catalán, Joan Vallvé, mantienen con los representantes del cuerpo diplomático acreditado en España.

Además de los cónsules en Madrid, Antonio Sáenz, y en Barcelona, José Manuel Corrales, asistió también a la reunión el ministro-consejero de la embajada de Bolivia, Tedi Landívar.

**ENTEL inaugurará nuevas instalaciones en distrito minero de Llalagua**

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) inaugurará durante el mes de marzo sus nuevas instalaciones en el distrito minero de Llalagua, departamento de Potosí.

Juan Carlos Torres, gerente general de ENTEL, destacó que al presente se tiene un importante avance en obras civiles, redes de planta externa e instalación de otros equipos, que serían concluidas en las próximas semanas.

"Luego de varios años de elaboración del proyecto para la construcción de un edificio de ENTEL en la localidad de Llalagua, hoy vemos con satisfacción su conclusión", afirmó.

Mediante la donación de un terreno de 350 metros cuadrados por parte de la alcaldía de ese distrito y un monto de 33.000 dólares financiado por ENTEL se concluyó esa obra, agregó.

"Ya se encuentra prácticamente concluido nuestro edificio, nos costó mucho trabajo y dedicación lograr que se haga realidad ese proyecto, que por años se mantuvo archivado", manifestó.

Una vez concluidos algunos detalles, se realizará la inauguración correspondiente el mes próximo, señaló por su parte el agente regional de ENTEL, David Chávez.

Añadió que los habitantes de Llalagua no sólo estrenarán un llamante edificio, sino también un servicio de alta calidad, por cuanto se ha programado la instalación de una central digital GX 5000, que permitirá realizar llamadas telefónicas a través del discado directo nacional e internacional, sin necesidad de hacer conexión con otras ciudades.

Finalmente, afirmó que ENTEL, en su política de integración, ha previsto una serie de adelantos para dotar de servicios básicos telefónicos a todas las áreas rurales del país.

**ECOBOL implanta agresiva competencia a correos privados**

La Empresa de Correos de Bolivia (ECOBOL) se encuentra implantando una agresiva competencia a los servicios prestados por algunas empresas de correo internacional.

ECOBOL, una de las pocas empresas estatales descentralizadas que aún no ha sido amenazada por la privatización, desarrolla un sistema de servicio rápido abaratando costos, con el objetivo de recuperar clientela de empresas internacionales que operan en Bolivia.

El sistema denominado EMS (Express Mail Service), servicio de correo rápido, fue inaugurado oficialmente en 1990, pero ya desde 1987 prestaba servicios con garantía de entrega inmediata en 24 horas.

La empresa privada llegó a constituirse en la principal -sino la única- usuaria del EMS, por la garantía de entrega y velocidad y porque sus costos no son accesibles a la gran mayoría de la población.

Sin embargo, en caso de pérdida o daño del envío, ECOBOL sólo se compromete a devolver el costo de la tarifa y eso después de una investigación sobre el origen de la irregularidad.

EMS vs DHL. El EMS, con la finalidad de recuperar mercado, en especial de la clientela capturada por la empresa internacional de correos DHL, rebajó sus costos.

"La diferencia con nuestro rival es que ofrecemos competitividad y eficacia, por ejemplo, DHL envía un correo a EE. UU. por 33 dólares y nosotros por 20", declaró un funcionario del EMS.

Como medida de recuperar clientela que ocupa a DHL

**FTPB rechaza amenazas contra periodistas**

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), ante las amenazas e intentos de amedrentamiento de que son objeto algunos periodistas del país, expresa su más enérgico rechazo a ese tipo de agresiones, las que están destinadas a socavar la libertad de información y comunicación, base fundamental del sistema democrático vigentes en el país.

El comunicado de esa organización señala también que esas acciones de terror demuestran que la actividad periodística no ha sido tomada en cuenta por el Parlamento Nacional, instancia que a pesar de las múltiples gestiones realizadas por la FTPB, no ha hecho viable la disposición legal que otorga el Seguro de Vida a todos los periodistas del país.

El documento, firmado por los ejecutivos de la FTPB, Iván Canelas e Iván Avilés, señala que la FTPB y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP), al mismo tiempo, se solidarizan con los compañeros Arturo Gandarillas y Cayetano Llobet, quienes fueron objeto de advertencias sobre acciones de terror en sus domicilios, "actos que los consideramos repudiables desde todo punto de vista".

La FTPB y el STPLP ratifican su voluntad de luchar contra la corrupción y la inmoralidad, males que no sólo originan perjuicios para la sociedad boliviana, sino también constituyen un grave peligro para la vigencia del sistema democrático en el país.

Finalmente, señala, "ratificamos nuestra indeclinable decisión de continuar luchando en favor del proceso democrático y la libertad de expresión, pese a las amenazas que se vierten contra nuestros afiliados y organizaciones".

**Lista de útiles un dolor de cabeza**

La llegada de la época de clases significó para el Ministerio de Educación el pedido de renuncia de sus dos principales autoridades y una agria discusión sobre el polémico calendario escolar. En cuanto a los padres de familia, como todos los años en esta época, se presenta para ellos el problema de las listas de útiles escolares y sus elevados costos, además de otras exigencias, especialmente en los colegios privados.

El secretario permanente de la Federación de Maestros Urbanos, Rolando Castillo, afirmó que es evidente el alza indiscriminada del costo de los útiles, teniendo en cuenta que los sueldos de la mayoría de la población se desvalorizaron.

Recordó que el año pasado un padre de familia podía comprar cinco cuadernos y cinco lápices con el mismo costo de lo que hoy significa adquirir los cuadernos y dos lápices.

Opinó que la única solución es frenar la especulación en la venta de útiles escolares. Sin embargo, explicó que la mayoría de la población (especialmente los trabajadores) hace sus compras en el comercio informal porque allí no se expide factura.

El sindicalista atribuyó a los impuestos la imposibilidad de las librerías de bajar los precios de los útiles escolares. "Ellos rebajarían -agregó- pero (a ellos) no les rebajan los impuestos".

Además insistió en que "el Estado exacciona con los impuestos, porque si no se pagaran éstos el costo de los útiles podría bajar a la par del que rige en las calles".

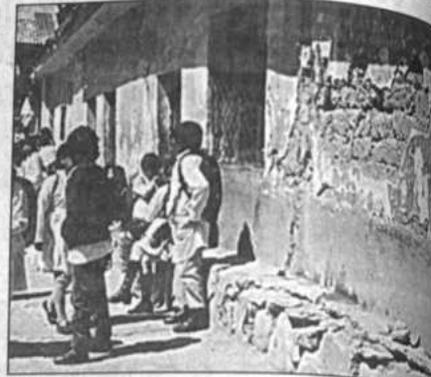
**LISTAS Y MAS LISTAS**

Un sondeo realizado por PRESENCIA permitió establecer los siguientes costos promedio de los útiles y otras exigencias que hacen los diferentes establecimientos escolares:

En el Instituto Americano la lista de útiles que incluye la compra de "zapatos de goma blancos", textos propios y uniforme de colegio, representa alrededor de 200 bolivianos.

En el colegio San Patricio, donde no se revelaron montos, la mensualidad está fijada en dólares, pero se paga su equivalente en bolivianos. Los alumnos están obligados a comprar los uniformes, del colegio (de gala) y de educación física. A estas exigencias se agrega, naturalmente, la lista de útiles.

En cuanto al colegio Santa Teresa el costo de su lista



La Federación de Maestros Urbanos solicitó que el total de matriculas se dirija a los recintos generadores de los máximos cubrir gastos de infraestructura y adquisición de librerías.

llega aproximadamente a 140 bolivianos, diferencia de 50 centavos entre los útiles de los del mercado negro", expresó una maestra que canceló el valor de los útiles adquiridos en la librería.

**"LIBRERIAS CUMPLEN FUNCION SOCIAL"**  
El gerente de la librería El Ateneo, quien fiscalización de precios en los útiles escolares que aún rige el decreto supremo 21050, precios se fijan por la oferta y demanda.

Sin embargo, protestó por la compra de algunas empresas que benefician a una forma irregular, "por eso es que ampliamos población adquieren los útiles del pasaje Cruz y otros mercados".

A pesar de esos factores propios del comercio informal afirmó que las librerías cumplen una función social "porque -agregó- colaboramos a la visión de materiales y útiles para estudiantes".

**"UNA LISTA NORMAL DEBE COSTAR 35 BOLIVIANOS"**

Por su parte, el director general de Educación, René Higuera del Barco, protestó por el costo que se produce en estas fechas.

"Hace unas cuantas veces dije un artículo que los útiles cuestan 1.50 bolivianos, hoy nos dicen que cuestan 2.00, etc., pienso que la lista debe ser algo. La Papelería de los precios y las librerías por un porcentaje de ganancias".

Agregó que los directores de los colegios deben supervisar a los profesores, puesto que el costo normal sólo debe costar como máximo, lo que se pide útiles para todo el año que sea sólo para los primeros meses.

En criterio del director de Educación, René Higuera, los directores de los colegios deben supervisar a los profesores, puesto que el costo normal sólo debe costar como máximo, lo que se pide útiles para todo el año que sea sólo para los primeros meses.

**Ferias de consumo familiar en Pura Pura y Villa Copacabana**

**Ventas de CECOLAPAZ a partir de las 6 de la mañana**

Los precios de las ferias de consumo familiar organizadas por la Central de Cooperativas de La Paz (CECOLAPAZ), que agrupa a los principales productores agropecuarios del departamento, son los más bajos del mercado de La Paz. Informaron sus representantes a tiempo de anunciar que hoy trabajarán en Pura Pura y el domingo en Villa Copacabana.

Para probar esa afirmación se elaboró una lista elaborada por la Central de Cooperativas de La Paz, que muestra los precios que cobran en las ferias que rigen en el mercado de La Paz, el Rodríguez.

**CENTRO CULTURAL "MOXOS" Y COMITE DE DAMAS BENIANAS**

SE ASOCIAN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE EX-PRESIDENTE Y ACTUAL ASESOR GENERAL DEL CENTRO CULTURAL "MOXOS", ADEMÁS EX-DIPUTADO NACIONAL POR EL DEPARTAMENTO DEL BENI.

**DR. GERMAN VARGAS MARTINEZ**  
(Q.E.P.D.)

E INVITA A LOS RESIDENTES BENIANOS EN LA PAZ A ELEVAR SUS ORACIONES AL CREADOR POR SU ETERNO DESCANSO, ROGANDOLE ACOMPAÑAR EL CORTEJO FUNEBRE QUE PARTIRÁ DE LA CALLE ECUADOR Nº 2364 A HORAS 11:00 DE HOY SABADO.

LA PAZ, 13 DE FEBRERO DE 1993

**Producto Feria-Kilo**

Arveja	1.30 Bs.
Papa	1.30 Bs.
Tomate	1.95 Bs.
Espinaca	1.95 Bs.
Pimentón	0.75 Bs.
Haba	0.70 Bs.
Cebolla	0.75 Bs.
Papaya	0.75 Bs.
Nabo	0.75 Bs.
Locoto	1.95 Bs.
Manzanilla	1.95 Bs.
Berenjena	1.95 Bs.

Las cooperativas organizaron a comercializar sus productos a través de ferias de consumo familiar. Las amas de casa que asisten a estas ferias pagan las verduras por su cantidad que requieren el mismo precio.

Hoy la feria se abre a las 6 de la mañana en la techeda del Complejo Ferial, en Pura Pura. El domingo trabajará en Villa Copacabana en el Colegio "Copacabana" del Hospital San Gabriel, la misma hora.

CECOLAPAZ organiza dos ferias móviles que se harán en el parque Riosinho y en Villa Copacabana.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha debido de existir la que en vida fue: abnegada esposa, cariñosa madre y querida abuelita:

**Sra. EMMA PERALTA Vda. DE ARCE**  
(Q.E.P.D.)

Víctor Hugo (ausente), José Antonio Arce y Emma A. de Pacheco, hijos; Carmen Prudencio de Arce y Erland Pacheco hijos políticos; José Antonio, María Emma, Juan Gabriel, Carmen Eliana, Daniel y Silvia nietos; Bethzabé Peralta, sobrina; los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a hrs. 15:00 p.m. y a la traslación de los restos mortales de la extinta, al Cementerio General el día de mañana domingo 14 del presente a hrs. 16:00 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Rodríguez No. 352.

Favor que será eternamente agradecido por la familia doliente.

ATENCION DE "FUNERARIA S. VALDIVIA" calle Graneros No. 121 Tifs. 324290 - 36941

**H. CAMARA DE DIPUTADOS**

EL PRESIDENTE DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS Y MIEMBROS DE LA DIRECTIVA, SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE EX DIPUTADO NACIONAL.

**Dr. GERMAN VARGAS MARTINEZ**  
(Q.E.P.D.)

LA PAZ, 12 DE FEBRERO DE 1993

**INVITACION RELIGIOSA**

Katalina Jiménez Cuevas, madre; Freddy Arteaga Hayashida, esposo; Freddy Armando y Diva Janet, hijos; Reddy P. de Peña, hermana; Humberto Peña, hermano político; sobrinos y demás familiares de la que en vida fue amada esposa, madre ejemplar y bondadosa hija.

**SRA. MARIA LUZ DEL PILAR PORTOCARRERO DE ARTEAGA**

Invitan a las instituciones, amistades, parientes y personas piadosas se dignen asistir a la misa recordando los tres meses de su irreparable pérdida, se oficiará en la Catedral Metropolitana (Plaza Mayor) el día domingo 14 del presente a Hrs. 9:00 de la mañana.

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, febrero de 1993

Para debilitar poderío financiero

# Gobierno colombiano incauta millones de dólares al narcotráfico

**BOGOTÁ, 12 (AP).** - El gobierno colombiano lanzó una ofensiva para debilitar el poderío financiero de los cárteles de la droga, incautando de millones de dólares, mientras continúan los crímenes dentro de la guerra interna que libra el Cartel de Medellín.

Las autoridades decomisaron ayer 194.000 dólares en billetes que habían llegado a Medellín procedentes de Miami en cajas de mercancía de importación para una entidad comercial fantasma, informó la policía.

El dinero aparentemente hace parte de las ganancias del cartel por la venta de cocaína en Estados Unidos.

En Bogotá la Policía Judicial y funcionarios de la Superintendencia de Control de Cambios allanaron durante esta semana varias casas de cambio de moneda extranjera e incautaron gran cantidad de dólares.

No hubo un informe oficial sobre el monto de las cuentas congeladas, pero el noticiero de televisión QAP dijo anoche que podría ascender a diez millones de dólares.

La llamada "Operación Marte" fue coordinada con autoridades norteamericanas que suministraron informes sobre movimientos sospechosos de dinero a través de las casas de cambio para "lavar" las ganancias del negocio de la droga.

El lavado de dinero no es delito en Colombia, pero las autoridades judiciales enfocan las investigaciones en enriquecimiento ilícito y complicidad con el narcotráfico.

Las autoridades financieras estiman que los narcotraficantes continúan trayendo sustanciales cantidades de dinero a Colombia, por cuanto el monto de las reservas internacionales, de unos 7.800 millones de dólares, ha registrado un ascenso sostenido, a pesar de un fuerte déficit en la balanza comercial por un aumento del 42 por ciento en las importaciones y un ligero descenso de las exportaciones en 1992.

El superávit cambiario fue de 779 millones de dólares en 1992, a pesar de las adversas condiciones del comercio exterior, lo cual indica que el dinero de la droga continúa siendo un elemento importante en el desarrollo de la economía colombiana.

Entre tanto en Medellín fue asesinado ayer Rodrigo Arrieta Polonia, hermano de Alejandro Arrieta Polonia, uno de los jefes de pistoleros del Cartel de Medellín, arrestado recientemente y que al parecer ha accedido a cooperar con la fiscalía para obtener reducciones de pena.

Arrieta Polonia fue asesinado mientras dormía, por varios hombres fuertemente armados que penetraron a su residencia. No registra ningún antecedente criminal y las autoridades estiman que el asesinato es una represalia contra su hermano por cooperar con la fiscalía.

En Medellín han sido asesinados esta semana 14 personas dentro de la guerra interna que estremece al cartel de la droga. La mayoría de los crímenes ha sido atribuido al grupo "Pepes" (Perseguidos por Pablo Escobar) de reciente aparición, el cual ha jurado aniquilar al jefe del cartel y a su aparato terrorista.

# A partir de 1994 Colombia, México y Venezuela crearán zona de libre comercio

**CARACAS, 12 (EFE).** - A partir de 1994, Colombia, México y Venezuela formarán una gran zona de libre comercio, con más de 145 millones de habitantes, según el acuerdo alcanzado hoy por los presidentes César Gaviria, Carlos Salinas de Gortari y Carlos Andrés Pérez.

Los presidentes, reunidos en la "cumbre" del Grupo de los Tres (G-3), decidieron "instruir a sus negociadores a concluir el trabajo con la mayor brevedad posible, a fin de que, según los precedimientos internos de cada país, el acuerdo de libre comercio entre en vigencia el primero de enero de 1994".

A este acuerdo podrían sumarse en el futuro las seis naciones centroamericanas, así como otros países del área del Caribe, según recoge el documento final elaborado por los presidentes del G-3.

La trascendental decisión salvó una "cumbre" que muchos daban ya por fracasada, al negarse el presidente mexicano a suscribir el acuerdo para que entrase en vigor inmediatamente, que era el proyecto inicial.

Para conseguir que el proceso integrador sea lo más efectivo posible, los mandatarios, en el comunicado hecho público al final de la reunión, expresan su interés en que constituyan mecanismos concretos para el intercambio de información en materia aduanera, financiera, de control fiscal e impuestos.

Como elementos integradores, el documento también destaca la importancia de que se realicen estudios de posibles conexiones y acuerdos en el sector de telecomunicaciones. En cuanto a las posibilidades futuras de integración, las naciones del G-3 expresaron su compromiso de "seguir impulsando una política activa de liberalización comercial con los países centroamericanos".

En este sentido, los tres presidentes firmaron hoy en Caracas con sus colegas de Centroamérica otro acuerdo que supone el primer paso para la ampliación de la zona de libre comercio creada por el G-3.

En el documento, los presidentes del G-3 también declaran su voluntad de "avanzar en la integración con el Caribe", basándose en la experiencia adquirida con Centroamérica.

El presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, señaló, en una rueda de prensa celebrada al término de la reunión, que "no hay ninguna contradicción" entre esta zona de libre comercio y otras organizaciones empujadas en la integración latinoamericana, como el Grupo de los Tres, el Pacto Andino, el Grupo Centroamericano, Caricom, Mercosur y el Grupo de Río.

Pérez tampoco vio contradicción por parte de México en firmar este acuerdo, tras haber alcanzado, en diciembre pasado, uno similar con Canadá y Estados Unidos. La secretaria "pro tempore" del G-3, hasta hoy a cargo de Colombia, fue transferida a Venezuela.

Esta cumbre se aplazó en dos ocasiones en 1992 debido a otros tantos intentos de golpe de Estado contra Carlos Andrés Pérez, registrados en febrero y noviembre de ese año.

Pese a amenazas de muerte

# Religiosos peruanos harán frente a Sendero Luminoso

**HUARAZ (Perú), 12 (EFE).** - Los religiosos de Huaraz amenazados de muerte por Sendero Luminoso, si no abandonan esa diócesis peruana, anunciaron hoy que seguirán adelante con su labor social y evangelizadora.

La Policía Nacional de Perú retiró el martes de las paredes de las casas de la periferia de Huaraz, capital del departamento andino de Ancash, al norte de Lima, una serie de carteles amenazadores de Sendero Luminoso contra los religiosos.

En los carteles se citaban los nombres de los amenazados de muerte y se pedía a los sacerdotes peruanos que abandonaran la diócesis y a los extranjeros que se fueran de Perú.

Los senderistas han asasinado en Ancash desde 1991 a dos religiosos polacos y un italiano e intentaron matar a otro español. Otro sacerdote y tres monjas, todos de nacionalidad italiana, fueron secuestrados dos años antes por los senderistas y lograron escapar.

El sacerdote Eduardo Velázquez Tarazona, rector del Seminario Mayor San Francisco de Sales y encargado del obispado de la diócesis de Huaraz, se reunió con los párrocos y tomaron conjuntamente la decisión de hacer frente a la amenaza senderista.

Entretanto, la Policía Nacional se movilizó para garantizar la seguridad de los sacerdotes amenazados y el prefecto (gobernador civil) de Ancash, Pedro Maguina, pidió a las milicias civiles llamadas "rondas campesinas" que protejan a los religiosos.

Estas milicias fueron creadas por el obispo de Huaraz, el halla en España por motivos de salud.

**PRESENTA A SENDERISTAS DETENIDOS** La policía antiterrorista peruana presentó hoy viernes a ocho integrantes de la banda maquista Sendero Luminoso arrestados el 23 de enero pasado en una redada antiterrorista realizada en Lima.

Se trata de Nancy Benavente Hinojosa, Rommel Martínez Merizaldi Huatuco, Alfredo Carrillo Antahua, Walter Cubas Baltazar, Raúl Sandoval Yepes, Lily Cuba Riva, Mario Páucar Chamorro y Víctor Meza Túpac.

Todos ellos, según la policía, planeaban una serie de atentados y asesinatos en Lima antes y después de las elecciones municipales peruanas celebradas el pasado 29 de enero.

Los ocho detenidos, que serán enjuiciados por jueces militares "sin rostro" en procesos sumarios, pueden ser condenados a cadena perpetua, según la nueva legislación antiterrorista peruana.

La policía presentó a ocho terroristas arrestados en Lima

# Gobierno argentino condecoró a Pinochet

**SANTIAGO DE CHILE, 12 (ANSA).** - El general Augusto Pinochet, comandante en jefe del Ejército y presidente de facto de Chile durante 17 años, fue condecorado por el gobierno argentino con la Orden de Mayo al Mérito, en el grado de Gran Cruz.

Pinochet recibió la distinción anoche, de manos del embajador argentino Eduardo Iglesias y el jefe del Estado Mayor del Ejército de ese país, teniente general Martín Balza, durante una ceremonia efectuada en la embajada de Argentina en Santiago.

El general Balza manifestó en la ocasión "usted, señor general Pinochet, puede estar orgulloso del ejército que comanda, de su ejemplar idoneidad profesional, gallardía, bizarría y caballería que todos los soldados de mi país sabemos y reconocemos".

En tanto, Pinochet dijo que esta máxima distinción "la recibo como un viejo soldado que, como tal, admira y aprecia en toda su dimensión la gran obra que realizó el libertador San Martín en beneficio de nuestro país".

El acto formó parte de la conmemoración de los 176 años de la batalla de Chacabuco, durante la cual el ejército libertador, con tropas chilenas y argentinas al mando del general José de San Martín, derrotó a las fuerzas realistas y alcanzó la independencia de Chile. Asimismo, el tema es abordado hoy por el diario La Tercera, que en su editorial manifiesta que, pese al tiempo transcurrido, tiene hoy "plena vigencia, pues representa más allá de toda retórica, un ejemplo de cómo los desafíos comunes de dos pueblos

Le otorgó la Orden de Mayo al Mérito, en el grado de Gran Cruz conmemorando los 176 años de la batalla de Chacabuco

hermanados por la geografía, la cultura y la historia pueden ser superados con empeños compartidos".

La Tercera añade que hoy, Chile y Argentina tiene desafíos comunes que sólo podrán ser abordados "con espíritu de reciproca colaboración, de máximo entendimiento y de abandono de posiciones divorciadas de la imperiosa obligación que les demanda sumar esfuerzos".

Por ello, las relaciones bilaterales parecen constituir "más que un interregno en las beligerancias abiertas o subterráneas que suelen existir entre estados limítrofes, un medio definitivamente acogido por ambas comunidades como instrumento para vencer las limitaciones del subdesarrollo y lograr las metas del progreso".

El general Balza, quien se definió "amigo personal" de Pinochet, destacó el espíritu de paz que existe con Chile y ante la pregunta de si tiene considerado reducir el armamento de su país, respondió que "es muy poco lo que tenemos y sería imprudente de mi parte opinar sobre el material bélico que tiene Chile". Asimismo, en el marco de las celebraciones, esta tarde se realizará una ceremonia militar ante el monumento, a 50 kilómetros de Santiago, que recuerda la batalla de Chacabuco, con participación de unidades de formación chilenas y argentinas.

Por la noche, el general Pinochet condecorará al general Balza, quien mañana emprenderá el regreso a Buenos Aires.

En México Seminario sobre Derechos Humanos de los Periodistas

**MÉXICO DF, 12 (EFE).** - El seminario "Derechos Humanos de los Periodistas" se celebrará en la capital mexicana los próximos días 16 y 17 de febrero, informó hoy, viernes la Federación Latinoamericana de Periodistas (FEDEPAP). En el encuentro, participarán periodistas de México y los países latinoamericanos. En dicha reunión, será instalada una comisión de investigación y seguimiento de los atentados contra periodistas en la región, que fue uno de los temas más importantes durante el VI Congreso de la FEDEPAP, celebrado en octubre de 1991 en Rio Grande do Sul, Brasil. El seminario será inaugurado por Jorge Madrazo, presidente de la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH) de México.

Nueva etapa en búsqueda del retorno de la democracia

**WASHINGTON, 12 (EFE).** - Dieciocho meses después del golpe de Estado decretado a Jean-Bertrand Aristide, la Organización de Estados Americanos (OEA) anunció hoy un nuevo programa de ayuda humanitaria a Haití que dará lugar a una misión civil que dará origen a los haitianos. El sábado 13 de febrero, 40 representantes de la OEA y la ONU se sumaron a las 16 personas que se encuentran en ese país desde hace seis meses para iniciar la misión de la organización. Los miembros de la OEA consideraron una "necesariamente importante". El programa de esta misión es, en opinión de los representantes diplomáticos consultados por EFE en Washington, "un programa importante hacia algún tipo de solución". Otros observadores, como el Comité de Asuntos Hemisféricos (COHA), una organización liberal dedicada a analizar la situación en Latinoamérica, opinan no obstante que el envío de esas personas a Haití no significa "necesariamente que la solución a la crisis se acerca". El envío de un número de observadores a Haití se había inicialmente previsto de cuatrocientos o quinientos, pero en principio, "significativo" ya que, según fuentes de la secretaria general de la OEA, "sencillamente, no hay recursos financieros para movilizar a personas". Producto de un acuerdo entre el presidente Dante Caputo, enviado especial de la OEA y la ONU, y las autoridades "de facto" haitianas, los funcionarios internacionales viajan a Puerto Príncipe la misión fundamental de observar el respeto a los derechos humanos en todo el territorio nacional. Deben, además, de tratar de fortalecer las instituciones del país y, entre otras cosas, trabajar por la profesionalización de las fuerzas armadas y la creación de un cuerpo de policía especializado. Sin embargo, lo más importante es reunir a 40 personas - más las 16 que se encuentran - deben hacer es "establecer a los haitianos y contrainformación a los haitianos, el más del continente americano. Los diplomáticos sudamericanos cursando misiones multilaterales, consideran que se trata de un paso importante que se da a dar el sábado para iniciar la solución a esta crisis, indicando que "la experiencia indica que la presencia internacional número uno en el país crea un clima de tranquilidad a la población".

**EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE**

Invita a presentar propuestas para:

**Invitación Pública Nº CS5/93/002**

**Objeto: Obras Civiles Banco de Capacitores Subestación Agua Dulce - Potosí**

**Plazo de presentación de Propuestas: 22 de marzo de 1993, hasta horas 11:30, en sobre cerrado**

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones en:

Potosí: Calle Quijarro Nº 12  
La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso  
Oruro: Pasaje Guachalla Edif. Cámara de Comercio  
Cochabamba: Calle Colombia Nº 0-0655

Precio del Pliego: Bs. 30,00

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, febrero de 1993

**SETAR** SERVICIOS ELECTRICOS TARIJA S.A. (SETAR)

**CONVOCATORIA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

De conformidad a lo establecido en el Art. 24 de los Estatutos de Servicios Eléctricos de Tarija S.A. (SETAR), se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria que se llevará a cabo el día martes 2 de marzo de 1993 a hrs. 17:00 en la Sala de reuniones de la Gerencia General de SETAR, sujeta al siguiente Orden de día:

1. Lectura del Acta de la reunión anterior
2. Recomposición del Directorio
3. Designación del Síndico
4. Auditoría Externa
5. Implementación de Normas y Procedimientos

Tarija, febrero de 1993

Prof. Francisco del Castillo B. PRESIDENTE GERENCIAL SETAR S.A.

**CORDECO**

**INVITACION PUBLICA Nº 05/93**

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO", invita a las firmas constructoras legalmente establecidas en el país, a objeto de presentar sus propuestas para la **CONSTRUCCION DEL COLEGIO: EL "PASO"**, en la Provincia Quillacollo Sección El Paso.

El alcance del trabajo y los términos de referencia, podrán ser adquiridos de la Sección Caja de **CORDECO**, ubicada en la Av. Aroma Nº 327, por el costo de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de **CORDECO** únicamente hasta horas 17:00 p.m., del día 5 de marzo de 1993, previa presentación del recibo de la compra del pliego.

Cochabamba, febrero de 1993

**RELACIONES PUBLICAS**

**CORDECO**

**INVITACION PUBLICA Nº 06/93**

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO", invita a las firmas constructoras legalmente establecidas en el país, a objeto de presentar sus propuestas para la **CONSTRUCCION DEL LICEO DE SEÑORITAS ARANI**, en la Provincia Arani, Departamento de Cochabamba.

El alcance de trabajo y los términos de referencia, podrán ser adquiridos de la Sección Caja de **CORDECO**, ubicada en la Av. Aroma Nº 327, por el costo de Bs 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de **CORDECO** únicamente, hasta horas 17:00 p.m. del día 5 de marzo de 1993, previa presentación del recibo de la compra del pliego.

Cochabamba, febrero de 1993

**RELACIONES PUBLICAS**

En casi 1.000 millones de dólares

# Clinton recortará presupuesto del proyecto de estación espacial

WASHINGTON, 12 (EFE).- El Presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, tiene previsto recortar el presupuesto de la futura estación espacial de la NASA en un 40 por ciento, según fuentes legislativas citadas por "The Washington Post".

El nuevo gobierno norteamericano destinará 1.350 millones de dólares para el presupuesto del próximo año fiscal que comienza en octubre, en lugar de los 2.250 millones que había solicitado la Agencia Nacional para la Aeronáutica y el Espacio (NASA).

Funcionarios de la Casa Blanca, preguntados al respecto, no quisieron confirmar o desmentir las cifras. Clinton, en la reunión que días pasados mantuvo con líderes demócratas del Congreso dijo que a pesar de que durante la pasada campaña electoral apoyó impulsar la construcción de la estación espacial "Freedom", los gastos vinculados al proyecto parecen excesivos.

Gral. Powell propuso la reducción de los gastos militares

El establecimiento de una estación permanente en el espacio, con fines científicos y exploración del cosmos, cuenta con el apoyo de Europa y Japón que han prometido cooperar en el proyecto.

### GASTOS MILITARES

El jefe de la Junta del Estado Mayor Conjunto de Estados Unidos, general Colin Powell, recomendó hoy, viernes, en un informe trianual que todas las fuerzas armadas del país estén bajo un solo mando. Igualmente propuso la reducción de los gastos militares a tono con la campaña de ahorro que propugna el presidente norteamericano, Bill Clinton, pero advirtió que no hay que precipitarse.

Este proyecto tiene como finalidad consolidar las fuerzas armadas de la nación para que puedan encarar mejor posibles crisis dentro y fuera de EE.UU. y participar en las misiones de paz de las Naciones Unidas, dijo Powell.

# Italia Ex-sindicalista Benvenuto nuevo líder del Partido Socialista

ROMA, 12 feb (EFE).- Giorgio Benvenuto, sucesor de Bettino Craxi al frente del Partido Socialista Italiano (PSI), es un ex sindicalista que abandonó en 1992 el liderazgo de la central socialista UIL (Unión Italiana del Trabajo) para ocupar la dirección general del Ministerio de las Finanzas.

Benvenuto, de 55 años, nacido en Gaeta (a 141 kilómetros al sur de Roma), en una familia socialista, ha pasado 37 años de su vida como miembro de la UIL. Durante 14 de estos años fue secretario general del sindicato socialista.

Licenciado en Jurisprudencia, Benvenuto, casado, sin hijos, se afilió al Partido Socialista en 1969. El 13 de enero de 1992, el entonces ministro de Finanzas Rino Formica -también socialista- le llamó a su Ministerio y Benvenuto dejó a un lado su fama de sindicalista duro para ocupar la dirección general de las Finanzas, cargo en el que le reconfirmó el actual ministro, Giovanni Goria, democristiano.

De sonrisa perenne, casi forzada, y cara de joven que ha llegado muy pronto al poder, Benvenuto se definió una vez como "el doctor Jekyll"; en los comicios casi entro en trance, no veo más, grito, hago el demagogo y me gusta hacerlo".

En ambientes sindicalistas se le considera un duro, con una mezcla de modestia y autoritarismo, según el interlocutor que tenga enfrente y, según los diarios italianos, no es una persona que acepte con facilidad consejos de los demás.

Según algunos comentaristas políticos, el "señor del PSI", como le llaman sus adversarios, ha sido elegido secretario del partido porque no había otro dispuesto y porque Craxi le considera el hombre que mejor supo dirigir al sindicato socialista.

En 1979 fue acusado de haber aceptado 20 millones de liras de parte de un empresario. Benvenuto, con naturalidad, siempre respondió lo mismo: "yo siempre rechazé ese dinero, pero el empresario se empeñó y aprovechando que había de por medio una campaña electoral se usaron para ayudar a los candidatos cercanos a la UIL".

Su cometido a partir de ahora será muy difícil: deberá reconducir al partido hacia la unidad, cosa no fácil teniendo en cuenta la fuerte división existente. La etapa Benvenuto, según importantes líderes socialistas, acabará este mismo año, tras la celebración de un congreso del que salga el "verdadero" sucesor de Craxi. Y es que al sindicalista algunos le ven como "de transición".

# España Extinguen incendio provocado por petrolero danés

TARRAGONA (España), 12 (EFE).- El incendio provocado hoy, viernes, por el petrolero danés "Robert Maerks" en el puerto de Tarragona quedó extinguido tras ocho horas de combustión de miles de litros de nafta vertidos por el buque al mar.

El espectacular incendio, que cubrió con una espesa nube de humo a la ciudad de Tarragona y causó la alarma de la población por la cercanía de un complejo petroquímico, fue debido a la caída al mar de una subestación eléctrica y entró en contacto las chispas de los cables con el petróleo, según el director de esa factoría, Ignacio Manzaneda.

El accidente se produjo durante una defectuosa maniobra de atraque del petrolero, cargado con 22.000 toneladas de nafta, petróleo muy volátil, lo que provocó su choque contra el pantanal de descarga de combustible del puerto y dañara la red de tuberías que transporta el petróleo al complejo, uno de los más importantes de España.

El siniestro ha causado graves daños económicos ante la rotura de un tramo de casi 200 metros de tubería y el vertido al mar de miles de litros de nafta, en cuya dispersión trabaja aún un barco especializado en estas labores.

Poco después de producirse el accidente, en el que no se registraron heridos, las autoridades informaron de que la densa columna de humo, de más de 200 metros de altura, no era tóxica. El barco danés no fue alcanzado por las llamas ni tampoco otros dos buques que se encontraban en las inmediaciones, el petrolero ruso "Kapitan Putlin", cargado con 57.000 toneladas de condensado -material altamente inflamable-, y el "Gas Coral", que estaba cargando butadieno.

Veinte vehículos de bomberos participaron en las tareas de extinción del fuego, que se extendió a lo largo de una mancha de nafta de 200 metros de diámetro, además de varios remolcadores, embarcaciones auxiliares del puerto de Tarragona y un buque de salvamento.

La autovía que une Tarragona con la población de Salou fue cortada al tráfico durante unas horas debido al espeso humo que dificultaba la visibilidad, así como la circulación ferroviaria entre Tarragona y la población de Tortosa.

Varios centros de enseñanza de la zona cerraron sus puertas y los alumnos de la Universidad Laboral de Tarragona, situada dentro del complejo petroquímico, abandonaron las aulas ante la magnitud de la cortina de humo, visible desde varias poblaciones de los alrededores de la ciudad.

Vecinos de los barrios situados en las cercanías de la factoría, en los que residen cerca de 40.000 personas, expresaron su malestar porque no fueron informados por las autoridades del alcance del siniestro ni les proporcionaron las directrices de actuación que debían seguir.

# EE.UU. Niegan libertad bajo fianza a pirata de avión alemán

NUEVA YORK, 12 (AP) - Una jueza ordenó hoy que un estudiante etíope acusado de haber secuestrado un avión alemán con 104 personas a bordo permanezca detenido sin derecho a obtener la libertad bajo fianza.

Nebtu Zewolde Demeke, de 20 años, permaneció en silencio durante la audiencia de 10 minutos. El fiscal Thomas Roche solicitó que no se conceda libertad bajo fianza a Demeke ya que el secuestro habría sido premeditado.

Demeke sonrió en varias ocasiones durante una audiencia en un tribunal federal en Brooklyn. La jueza Alyne Ross ordenó que permaneciera detenido hasta otra audiencia el 26 de febrero. Demeke, un estudiante etíope que vive en Marruecos, fue procesado por el cargo de piratería aérea, que tiene una sentencia de 20 años a cadena perpetua. El sospechoso se entregó ayer a las autoridades estadounidenses en el aeropuerto John F. Kennedy de Nueva York. Nadie resultó herido durante la tensa situación de 11 horas, que comenzó ayer cuando el aparato sobrevolaba Austria tras haber despegado 40 minutos antes desde Francfort. El secuestro finalizó cuando el avión Airbus 310, con 104 personas a bordo, aterrizó a salvo en el aeropuerto J.F. Kennedy, y el aeropiata se entregó sin resistencia. Las versiones iniciales de que el aeropiata también reclamó que Estados Unidos interviniera en Bosnia eran falsas, agregó el funcionario.

El vuelo 592 había partido desde la ciudad alemana de Francfort con destino a la capital egipcia de El Cairo y a la etíope de Adis Abeba, cuando el joven irrumpió en la cabina de mando del avión, apuntó la pistola hacia el piloto y dijo que "si no se desvía al oeste le dispararé", recordó el piloto Gerhard Goebel.

Demeke logró pasar la pistola a pesar de las medidas de seguridad del aeropuerto de Francfort ocultándola en su sombrero, el que colocó sobre una mesa al pasar por el detector de metal, tras lo cual recogió el sombrero para dirigirse al avión, dijo una fuente policial, que requirió no ser identificada.

El secuestro lo hizo con una pistola de fuego

# Recrudescen combates Sarajevo

Militares musulmanos croatas bosnios ordenaron a sus tropas poner en práctica un acuerdo de paz firmado en negociaciones pasadas

SARAJEVO, 12 (EFE).- Se vio comocionada por el decimimo de combates mortero y artillería que se desencadenaron en las rascacielos de Sarajevo para refugiarse de los bombardeos de las calles de la ciudad.

El gobierno musulmán croata rehusará permitir ayuda humanitaria a las Naciones Unidas en la ciudad que no colaboran con los acuerdos de paz en el este de Bosnia.

Socorristas de las Naciones Unidas a las fuerzas rebeldes del este de Bosnia de las provisiones de ayuda humanitaria a las 100.000 personas mayoría musulmanas, que se encuentran en condiciones desesperadas.

En las primeras horas del día se vio un estallido de fuego de morteros y armas livianas en la ciudad. Los combates se enfrentamientos en la zona de un barrio.

El fuego, sin embargo, minutos más tarde y Sarajevo calma con la sola excepción de unos disparos de mortero del distrito Nove Sarajevo. Los combates locales. También se enfrentamientos en la zona de Bosnia, sobre todo cerca de la frontera con Serbia.

Un soldado francés murió como consecuencia de un ataque que recibió el jueves en la ciudad de un mortero. El vehículo blindado en el que iba con tres compañeros.

Otro de los soldados franceses murió en un ataque de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas en la ciudad de la en la zona de Sarajevo. Se encuentra en estado crítico. Fuentes militares francesas dicen que el gobierno francés exigió una investigación.

Doce efectivos militares murieron en acciones de guerra en república yugoslava de Bosnia. Destinados a la zona de las Naciones Unidas. Cientos de heridos. Las Naciones Unidas se negaron a aceptar la ayuda humanitaria.

Las operaciones de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas en Bosnia. Los efectivos de las Naciones Unidas buscaron un acuerdo de paz.

Un avión que llevaba 14 niños enfermos y heridos fue atacado por un punto de ser alcanzado por un mortero y despegó en un momento de peligro. El gobierno se negaron a aceptar la ayuda de las Naciones Unidas para la zona de Bosnia.

Rebelde serbios mataron a un soldado francés. Los rebeldes serbios mataron a un soldado francés. Los rebeldes serbios mataron a un soldado francés.

Los comandantes militares musulmanes y los croatas bosnios acordaron hoy, viernes, a sus tropas poner en práctica el acuerdo de paz firmado en negociaciones pasadas.

Dicho acuerdo fue firmado por el comandante del Estado Mayor de Bosnia, Herzegovina y Croacia, general Sefer Halilovic, y por el Consejo Croata de Defensa, general Milivoje Petkovic.

Según órdenes emitidas por el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, se formarán equipos conjuntos de las Naciones Unidas para la zona de Bosnia. Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

Los comandantes locales de las tropas de los puntos de contacto se encargaron de resolver los problemas sobre el terreno, liberar las líneas de comunicación.

# TODO EL FUTBOL 93 CON EL PANAMERICANO DEPORTIVO

Transmisiones simultáneas desde distintos escenarios a través de corresponsales propios de la extensa

## RED PANAMERICANA

Elenco de primeras figuras de la radio y televisión

- \* Relato con **Carlos Enrique Rivera**
- \* Comentarios de **Hernando Vásquez**.

Jaime Albarracín y Gonzalo Rodríguez en reportajes de campo.  
 Fermín Roque y José Luis Mendoza técnicos.  
 José Alfredo Suárez en el Centro de Informaciones.  
 Coordinador Rubén Chuquimia Avendaño.

El PANAMERICANO DEPORTIVO, periodismo deportivo de primer nivel al mejor estilo de la radio.

EL PANAMERICANO DEPORTIVO CON FUTBOL EN TODO EL PAIS

580 Khz. onda media. 6.105 Khz onda corta y FM 106.1

## INSTITUCION DESCENTRALIZADA

REQUIERE: - CONSULTOR(A)

CON EXPERIENCIA EN:

- EVALUACION DE PROYECTOS SOCIALES
- TECNICAS CUALITATIVAS DE EVALUACION

LAS PERSONAS INTERESADAS DEBERAN RECOGER LOS TERMINOS DE REFERENCIA DEL 15 AL 19 DE FEBRERO DEL PRESENTE EN LAS OFICINAS DE UDAPSO CALLE LOAYZA N° 394, EDIFICIO LOAYZA, 5TO. PISO.

El aborto no es una solución, por qué?

Todo niño tiene derecho a la vida

(Comité Nacional de Coordinación Interinstitucional)

## MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, en el marco de las actividades del Proyecto BOL/91/010.- Apoyo a la Gestión Técnica Normativa, necesita contratar profesionales para la ejecución técnica de los programas de Capacitación y Alerta Temprana financiados por PL-480. Los requisitos básicos exigidos son los siguientes:

- 1. Coordinador Técnico de Capacitación**  
Formación universitaria en Ciencias Sociales o afines, con experiencia en el diseño, dirección y gestión de programas de capacitación, preferentemente en áreas relacionadas con el desarrollo agropecuario. Experiencia en planificación y administración de recursos humanos deseable. Facilidad para trabajar en equipo y relacionarse con personas y grupos de diferentes niveles y tipos de formación cultural y técnica.
- 2. Coordinador Técnico de Alerta Temprana**  
Formación académica universitaria en Agrometeorología, Agronomía, Ecología, Geografía o afines, con experiencia mínima de 5 años en la elaboración y/o ejecución de proyectos agrometeorológicos de prevención y alerta de desastres naturales que afectan al desarrollo agropecuario. Capacidad de coordinar acciones interinstitucionales de diseño de métodos de pronósticos de producción, evaluación y cuantificación de pérdidas causadas por desastres naturales en el sector agropecuario. Experiencia sólida en capacitación y asistencia técnica para manejo de instrumental agrometeorológico y observaciones agrometeorológicas, métodos de control y protección contra adversidades climáticas y procesamiento de datos, manejo y difusión de información.

Los interesados deberán enviar curriculum vitae hasta el día 19 de febrero de 1993 al Proyecto BOL/91/010 (MACA/FAO), Cajón Postal N° 11880, La Paz.

## ORGANISMO INTERNACIONAL

Con sede en La Paz, requiere contratar especialista nacional para trabajo relacionado con las actividades del Sector Público Agropecuario en el área de Gestión Pública y Administración de Recursos Humanos.

**Requisitos:** Profesional graduado en Administración de Empresas, Administración Pública o similar, preferentemente con estudios especializados a nivel de posgrado y amplia experiencia en gestión pública, desarrollo organizacional y administración de recursos humanos.

Los interesados deberán enviar curriculum vitae hasta el 26 de febrero de 1993 al Proyecto BOL/91/010, Cajón Postal N° 11880, La Paz.

La Paz, 11 de febrero de 1993

COTEST

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE LTDA.

01/93

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE "COTES" LTDA., invita a las empresas legalmente establecidas en el país para la PROVISION DE COTESTES DE MADERA O PALMA.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 18:00 del día 19 de febrero del año en curso en la Secretaría de Asesoría Legal de la Cooperativa, de acuerdo al Pliego de Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos que podrán ser adquiridos previo pago de \$50.-

Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a Secretaría de Asesoría Legal de la Cooperativa, en la siguiente dirección:

Cajón Postal "ECOBOL" 3er. Piso  
 Teléfono: 32811  
 Calle N° 281  
 Sucre - Bolivia

Sucre, febrero 9 de 1993

RELACIONES PUBLICAS "COTES" LTDA.

Canciller israelí "No me comprometí a que no habrán más deportados"

JERUSALEN, 12 (EFE). - "No me comprometí a que no habrá más deportaciones", afirmó hoy, viernes, el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres...

Lo que le dije es que la deportación no es parte de la política del Gobierno de Israel a la emisora de las fuerzas armadas, "Galei Tsahal".

El jefe de la diplomacia israelí confirió en Nueva York con Gali y con el asistente de turno del Consejo de Seguridad de la ONU, el embajador marroquí Ajmed Snuzzi...

Puede haber otras deportaciones en el futuro "si se produjese algún acontecimiento excepcional, pero esta no es una política oficial", subrayó Peres.

En cuanto a la decisión israelí del 1 de este mes, por la cual se autorizó el retorno de 101 de los deportados, y del resto de ellos hasta fin de este año...

Esta decisión cuenta con el respaldo de los Estados Unidos pues "aunque con alguna diferencia en los plazos", coincide con el principio de la resolución 799 del Consejo de Seguridad...

Peres dijo que encontró "retorno" en sus reuniones con Gali y el embajador Snuzzi, quienes describieron como "paso positivo" la decisión del Gobierno israelí.

"Espero que este asunto de los deportados esté ya por detrás y no por delante de nosotros", dijo anoche el ministro israelí en un banquete que le ofrecieron en Nueva York los presidentes de las principales organizaciones judías de Estados Unidos.

En medios del Gobierno del primer ministro Isaac Rabin, que hace caso omiso por el asunto de los deportados.

"No puedo asegurarlo", dijo Peres al ser interrogado sobre si las conversaciones de paz con los palestinos, Siria, Jordania y el Líbano -estancadas por la crisis de los desterrados- se reanudarán en abril próximo.

Es "posible" que se reanuden en abril, comentó, "pero creo que la fecha definitiva se fijará después de la gira que emprenderá la semana próxima por Oriente Próximo el Secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher", agregó.

Antes de su partida, Peres conferenciará con Christopher en Washington. En la que será su primera gira por esta zona, el Secretario de Estado llegará a Israel el lunes 22, después de visitar Egipto, Arabia Saudí, Jordania, Siria y el Líbano.

Contra la ocupación militar "Intifada" se transforma en lucha armada contra Israel

JERUSALEN, 12 (EFE). - La nueva ola de violencia en los territorios ocupados, especialmente en Gaza, indica que la "intifada" se transforma en una lucha armada abierta contra la ocupación militar israelí.

En apariencia, los principales protagonistas de esto que la prensa israelí ya se anima a llamar "guerra de guerrillas", son los comandos de Azedin al-Kasem, el brazo armado del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), que repudia el proceso de paz.

Así como van en aumento las cifras de palestinos muertos por el ejército israelí (121 en 1992 frente a 80 en 1991), en los últimos ocho meses comandos de HAMAS mataron a catorce israelíes.

Cuatro palestinos escogidos al azar en Gaza, hoy viernes, justificaron ante EFE el uso de las armas "después de cinco años de pedradas y cócteles Molotov" para "que Israel sepa que nuestro pueblo no es débil y reconozca nuestros derechos nacionales".

Según fuentes israelíes citadas por el diario "Haaretz", el ejército y los servicios de seguridad (Shin Bet) tienen cada vez mayores dificultades para desmontar las células armadas de la resistencia por falta de palestinos dispuestos a informarle sobre esas actividades.

Desde que empezó la "Intifada" los militantes mataron a 850 palestinos por ser informadores de Israel o por "delitos morales".

Según esas fuentes, sólo un 20 por ciento eran colaboracionistas, pero los asesinatos causaron la virtual desaparición de los informantes, que desde hace más de veinticinco años eran una pieza clave para el dispositivo de la seguridad israelí y de la ocupación.

"Yo sólo creo en la lucha armada. Los palestinos somos capaces de defendernos", dijo Mohamed, de 19 años, uno de los casi 300.000 habitantes de la ciudad de Gaza.

"¿Y sabes una cosa?, no habrá paz con Israel", agregó.

En el pasado, fuentes militares israelíes calculaban que los palestinos cuentan con unas diez mil armas de fuego, la mayoría de ellas de depósitos jordanos y egipcios de antes de la Guerra de los Seis Días de 1967, cuando Israel conquistó esos territorios.

A diferencia de otros grupos afiliados a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que respalda las conversaciones de paz con Israel, los de HAMAS, que mataron a catorce soldados y civiles israelíes en los últimos ocho meses, se han mostrado mejor adiestrados y mucho más audaces que los del "campo nacional".

"De un levantamiento popular (contra la ocupación militar), la Intifada se va convirtiendo en una lucha armada", admitió hoy, viernes, el coronel israelí en la reserva Tzvi Poleg.

Aunque no llegan a los titulares de la prensa como en 1987, cuando el saqueo y el alzamiento estalló en los miserables campos de refugiados palestinos de Gaza, los enfrentamientos a pedradas y, cada vez más con armas automáticas, son constantes.

"Estamos ante un lento proceso de escalonamiento", dijo Poleg a la prensa local, "y también nuestro ejército debe adecuarse a la nueva situación", explicó al referirse a la destrucción parcial o total de viviendas con cohetes antitanque para apresar a comandos palestinos buscados por portar armas.

El coronel "Ioz", uno de los jefes militares en la franja de Gaza, declaró hoy que los comandos armados "cuentan con el apoyo de toda la población, lo cual dificulta nuestra tarea, ya que también tenemos que tomar en cuenta la seguridad de nuestros soldados".

"Ante la opción de que nos maten a un soldado o destruir una casa con cohetes antitanque para capturar a terroristas armados, prefero lo primero", dijo Poleg a la radio estatal.

Respecto a la represión militar de los palestinos y el aumento notable del número de muertos entre los niños que apedrean a los soldados, el comandante jefe de las fuerzas armadas, General Ehud Barak, afirmó esta semana en el Parlamento que "está en la mente" de quienes difunden tales datos.

Rusia

Lucha por el poder amenaza las reformas económicas

MOSCU, 12 (Reuter) - El fracaso en las conversaciones mantenidas esta semana entre el presidente Boris Yeltsin y su archienemigo Ruslan Jaslulov subrayó la debilidad de las nuevas instituciones y cultura democrática de Rusia.

Los dos hombres parecen decididos a destruirse mutuamente respecto de una decisión política que tomaron en conjunto. "Esta es una costumbre típicamente rusa", señaló el vice premier Vladimir Shumelko con cara preocupada.

Primero tomamos una decisión y luego empezamos a discutir si fue la adecuada o no".

Desde el colapso del monopolio del poder del partido comunista, en 1991, los políticos rusos han sido incapaces de acordar acerca de una nueva constitución que institucionalice una división de poderes al estilo occidental, con poderes ejecutivo, legislativo y judicial independientes.

La disputa es, en realidad, una pelea por el poder en su sentido más elemental y el campo para la negociación cada día se achica más. El presidente del parlamento, Jaslulov, opina que el poder de Yeltsin sobre el gobierno ha llegado a su fin.

Quiere reducir a Yeltsin a una figura presidencial decorativa, al estilo italiano o alemán; pero Yeltsin desea un ejecutivo fuerte, del tipo presidencialista francés o estadounidense, con el suficiente poder como para conducir el gobierno.

Jaslulov, cuyo poder crece tanto como se deteriora el de Yeltsin, sostiene que un referendo constitucional como el que convocó en diciembre en el marco de un arreglo sobre el reparto del poder, podría llevar al país al caos.

Pero uno de los colaboradores de Yeltsin cree que Rusia podría desintegrarse si un referendo no resuelve la cuestión clave: ¿quién gobierna en Rusia, el parlamento o el presidente?

La reforma económica, según Mijail Poltoranin, está siendo obstruida por el conflicto político.

La batalla por el referendo es un proceso doloroso para Yeltsin. Si cede y suspende la consulta electoral del 11 de abril, podría aparecer como sufriendo otra humillación como la que sobrevivió en diciembre cuando la legislatura removió a su primer ministro Yegor Gaidar.

Yeltsin, un producto del pasado comunista tanto como Jaslulov, declaró la guerra en diciembre al Congreso de los Diputados del Pueblo, que dirige su rival Jaslulov.

"Las paredes de este recinto se han sonrojado por los interminables insultos, el abuso de autoridad... la maldicia

y la falta de respeto que reinan en el Congreso, por las ambiciones enfermizas de políticos fracasados", expresó Yeltsin en un extraordinario discurso.

La tormenta desencadenada por esta lucha por el poder condujo a la aparición en el escenario político de un nuevo poder -la corte constitucional.

El presidente de la corte, Valery Zorkin cruzó la línea divisoria entre la arena política y judicial y ofreció servicios para mediar entre Yeltsin y Jaslulov.

El resultado fue un acuerdo múltiple que incluía, ante la insistencia de Yeltsin, el referendo del 11 de abril.

El presidente, por su parte, cedió el control final sobre el nombramiento de ministros clave en el área de seguridad.

Ahora que ese acuerdo se está desmoronando, Zorkin ha convocado a una comisión conciliatoria que incluye a la corte, el parlamento y la presidencia.

Las esperanzas puestas en la corte como un cuerpo neutral "regulador" reflejan el fracaso político y la sospecha de que el mismo proceso de debate no ha hecho nada para detener la profunda declinación económica del país.

Tanto los diputados parlamentarios como los funcionarios de gobierno son señalados en los medios como "charlatanes" que hablan mucho y no modifican nada.

La acusación, en realidad, data de la época del presidente soviético Mijail Gorbachov.

El nuevo rol del tercer poder, la corte, tiene dos fallas. Un "poder por encima de la política" podría salvar las apariencias de Yeltsin, tal como lo hizo en diciembre pasado, permitiéndole suprimir el referendo que, de todos modos, está lleno de peligros para él.

Sería una ilusión, sin embargo, creer que puede solucionar los conflictos políticos subyacentes.

Debido a su intervención la corte ha comprometido su reputación de fuerza neutral. Zorkin ha dicho que el referendo, cada vez más inevitable, sería malo para el país.

Yeltsin y Jaslulov, en última instancia, deben pelear hasta el final si Rusia quiere verse libre de la incertidumbre que está ahogando a la reforma.

Un centro fuerte es vital para mantener la estabilidad en la dilatada Federación Rusa y para mantener el control sobre las diferentes ramas del poder del Estado, como por ejemplo el ejército.

Los dos hombres, aliados en la resistencia al intento de golpe de Estado de agosto de 1991, saben esto pero parecen caer del poder para alcanzar el triunfo.

"Continuar con este juego político en estas circunstancias es simplemente una locura", dijo Yeltsin en un discurso pronunciado el viernes en el Kremlin.

"La crisis de poder debe ser resuelta a cualquier precio".

ORGANISMO INTERNACIONAL REQUIERE PARA EL PROGRAMA NACIONAL PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE DEL ECOSISTEMA CHACO LOS SERVICIOS DE:

1. DIRECTOR TECNICO GENERAL REQUISITOS:

- TITULADO EN ECOLOGIA, ECONOMIA VETERINARIA, ZOOTECNICA, ARQUITECTURA, ADMINISTRACION DE EMPRESAS, O INGENIERIA AGRONOMICA, PREFERENTEMENTE CON TITULO EN PROVISION NACIONAL CON EXPERIENCIA DE MAS DE SIETE AÑOS. ESTUDIOS DE POST-GRADO O ESPECIALIZACION EN PLANIFICACION REGIONAL; PREPARACION, EVALUACION Y SEGUIMIENTO DE PROYECTOS EN MULTIPLES SECTORES. AMPLIO CONOCIMIENTO DE LA PROBLEMÁTICA DEL MEDIO AMBIENTE EN EL PAIS EN GENERAL Y EN EL CHACO EN PARTICULAR, INCLUYENDO FAMILIARIZACION CON LAS POLITICAS Y ESTRATEGIAS ESTABLECIDAS POR EL GOBIERNO. EXPERIENCIA EN EL MANEJO Y EN LA EJECUCION DE PROYECTOS DE DESARROLLO. CONOCIMIENTOS SOBRE EL CONCEPTO DE DESARROLLO SOSTENIBLE CON MÉRITOS GANADOS EN EL CAMPO. CONOCIMIENTOS DE INFORMATICA E INGLES. TENER NACIONALIDAD BOLIVIANA.

EL DIRECTOR TECNICO GENERAL DIRIGE LA UNIDAD GERENCIAL DEL PRONAECI Y ES RESPONSABLE DE LA PROMOCION DEL PRONAECI A NIVEL NACIONAL E INTERNACIONAL, DE LA FORMULACION Y ELABORACION DE LOS DIFERENTES COMPONENTES O MODULOS DEL PROGRAMA, DE GESTIONAR EN COORDINACION CON EL MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION SU FINANCIAMIENTO, Y DE PLANIFICAR Y COORDINAR LAS ACTIVIDADES QUE SE REALICEN EN EL MARCO DEL PRONAECI.

EDAD LIMITE: 50 AÑOS DURACION DEL CONTRATO: DOCE (12) MESES LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ Y VILLAMONTES CON VIAJES EN LA REGION DEL CHACO BOLIVIANO.

2. ESPECIALISTA EN INFORMATICA REQUISITOS:

- TITULADO EN INFORMATICA, PREFERENTEMENTE CON TITULO EN PROVISION NACIONAL CON EXPERIENCIA DE MAS DE TRES AÑOS. DESARROLLO, ESPECIALIZACION EN: PLANIFICACION REGIONAL; PREPARACION, EVALUACION Y SEGUIMIENTO DE PROYECTOS. EXPERIENCIA EN EVALUACION Y MONITOREO DE PROYECTOS. CONOCIMIENTOS SOBRE EL CONCEPTO DE EVALUACION DE IMPACTO Y SISTEMAS DE INFORMACION GEOGRAFICA. CONOCIMIENTOS BASICOS DE INGLES. TENER NACIONALIDAD BOLIVIANA.

EDAD LIMITE: 35 AÑOS DURACION DEL CONTRATO: DOCE (12) MESES LUGAR DE TRABAJO: MACHARETI CON VIAJES EN EL CHACO BOLIVIANO Y A LA PAZ.

LOS POSTULANTES DEBERAN ENVIAR ANTECEDENTES HASTA EL 1º DE MARZO DE 1993 EN SOBRE CERRADO Y ROTULADO YA SEA "DIRECTOR TECNICO GENERAL" O "ESPECIALISTA EN INFORMATICA" A LA CASILLA 9072, LA PAZ.

LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA DE LOS DOS CARGOS PODRAN SER CONSULTADOS EN: DICOPRE - MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION

TELSET EN GUERRA CONTRA LA MAFIA

MOSCU, 12 (EFE). - La criminalidad y la corrupción en Rusia han penetrado en la vida del poder y amenazan a la misma del Estado...

En el punto de ser uno de los temas más graves que enfrenta el Gobierno, afirmó el asistente ruso, Boris Yeltsin, en un momento inaugurado hoy, viernes, en Moscú.

Yeltsin aseguró que la corrupción ha arraigado en el más alto nivel del poder y que los intereses económicos causan al país un enorme daño al especular con el patrimonio nacional y los recursos de materias estratégicas.

En un título de ejemplo citó al Ministerio de Relaciones Exteriores, donde en los meses del año pasado se gastaron "2.000 millones de dólares".

Quiérselo saber qué bancos mejores se aprovechan de dinero, y quiénes, en nuestro país, se enriquecen a costa de éllo", se preguntó ante una multitud de participantes que llenan en el Kremlin aspectos de la lucha contra la criminalidad y la corrupción.

Yeltsin acusó a la Fiscalía y al Ministerio del Interior del país de no haberse apegado a la ley para ordenar, afirmó, que de ahora en adelante se podrán contar con el apoyo personal y pidió que se investigara.

En el año pasado, operaban en Rusia más de 4.000 bandas, de las que más de 1.000 tenían un carácter internacional, según informó el presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente ruso, Alexander Lukashenko, responsable de la lucha contra la criminalidad y la corrupción en el Consejo de Seguridad de la ONU.



TOYOTA BOLIVIANA

TOYOTA

Presenta su nuevo servicio de Alquiler de Autos.



Rent a Car & Leasing

Disfruta la excelencia

\* Autos completamente nuevos. \* Atención permanente.

Of. Av Montes # 424 Telf. 351520

Ministro de Exportaciones: Postergación de negociaciones no afectará acuerdo con Chile

La postergación de las reuniones bilaterales entre autoridades de las carnicerías de Chile y Bolivia no afectará las negociaciones del acuerdo de complementación económica que ambos países tienen previsto suscribir en los próximos meses, según declaró ayer el ministro de Exportaciones, Fernando Campero Prudencio.

Inesperadamente, el pasado martes, autoridades de la Cancillería de Bolivia aplazaron hasta el 25 de febrero las reuniones bilaterales previstas para los días 11 y 12 de este mes en la ciudad de Santa Cruz.

Los negociados países negocian desde octubre de 1992 un acuerdo de complementación económica con el objetivo de equilibrar la balanza comercial, que es negativa para Bolivia en cerca de 80 millones de dólares anuales.

Las negociaciones han tenido un avance significativo en los últimos meses; sin embargo, no se ha logrado elaborar una lista de productos y establecer parámetros arancelarios.

Ayer, el ministro de Exportaciones de Bolivia ha señalado que la "postergación de la negociación con Chile es simplemente eso: una postergación", en respuesta a los informes periodísticos procedentes de Santiago.

"La negociación podía adelantarse como retrasarse. Pero en ocho o diez días será reiniciada", afirmó Campero, mientras el presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Gary Lacunza, anunció para el próximo martes el encuentro de presidentes de cámaras departamentales industriales para analizar el acuerdo y proponer al Poder Ejecutivo una lista de productos que pueden ser exportados a Chile.

Lacunza explicó que de la reunión saldrá el documento oficial de los industriales, que posteriormente será remitido a la Cancillería de la República para que se tome en cuenta en las negociaciones bilaterales.

ARANCEL CERO Sin embargo, los industriales bolivianos ya tienen una posición inicial sobre el tema. El acuerdo de complementación económica con Chile debe involucrar el establecimiento de la preferencia arancelaria total, es decir tener un arancel cero, adelantó Lacunza.

Advierte ministro de Minería Minas deficitarias y exceso de personal hundirán a COMIBOL

El ministro de Minería, Alvaro Rojas, advirtió que la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) podría verse a pique, si continuaba operando en minas deficitarias y mantenía excesivo número de trabajadores.

"Lo importante es descartar a la COMIBOL de semejante peso que tiene encima, de lo contrario se va a hundir", dijo tras ilustrar las difíciles condiciones en las que se desenvuelve una de las mayores empresas estatales del país.

"No se puede mantener la estabilidad laboral en centros irrentables, que no tienen ninguna perspectiva bajo la administración de la COMIBOL", afirmó en un explícito reconocimiento de la política oficial que busca transferir las minas deficitarias y su personal a manos de inversionistas privados, a través de contratos de riesgo compartido y de arrendamiento.

"El Estado ya ha hecho más de lo que se esperaba. Ahora el Estado ha visto por conveniente captar la inversión privada para que la COMIBOL no siga poniendo plata que no tiene en un saco roto, sino que venga la inversión privada, se haga cargo de la administración y contrate trabajadores", agregó.

Junto a la paulatina transferencia al sector

La única alternativa que tienen los mineros para mantener sus fuentes de trabajo es la inversión privada, dijo Rojas.



Un trabajador minero de la COMIBOL momentos antes de ingresar al socavón

privado de los centros productivos que aún opera la COMIBOL, el proyecto gubernamental también contempla la reducción del número de trabajadores dependientes de la empresa estatal.

"Al haber un cambio de administración, es evidente que la COMIBOL tiene que proceder como dictamina la ley, pagar beneficios sociales a los trabajadores (retirados) que la nueva empresa recontratará. Nosotros estaremos ahí para supervisar que eso se cumpla", aseguró el ministro.

Según su opinión, la única alternativa que tienen los mineros para mantener fuentes de trabajo estables y seguras radica en el fortalecimiento de la COMIBOL, mediante la incorporación de nueva tecnología e inversiones privadas.

Frente a la inseguridad laboral emergente de la irrentabilidad de las minas administradas por la COMIBOL, "nosotros tenemos una alternativa, que es la recontratación de los trabajadores por las nuevas empresas", explicó.

"En los centros donde hay muchos trabajadores y no todos puedan ser recontratados, nosotros veremos cómo los reubicamos en otras tareas", añadió.

Gobierno creó Instituto para la Promoción Boliviana de Turismo

Por Decreto Supremo No. 23405 aprobado ayer, el Poder Ejecutivo dispuso la creación del Instituto para la Promoción Boliviana de Turismo (PROBOTUR), entidad que en esta rama específica reemplazará a la Dirección Nacional de Turismo.

El Decreto establece que PROMOTUR será una entidad descentralizada dependiente del Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica. Tendrá autonomía de gestión administrativa, económica, financiera y técnica y, su misión fundamental será la promoción turística interna y receptiva de Bolivia.

El ministro de Exportaciones, Fernando Campero, explicó que PROBOTUR financiará y dependerá del Tesoro General de la Nación, de aportes del sector privado pero también recibirá la asistencia de organismos internacionales entre ellas la del Banco Mundial, que en los próximos días tiene previsto aprobar un proyecto para el sector.

En este marco, el ministerio de Exportaciones transferirá en favor de PROBOTUR el 60% de las asignaciones presupuestarias ordinarias asignadas a la Dirección Nacional de Turismo.

"En la medida de que PROBOTUR demuestre capacidad, continuidad y objetivos claros en la promoción turística, la comunidad internacional estará dispuesta a brindar asistencia económica", dijo el titular de Exportaciones, mientras explicaba que la nueva oficina de promoción turística funcionará en dependencias de la Dirección Nacional de Turismo.

EL DECRETO El Decreto Supremo aprobado ayer establece que PROBOTUR tendrá como atribuciones desarrollar y ejecutar planes, programas y proyectos de promoción turística, en base a las estrategias y políticas de desarrollo del gobierno nacional.

La nueva entidad, además, realizará eventos turísticos nacionales e internacionales, promoverá ferias, exposiciones, concursos, festivales y congresos, y la difusión de documentos de promoción turística y celebrará convenios a nivel internacional.

DIRECTORIO Para su funcionamiento, se dispuso la conformación de un directorio de cinco miembros, de los cuales cuatro serán sugeridos por la Cámara Boliviana de Hotelería, la Asociación Boliviana de Agencias de Viaje y Turismo, la Cámara Nacional de Operadores de Turismo y por el Lloyd Aéreo Boliviano.

Quedó designado como miembro nato del Directorio el Director Nacional de Turismo. El mandato de los directores será de dos años.



El turismo fue una actividad relegada por el Estado pero se espera que la nueva disposición impulse al sector. Foto archivo un puesto boliviano en una feria internacional.

Con recorte de ayuda americana Balanza de pagos se verá mermada en \$us 10 millones

Pagos de la Argentina tampoco llegan



Edificio del ministerio de Finanzas, en La Paz, a una cuadra del Palacio de gobierno

Hasta ahora no se sabe cómo y en dónde el país podrá suplir la merma que sufrirá este año la balanza de pagos por el recorte de la ayuda norteamericana contra el narcotráfico. La balanza de pagos boliviana se verá disminuida en 10 millones de dólares, en tanto que la baja afectará al Fondo de Financiamiento Militar en 7 millones de dólares, según las autoridades de gobierno.

Ahora, el país tendrá que ver formas para financiar de otros lados los diez millones de dólares que ahora serán cortados al Fondo de Apoyo Económico, dijo el ministro de Finanzas, Pablo Zegarra.

El monto que ha sido recortado sirvió en anteriores años para el pago de la deuda externa y otros gastos, agregó.

Recordemos que la balanza de pagos es el equilibrio entre todas las operaciones comerciales y financieras que realiza el país en el exterior. Incluye la balanza comercial, variaciones de las reservas internacionales y otros.

El acta de Operaciones Exteriores, Financiamiento de Exportación y Consignaciones de Estados Unidos, que se encarga de consignar el presupuesto de ayuda exterior, hizo severos recortes de presupuesto en las asignaciones de todos los países. La rebaja comprendió los préstamos para asistencia a los ejércitos y a los fondos de apoyo económico.

La consignación para el Fondo de Apoyo Económico 1993 en favor de Bolivia es de 70 millones de dólares, es decir, 30 millones de dólares menos. Empero, en la realidad, de acuerdo al ministro, sólo significa una reducción de 10 millones.

El año pasado se entregaron sólo 80 millones debido al incumplimiento de los acuerdos entre Estados Unidos y Bolivia, que ocasionó la pérdida de 20 millones, ese monto fue destinado a Venezuela, Ecuador y Haití.

El ministro Zegarra señaló que Bolivia se encuentra entre los países menos afectados con el recorte de Estados Unidos puesto que su presupuesto para asistencia militar fue reducido de 25 millones de dólares, que era el año pasado a millones.

ARGENTINA NO PAGA Junto al recorte de los aportes de los Estados Unidos, el país también enfrenta el impago de la deuda por concepto de gas, dijo el ministro.

Este año, no ha llegado todavía

nada y existe un retraso en los pagos de mes de 1992.

Por tal motivo, una comisión del gobierno se trasladará a ese país para solucionar el problema puesto que el retraso se debe un poco a que no hay un mecanismo o reglamentación de ejecución de esos pagos.

El canciller, el ministro de Planeamiento, el presidente del banco Central de Bolivia y el ministro de Finanzas se reunirán para ver cómo podrán encontrar una solución a ese problema.

Argentina tendría que cancelar 120 millones de dólares: 30 millones de dólares de facturas atrasadas y aproximadamente 80 millones de dólares de facturas corrientes.

SENADO EXPRESA SU SOLIDARIDAD CON EL H. SENADOR, OSCAR ZAMORA MEDINACELLI. A iniciativa del H. Oscar Vargas Molina, Tercer Secretario de Honorable Senado de la República, la Cámara de Medinacelli, representante por el Departamento de Tarija en relación a las declaraciones hechas a los Medios de Comunicación Social por el Presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Ing. Fernando Illanes.

TESTIMONIO. NUMERO CIENTO CUARENTA Y CUATRO/93. ESCRITURA PUBLICA DE RECTIFICACION Y ACLARACION DE LA EMPRESA IMPORT-EXPORT LTDA. QUE SUSCRIBEN LUIS UDAETA ANTEZANA Y LUIS UDAETA VELASQUEZ.

CITACION. MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA. Se cita con carácter de urgencia, a la Editorial MURCIA S.R.L. y su representante René Adrián Blanco Calle, para el día 15 de febrero de 1993, en las oficinas de la Dirección Nacional Auditoría Interna a hrs. 10:00 a.m. a objeto de conocimiento del informe de Auditoría.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA. RESOLUCION MINISTERIAL. La Paz, febrero de 1993. VISTOS Y CONSIDERANDO: Que como consecuencia de la R.M. de enero del presente año, se establece una contribución de los padres de familia a los Centros Educativos para mejorar su infraestructura y adquirir material didáctico.

**HOGAR**  
LA REVISTA PARA  
TODA LA FAMILIA

**PRESENCIA**

**HOGAR**

Sábado 13 de febrero de 1993  
La Paz, Bolivia Año 2 N° 40

**PRESENCIA**



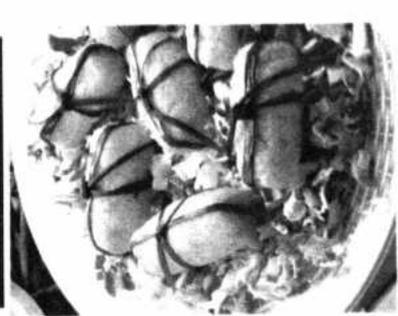
**CUTIS DE SEDA**

**PERSONAJES:**



**Una virtuosa pianista**  
Pag. 10

**COCINA:**



**Papas para todo gusto**  
Pag. 11

# CUTIS DE PORCELANA

El agente es uno de las más crueles afecciones a la piel: no respeta sexos, ni edades y jamás fechas especiales.

Lesiona no solamente la parte externa de sus víctimas con granitos, y hasta verdaderos huecos en la piel, sino que daña hasta la más sólida autoestima.



### MISTERIO SIN RESOLVER

Entre las misteriosas no dermatosis, la causa directa del acné ocupa un lugar preferencial. Aunque se conocen factores que contribuyen a su desarrollo, aún no se sabe por qué, mientras muchas personas tienen unos cuantos granitos, solo un 20% de ellas caen en las garras del acné.

Según el dermatólogo Fernando Magill, el acné ocurre por una excesiva producción de grasas de las glándulas sebáceas, producido a su vez de estímulo de las hormonas masculinas.

### CONSEJOS

Hablamiento del acné, se sostiene que los principales consumidores de grasas como muchas creen, son las golosinas y todo lo que contiene grasas. Para limpiar el organismo de esas desechos nocivos hay una fórmula: beber 120 gramos de agua por hora, 50 gramos de espárragos. Este menú debe tomarse todos los días en ayunas.

Lava tres veces al día con jabón y sécate al seco. Evita el uso de maquillaje. Evita el uso de aceites.

Además hasta pensó casi llorando, con esta cura no salgo ni a la puerta.

Otro factor es la obstrucción de los conductos por donde debe salir la grasa. Cuando ésta se acumula, aparece un granito inflamado. En otros casos son unas glándulas que se inflaman, lo que irritan las glándulas, con lo que se produce un acné que los inflama. También el stress

## STRESS - TENSION

CENTRO MEDICO DE SOPROLOGIA Y EDUCACION PARA LA SALUD

**Dra. María Esperanza Russell M.**  
SOPROLOGIA - MEDICINA PSICOSOMATICA  
ESPECIALIZADA EN ESPAÑA

- HEREDERO DE LA PERSONALIDAD, PREERENCION PRIMARIA Y REDUCCION DEL STRESS Y LAS TENSIONES.
- SOPROLOGIA PARA SITUACIONES DE DESCONTROL EMOCIONAL O RIESGO POR STRESS (sistema digestivo, cardiovascular, aparato musculo esquelético, respiratorio, genital, sistema metabólico, vascular, etc.).
- EDUCACION Y PREPARACION MATERIAL (para reducir más con lo y bajar control de dolor, tranquilidad y seguridad, condiciones físicas óptimas, fortalecimiento respiratorio y de relajación profunda, recuperación psicofísica post-pánico).
- OMBENACION Y EDUCACION SEXUAL.

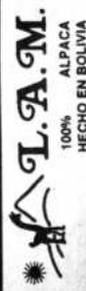
Atención: Mañana, tarde y noche  
Atención: Mañana, tarde y noche

CONSEJO PSICOLOGICO DE LA UNIVERSIDAD DE LA HABANA  
CALLE 227 entre 1 y 2, C.A. 7, C.A. 8, C.A. 9, C.A. 10, C.A. 11, C.A. 12, C.A. 13, C.A. 14, C.A. 15, C.A. 16, C.A. 17, C.A. 18, C.A. 19, C.A. 20, C.A. 21, C.A. 22, C.A. 23, C.A. 24, C.A. 25, C.A. 26, C.A. 27, C.A. 28, C.A. 29, C.A. 30, C.A. 31, C.A. 32, C.A. 33, C.A. 34, C.A. 35, C.A. 36, C.A. 37, C.A. 38, C.A. 39, C.A. 40, C.A. 41, C.A. 42, C.A. 43, C.A. 44, C.A. 45, C.A. 46, C.A. 47, C.A. 48, C.A. 49, C.A. 50, C.A. 51, C.A. 52, C.A. 53, C.A. 54, C.A. 55, C.A. 56, C.A. 57, C.A. 58, C.A. 59, C.A. 60, C.A. 61, C.A. 62, C.A. 63, C.A. 64, C.A. 65, C.A. 66, C.A. 67, C.A. 68, C.A. 69, C.A. 70, C.A. 71, C.A. 72, C.A. 73, C.A. 74, C.A. 75, C.A. 76, C.A. 77, C.A. 78, C.A. 79, C.A. 80, C.A. 81, C.A. 82, C.A. 83, C.A. 84, C.A. 85, C.A. 86, C.A. 87, C.A. 88, C.A. 89, C.A. 90, C.A. 91, C.A. 92, C.A. 93, C.A. 94, C.A. 95, C.A. 96, C.A. 97, C.A. 98, C.A. 99, C.A. 100, C.A. 101, C.A. 102, C.A. 103, C.A. 104, C.A. 105, C.A. 106, C.A. 107, C.A. 108, C.A. 109, C.A. 110, C.A. 111, C.A. 112, C.A. 113, C.A. 114, C.A. 115, C.A. 116, C.A. 117, C.A. 118, C.A. 119, C.A. 120, C.A. 121, C.A. 122, C.A. 123, C.A. 124, C.A. 125, C.A. 126, C.A. 127, C.A. 128, C.A. 129, C.A. 130, C.A. 131, C.A. 132, C.A. 133, C.A. 134, C.A. 135, C.A. 136, C.A. 137, C.A. 138, C.A. 139, C.A. 140, C.A. 141, C.A. 142, C.A. 143, C.A. 144, C.A. 145, C.A. 146, C.A. 147, C.A. 148, C.A. 149, C.A. 150, C.A. 151, C.A. 152, C.A. 153, C.A. 154, C.A. 155, C.A. 156, C.A. 157, C.A. 158, C.A. 159, C.A. 160, C.A. 161, C.A. 162, C.A. 163, C.A. 164, C.A. 165, C.A. 166, C.A. 167, C.A. 168, C.A. 169, C.A. 170, C.A. 171, C.A. 172, C.A. 173, C.A. 174, C.A. 175, C.A. 176, C.A. 177, C.A. 178, C.A. 179, C.A. 180, C.A. 181, C.A. 182, C.A. 183, C.A. 184, C.A. 185, C.A. 186, C.A. 187, C.A. 188, C.A. 189, C.A. 190, C.A. 191, C.A. 192, C.A. 193, C.A. 194, C.A. 195, C.A. 196, C.A. 197, C.A. 198, C.A. 199, C.A. 200, C.A. 201, C.A. 202, C.A. 203, C.A. 204, C.A. 205, C.A. 206, C.A. 207, C.A. 208, C.A. 209, C.A. 210, C.A. 211, C.A. 212, C.A. 213, C.A. 214, C.A. 215, C.A. 216, C.A. 217, C.A. 218, C.A. 219, C.A. 220, C.A. 221, C.A. 222, C.A. 223, C.A. 224, C.A. 225, C.A. 226, C.A. 227, C.A. 228, C.A. 229, C.A. 230, C.A. 231, C.A. 232, C.A. 233, C.A. 234, C.A. 235, C.A. 236, C.A. 237, C.A. 238, C.A. 239, C.A. 240, C.A. 241, C.A. 242, C.A. 243, C.A. 244, C.A. 245, C.A. 246, C.A. 247, C.A. 248, C.A. 249, C.A. 250, C.A. 251, C.A. 252, C.A. 253, C.A. 254, C.A. 255, C.A. 256, C.A. 257, C.A. 258, C.A. 259, C.A. 260, C.A. 261, C.A. 262, C.A. 263, C.A. 264, C.A. 265, C.A. 266, C.A. 267, C.A. 268, C.A. 269, C.A. 270, C.A. 271, C.A. 272, C.A. 273, C.A. 274, C.A. 275, C.A. 276, C.A. 277, C.A. 278, C.A. 279, C.A. 280, C.A. 281, C.A. 282, C.A. 283, C.A. 284, C.A. 285, C.A. 286, C.A. 287, C.A. 288, C.A. 289, C.A. 290, C.A. 291, C.A. 292, C.A. 293, C.A. 294, C.A. 295, C.A. 296, C.A. 297, C.A. 298, C.A. 299, C.A. 300, C.A. 301, C.A. 302, C.A. 303, C.A. 304, C.A. 305, C.A. 306, C.A. 307, C.A. 308, C.A. 309, C.A. 310, C.A. 311, C.A. 312, C.A. 313, C.A. 314, C.A. 315, C.A. 316, C.A. 317, C.A. 318, C.A. 319, C.A. 320, C.A. 321, C.A. 322, C.A. 323, C.A. 324, C.A. 325, C.A. 326, C.A. 327, C.A. 328, C.A. 329, C.A. 330, C.A. 331, C.A. 332, C.A. 333, C.A. 334, C.A. 335, C.A. 336, C.A. 337, C.A. 338, C.A. 339, C.A. 340, C.A. 341, C.A. 342, C.A. 343, C.A. 344, C.A. 345, C.A. 346, C.A. 347, C.A. 348, C.A. 349, C.A. 350, C.A. 351, C.A. 352, C.A. 353, C.A. 354, C.A. 355, C.A. 356, C.A. 357, C.A. 358, C.A. 359, C.A. 360, C.A. 361, C.A. 362, C.A. 363, C.A. 364, C.A. 365, C.A. 366, C.A. 367, C.A. 368, C.A. 369, C.A. 370, C.A. 371, C.A. 372, C.A. 373, C.A. 374, C.A. 375, C.A. 376, C.A. 377, C.A. 378, C.A. 379, C.A. 380, C.A. 381, C.A. 382, C.A. 383, C.A. 384, C.A. 385, C.A. 386, C.A. 387, C.A. 388, C.A. 389, C.A. 390, C.A. 391, C.A. 392, C.A. 393, C.A. 394, C.A. 395, C.A. 396, C.A. 397, C.A. 398, C.A. 399, C.A. 400, C.A. 401, C.A. 402, C.A. 403, C.A. 404, C.A. 405, C.A. 406, C.A. 407, C.A. 408, C.A. 409, C.A. 410, C.A. 411, C.A. 412, C.A. 413, C.A. 414, C.A. 415, C.A. 416, C.A. 417, C.A. 418, C.A. 419, C.A. 420, C.A. 421, C.A. 422, C.A. 423, C.A. 424, C.A. 425, C.A. 426, C.A. 427, C.A. 428, C.A. 429, C.A. 430, C.A. 431, C.A. 432, C.A. 433, C.A. 434, C.A. 435, C.A. 436, C.A. 437, C.A. 438, C.A. 439, C.A. 440, C.A. 441, C.A. 442, C.A. 443, C.A. 444, C.A. 445, C.A. 446, C.A. 447, C.A. 448, C.A. 449, C.A. 450, C.A. 451, C.A. 452, C.A. 453, C.A. 454, C.A. 455, C.A. 456, C.A. 457, C.A. 458, C.A. 459, C.A. 460, C.A. 461, C.A. 462, C.A. 463, C.A. 464, C.A. 465, C.A. 466, C.A. 467, C.A. 468, C.A. 469, C.A. 470, C.A. 471, C.A. 472, C.A. 473, C.A. 474, C.A. 475, C.A. 476, C.A. 477, C.A. 478, C.A. 479, C.A. 480, C.A. 481, C.A. 482, C.A. 483, C.A. 484, C.A. 485, C.A. 486, C.A. 487, C.A. 488, C.A. 489, C.A. 490, C.A. 491, C.A. 492, C.A. 493, C.A. 494, C.A. 495, C.A. 496, C.A. 497, C.A. 498, C.A. 499, C.A. 500, C.A. 501, C.A. 502, C.A. 503, C.A. 504, C.A. 505, C.A. 506, C.A. 507, C.A. 508, C.A. 509, C.A. 510, C.A. 511, C.A. 512, C.A. 513, C.A. 514, C.A. 515, C.A. 516, C.A. 517, C.A. 518, C.A. 519, C.A. 520, C.A. 521, C.A. 522, C.A. 523, C.A. 524, C.A. 525, C.A. 526, C.A. 527, C.A. 528, C.A. 529, C.A. 530, C.A. 531, C.A. 532, C.A. 533, C.A. 534, C.A. 535, C.A. 536, C.A. 537, C.A. 538, C.A. 539, C.A. 540, C.A. 541, C.A. 542, C.A. 543, C.A. 544, C.A. 545, C.A. 546, C.A. 547, C.A. 548, C.A. 549, C.A. 550, C.A. 551, C.A. 552, C.A. 553, C.A. 554, C.A. 555, C.A. 556, C.A. 557, C.A. 558, C.A. 559, C.A. 560, C.A. 561, C.A. 562, C.A. 563, C.A. 564, C.A. 565, C.A. 566, C.A. 567, C.A. 568, C.A. 569, C.A. 570, C.A. 571, C.A. 572, C.A. 573, C.A. 574, C.A. 575, C.A. 576, C.A. 577, C.A. 578, C.A. 579, C.A. 580, C.A. 581, C.A. 582, C.A. 583, C.A. 584, C.A. 585, C.A. 586, C.A. 587, C.A. 588, C.A. 589, C.A. 590, C.A. 591, C.A. 592, C.A. 593, C.A. 594, C.A. 595, C.A. 596, C.A. 597, C.A. 598, C.A. 599, C.A. 600, C.A. 601, C.A. 602, C.A. 603, C.A. 604, C.A. 605, C.A. 606, C.A. 607, C.A. 608, C.A. 609, C.A. 610, C.A. 611, C.A. 612, C.A. 613, C.A. 614, C.A. 615, C.A. 616, C.A. 617, C.A. 618, C.A. 619, C.A. 620, C.A. 621, C.A. 622, C.A. 623, C.A. 624, C.A. 625, C.A. 626, C.A. 627, C.A. 628, C.A. 629, C.A. 630, C.A. 631, C.A. 632, C.A. 633, C.A. 634, C.A. 635, C.A. 636, C.A. 637, C.A. 638, C.A. 639, C.A. 640, C.A. 641, C.A. 642, C.A. 643, C.A. 644, C.A. 645, C.A. 646, C.A. 647, C.A. 648, C.A. 649, C.A. 650, C.A. 651, C.A. 652, C.A. 653, C.A. 654, C.A. 655, C.A. 656, C.A. 657, C.A. 658, C.A. 659, C.A. 660, C.A. 661, C.A. 662, C.A. 663, C.A. 664, C.A. 665, C.A. 666, C.A. 667, C.A. 668, C.A. 669, C.A. 670, C.A. 671, C.A. 672, C.A. 673, C.A. 674, C.A. 675, C.A. 676, C.A. 677, C.A. 678, C.A. 679, C.A. 680, C.A. 681, C.A. 682, C.A. 683, C.A. 684, C.A. 685, C.A. 686, C.A. 687, C.A. 688, C.A. 689, C.A. 690, C.A. 691, C.A. 692, C.A. 693, C.A. 694, C.A. 695, C.A. 696, C.A. 697, C.A. 698, C.A. 699, C.A. 700, C.A. 701, C.A. 702, C.A. 703, C.A. 704, C.A. 705, C.A. 706, C.A. 707, C.A. 708, C.A. 709, C.A. 710, C.A. 711, C.A. 712, C.A. 713, C.A. 714, C.A. 715, C.A. 716, C.A. 717, C.A. 718, C.A. 719, C.A. 720, C.A. 721, C.A. 722, C.A. 723, C.A. 724, C.A. 725, C.A. 726, C.A. 727, C.A. 728, C.A. 729, C.A. 730, C.A. 731, C.A. 732, C.A. 733, C.A. 734, C.A. 735, C.A. 736, C.A. 737, C.A. 738, C.A. 739, C.A. 740, C.A. 741, C.A. 742, C.A. 743, C.A. 744, C.A. 745, C.A. 746, C.A. 747, C.A. 748, C.A. 749, C.A. 750, C.A. 751, C.A. 752, C.A. 753, C.A. 754, C.A. 755, C.A. 756, C.A. 757, C.A. 758, C.A. 759, C.A. 760, C.A. 761, C.A. 762, C.A. 763, C.A. 764, C.A. 765, C.A. 766, C.A. 767, C.A. 768, C.A. 769, C.A. 770, C.A. 771, C.A. 772, C.A. 773, C.A. 774, C.A. 775, C.A. 776, C.A. 777, C.A. 778, C.A. 779, C.A. 780, C.A. 781, C.A. 782, C.A. 783, C.A. 784, C.A. 785, C.A. 786, C.A. 787, C.A. 788, C.A. 789, C.A. 790, C.A. 791, C.A. 792, C.A. 793, C.A. 794, C.A. 795, C.A. 796, C.A. 797, C.A. 798, C.A. 799, C.A. 800, C.A. 801, C.A. 802, C.A. 803, C.A. 804, C.A. 805, C.A. 806, C.A. 807, C.A. 808, C.A. 809, C.A. 810, C.A. 811, C.A. 812, C.A. 813, C.A. 814, C.A. 815, C.A. 816, C.A. 817, C.A. 818, C.A. 819, C.A. 820, C.A. 821, C.A. 822, C.A. 823, C.A. 824, C.A. 825, C.A. 826, C.A. 827, C.A. 828, C.A. 829, C.A. 830, C.A. 831, C.A. 832, C.A. 833, C.A. 834, C.A. 835, C.A. 836, C.A. 837, C.A. 838, C.A. 839, C.A. 840, C.A. 841, C.A. 842, C.A. 843, C.A. 844, C.A. 845, C.A. 846, C.A. 847, C.A. 848, C.A. 849, C.A. 850, C.A. 851, C.A. 852, C.A. 853, C.A. 854, C.A. 855, C.A. 856, C.A. 857, C.A. 858, C.A. 859, C.A. 860, C.A. 861, C.A. 862, C.A. 863, C.A. 864, C.A. 865, C.A. 866, C.A. 867, C.A. 868, C.A. 869, C.A. 870, C.A. 871, C.A. 872, C.A. 873, C.A. 874, C.A. 875, C.A. 876, C.A. 877, C.A. 878, C.A. 879, C.A. 880, C.A. 881, C.A. 882, C.A. 883, C.A. 884, C.A. 885, C.A. 886, C.A. 887, C.A. 888, C.A. 889, C.A. 890, C.A. 891, C.A. 892, C.A. 893, C.A. 894, C.A. 895, C.A. 896, C.A. 897, C.A. 898, C.A. 899, C.A. 900, C.A. 901, C.A. 902, C.A. 903, C.A. 904, C.A. 905, C.A. 906, C.A. 907, C.A. 908, C.A. 909, C.A. 910, C.A. 911, C.A. 912, C.A. 913, C.A. 914, C.A. 915, C.A. 916, C.A. 917, C.A. 918, C.A. 919, C.A. 920, C.A. 921, C.A. 922, C.A. 923, C.A. 924, C.A. 925, C.A. 926, C.A. 927, C.A. 928, C.A. 929, C.A. 930, C.A. 931, C.A. 932, C.A. 933, C.A. 934, C.A. 935, C.A. 936, C.A. 937, C.A. 938, C.A. 939, C.A. 940, C.A. 941, C.A. 942, C.A. 943, C.A. 944, C.A. 945, C.A. 946, C.A. 947, C.A. 948, C.A. 949, C.A. 950, C.A. 951, C.A. 952, C.A. 953, C.A. 954, C.A. 955, C.A. 956, C.A. 957, C.A. 958, C.A. 959, C.A. 960, C.A. 961, C.A. 962, C.A. 963, C.A. 964, C.A. 965, C.A. 966, C.A. 967, C.A. 968, C.A. 969, C.A. 970, C.A. 971, C.A. 972, C.A. 973, C.A. 974, C.A. 975, C.A. 976, C.A. 977, C.A. 978, C.A. 979, C.A. 980, C.A. 981, C.A. 982, C.A. 983, C.A. 984, C.A. 985, C.A. 986, C.A. 987, C.A. 988, C.A. 989, C.A. 990, C.A. 991, C.A. 992, C.A. 993, C.A. 994, C.A. 995, C.A. 996, C.A. 997, C.A. 998, C.A. 999, C.A. 1000, C.A. 1001, C.A. 1002, C.A. 1003, C.A. 1004, C.A. 1005, C.A. 1006, C.A. 1007, C.A. 1008, C.A. 1009, C.A. 1010, C.A. 1011, C.A. 1012, C.A. 1013, C.A. 1014, C.A. 1015, C.A. 1016, C.A. 1017, C.A. 1018, C.A. 1019, C.A. 1020, C.A. 1021, C.A. 1022, C.A. 1023, C.A. 1024, C.A. 1025, C.A. 1026, C.A. 1027, C.A. 1028, C.A. 1029, C.A. 1030, C.A. 1031, C.A. 1032, C.A. 1033, C.A. 1034, C.A. 1035, C.A. 1036, C.A. 1037, C.A. 1038, C.A. 1039, C.A. 1040, C.A. 1041, C.A. 1042, C.A. 1043, C.A. 1044, C.A. 1045, C.A. 1046, C.A. 1047, C.A. 1048, C.A. 1049, C.A. 1050, C.A. 1051, C.A. 1052, C.A. 1053, C.A. 1054, C.A. 1055, C.A. 1056, C.A. 1057, C.A. 1058, C.A. 1059, C.A. 1060, C.A. 1061, C.A. 1062, C.A. 1063, C.A. 1064, C.A. 1065, C.A. 1066, C.A. 1067, C.A. 1068, C.A. 1069, C.A. 1070, C.A. 1071, C.A. 1072, C.A. 1073, C.A. 1074, C.A. 1075, C.A. 1076, C.A. 1077, C.A. 1078, C.A. 1079, C.A. 1080, C.A. 1081, C.A. 1082, C.A. 1083, C.A. 1084, C.A. 1085, C.A. 1086, C.A. 1087, C.A. 1088, C.A. 1089, C.A. 1090, C.A. 1091, C.A. 1092, C.A. 1093, C.A. 1094, C.A. 1095, C.A. 1096, C.A. 1097, C.A. 1098, C.A. 1099, C.A. 1100, C.A. 1101, C.A. 1102, C.A. 1103, C.A. 1104, C.A. 1105, C.A. 1106, C.A. 1107, C.A. 1108, C.A. 1109, C.A. 1110, C.A. 1111, C.A. 1112, C.A. 1113, C.A. 1114, C.A. 1115, C.A. 1116, C.A. 1117, C.A. 1118, C.A. 1119, C.A. 1120, C.A. 1121, C.A. 1122, C.A. 1123, C.A. 1124, C.A. 1125, C.A. 1126, C.A. 1127, C.A. 1128, C.A. 1129, C.A. 1130, C.A. 1131, C.A. 1132, C.A. 1133, C.A. 1134, C.A. 1135, C.A. 1136, C.A. 1137, C.A. 1138, C.A. 1139, C.A. 1140, C.A. 1141, C.A. 1142, C.A. 1143, C.A. 1144, C.A. 1145, C.A. 1146, C.A. 1147, C.A. 1148, C.A. 1149, C.A. 1150, C.A. 1151, C.A. 1152, C.A. 1153, C.A. 1154, C.A. 1155, C.A. 1156, C.A. 1157, C.A. 1158, C.A. 1159, C.A. 1160, C.A. 1161, C.A. 1162, C.A. 1163, C.A. 1164, C.A. 1165, C.A. 1166, C.A. 1167, C.A. 1168, C.A. 1169, C.A. 1170, C.A. 1171, C.A. 1172, C.A. 1173, C.A. 1174, C.A. 1175, C.A. 1176, C.A. 1177, C.A. 1178, C.A. 1179, C.A. 1180, C.A. 1181, C.A. 1182, C.A. 1183, C.A. 1184, C.A. 1185, C.A. 1186, C.A. 1187, C.A. 1188, C.A. 1189, C.A. 1190, C.A. 1191, C.A. 1192, C.A. 1193, C.A. 1194, C.A. 1195, C.A. 1196, C.A. 1197, C.A. 1198, C.A. 1199, C.A. 1200, C.A. 1201, C.A. 1202, C.A. 1203, C.A. 1204, C.A. 1205, C.A. 1206, C.A. 1207, C.A. 1208, C.A. 1209, C.A. 1210, C.A. 1211, C.A. 1212, C.A. 1213, C.A. 1214, C.A. 1215, C.A. 1216, C.A. 1217, C.A. 1218, C.A. 1219, C.A. 1220, C.A. 1221, C.A. 1222, C.A. 1223, C.A. 1224, C.A. 1225, C.A. 1226, C.A. 1227, C.A. 1228, C.A. 1229, C.A. 1230, C.A. 1231, C.A. 1232, C.A. 1233, C.A. 1234, C.A. 1235, C.A. 1236, C.A. 1237, C.A. 1238, C.A. 1239, C.A. 1240, C.A. 1241, C.A. 1242, C.A. 1243, C.A. 1244, C.A. 1245, C.A. 1246, C.A. 1247, C.A. 1248, C.A. 1249, C.A. 1250, C.A. 1251, C.A. 1252, C.A. 1253, C.A. 1254, C.A. 1255, C.A. 1256, C.A. 1257, C.A. 1258, C.A. 1259, C.A. 1260, C.A. 1261, C.A. 1262, C.A. 1263, C.A. 1264, C.A. 1265, C.A. 1266, C.A. 1267, C.A. 1268, C.A. 1269, C.A. 1270, C.A. 1271, C.A. 1272, C.A. 1273, C.A. 1274, C.A. 1275, C.A. 1276, C.A. 1277, C.A. 1278, C.A. 1279, C.A. 1280, C.A. 1281, C.A. 1282, C.A. 1283, C.A. 1284, C.A. 1285, C.A. 1286, C.A. 1287, C.A. 1288, C.A. 1289, C.A. 1290, C.A. 1291, C.A. 1292, C.A. 1293, C.A. 1294, C.A. 1295, C.A. 1296, C.A. 1297, C.A. 1298, C.A. 1299, C.A. 1300, C.A. 1301, C.A. 1302, C.A. 1303, C.A. 1304, C.A. 1305, C.A. 1306, C.A. 1307, C.A. 1308, C.A. 1309, C.A. 1310, C.A. 1311, C.A. 1312, C.A. 1313, C.A. 1314, C.A. 1315, C.A. 1316, C.A. 1317, C.A. 1318, C.A. 1319, C.A. 1320, C.A. 1321, C.A. 1322, C.A. 1323, C.A. 1324, C.A. 1325, C.A. 1326, C.A. 1327, C.A. 1328, C.A. 1329, C.A. 1330, C.A. 1331, C.A. 1332, C.A. 1333, C.A. 1334, C.A. 1335, C.A. 1336, C.A. 1337, C.A. 1338, C.A. 1339, C.A. 1340, C.A. 1341, C.A. 1342, C.A. 1343, C.A. 1344, C.A. 1345, C.A. 1346, C.A. 1347, C.A. 1348, C.A. 1349, C.A. 1

# UNA VIRTUOSA DEL PIANO



Rossana Tamarrí Galarraga, calificada por el afamado crítico neoyorquino James Howard, como una virtuosa del piano, estuvo, hace un tiempo atrás, en nuestro medio dirigiéndonos una serie de recitales en el Teatro Municipal. La concertista boliviana obtuvo su maestría en piano en la Universidad Católica en Washington, USA y actualmente realiza estudios de perfeccionamiento en París Francia. Rossana Tamarrí al igual que Ana María Vera son un orgullo para Bolivia.



## Prendas de vestir de Alpaca

Oficina Central, A. V. General Lanza, N° 2107  
Teléfono y Fax 317125 - Casilla 14278  
Sucursal 1 - Calle Sagárnaga, N° 2271  
Sucursal 2 - Calle Sagárnaga, N° 2133 Galería Chuquiaguayo Local #3  
Sucursal 3 - Calle Sagárnaga, N° 231  
La Paz - Bolivia

# SE ACABA EL PAN

Estados Unidos y Canadá son los dos países que más cereales producen y exportan. En el último año, exportaron alrededor de 120 millones de toneladas, seguidos a gran distancia por Europa Occidental, con solo 25 millones. Pero para mantener el nivel de exportaciones, tanto en 1992 como en 1991 tuvieron que echar mano de las reservas. Hoy, éstas sólo cubren menos de seis meses de consumo.

Y no hay, de momento, ninguna razón que permita esperar cosechas superiores a las de los dos años anteriores. El tiempo sigue evolucionando en la dirección en que empezó a apuntar hace unos años cuando el fenómeno del Niño comenzó a provocar inmensas sequías en toda América del Norte.

Algo parecido ocurre en Europa, aunque por causas distintas. El verano de hace dos años fue el más cálido de los últimos cien años. La temperatura está aumentando, llueve menos y los graneros se vacían.

El mundo se enfrenta a un panorama sombrío, de persistir la sequía y si la próxima cosecha es similar a la del año pasado, habrá menos grano para una población mucho más numerosa y necesitada. Y de no mejorar el clima, Estados Unidos no podrá exportar nada o casi nada el próximo año. Tampoco Canadá. Y también puede verse reducciones en las reservas europeas. ¿Qué ocurrirá con los habitantes de amplias zonas del mundo que dependen de esas exportaciones para subsistir?

A pesar de que aumenta el hambre en el mundo, van surgiendo optimistas que dicen que no hay que preocuparse, que los países agrícolas siempre producirán suficiente para seguir paliando las necesidades de los hambrientos. Así ha sido hasta hace poco tiempo. Pero se ha llegado a un punto en el que los excedentes de cereales en los países productores están casi agotados.



## CONSEJOS UTILES

### MANCHAS DE SUDOR

Para quitar las manchas de transpiración de camisas, ropa interior y otras piezas blancas, disuelva tres aspirinas en un recipiente grande con agua. Sumerja en ella las prendas y déjelas en remojo por una media hora antes de lavarlas.

### MANCHAS DE TINTA

Cuando se le mancha una prenda de ropa con tinta, sumerja la parte afectada en una olla con leche hirviendo. Repita esta operación hasta que la mancha haya desaparecido.

### MANCHAS DE SANGRE

Para lavar las manchas de sangre remoje la prenda manchada en una solución de agua y sal y luego lávela como acostumbra.

### CAMISAS IMPECABLES

Antes de lavar las camisas, frota el cuello con un cepillo mojado en champú y así quedarán perfectas.

### ARTICULOS DE PLASTICO

Para lavar un objeto de material plástico, use una esponja empapada en agua con vinagre y luego enjabónese con agua clara.

### MARMOL

Para limpiar el marmol blanco o vetado, prepare una mezcla de agua oxigenada y salina y pásela en un paño sobre la superficie de éste.

## Vicky Zuazo

# "NO ES DIFÍCIL EDUCAR MIENTRAS ENSEÑAS"

Por Mariha Otazú S.



La televisión es la niñera de cada vez más niños: ella enseña, entretiene, acompaña, proporciona risas, alimenta el espíritu de los pequeños y es aliada de los padres que trabajan o necesitan un tiempo para sí. Se la cuestiona constantemente, pero a la hora de la verdad nadie resiste la tentación de sentar a su hijo frente a la pantalla y someterlo a su fascinante influencia.

Nuestros canales incluyen en su programación programas para este sector de televidentes, teniendo todos como denominador común los concursos, series de dibujos animados, música y la infaltable presencia de la o las conductoras. ¿Qué hay detrás de todo ese mundo atractivo? ¿Son realmente programas aptos para menores? ¿Es esa "niñera" la más confiable?

### COMPREN, VIAJEN, JUEGUEN, HAGAN LO QUE QUIERAN, PERO CONSUMAN.

Vicky estuvo hace poco en una reunión de productores y conductores de programas para niños y jóvenes, celebrada en Alemania, en esa cita "la crítica de los países europeos y otros incluso de África y Asia, hacia los latinoamericanos era el afán que lesamos de dirigir a los niños hacia el consumo".

"Comprend aquí... 'Vienen así... 'Jueguen con estos juguetes...', éstos son parte de los mensajes que llenan los atractivos tarjetines de los pequeños, están llenos de estos mensajes, muchos preguntamos ¿por qué la consigna de una lábrica de consumidores?".

"Desgraciadamente sí, afirmó-estamos convirtiendo a los niños en potencia de consumidores, lo que pasa es que los canales privados viven de la publicidad y los programas están prácticamente obligados a seguir esta pauta. Y éste es un mal latinoamericano. De los 485 personas que estu-

Vicky Zuazo trabaja hace muchos años haciendo programas televisivos para niños y jóvenes, ella reconoce que nuestros canales no tienen algo que es fundamental: ayudar a educar.



vieron en aquella reunión en Alemania, "pocos latinoamericanos defendieron la educación. Los canales estatales europeos, por ejemplo, tienen otra visión y no sacrifican lo educativo", para ellos es importante el niño como tal y no como competidor consumista.

### CIEGOS GUIANDO A NIÑOS

"Es importante estudiar psicología o pedagogía para conducir o producir un programa infante-juvenil... y...desorientar, no pongas aunque a mí me educó la escuela de la experiencia", nos dijo Vicky, quien comentó haciendo este tipo de producciones en Canal 7, lanzando al aire programas como "El mundo de Carmiña", "Hola chicos", "Habla una vez", "Juguemos a jugar" y ahora "Bim, bum, bam".

Después de varios años, haciendo incluso de payaso en reuniones infantiles, "conozco a los niños... sé lo que les gusta y lo que no, hasta dónde ir con ellos, si se sienten agredido o burlado".

Sin experiencia y estudio se pone en riesgo el contenido de un programa infantil, "todo depende de la producción, no tanto de la animación", pero la responsabilidad recae en ambos mandos.

Lo que sucede en muchos programas nacionales a juicio de Vicky es que tanto productores como conductores "no están educados para dirigir un público infantil".

"No es cuestión de hacer una pregunta y punto, ésta tiene que motivar al niño, responder a un por qué; la mala costumbre de llenar minutos con reflexiones prácticas es la constante, que es importante formar nuevas generaciones de conductores" y su tarea es ahora esa.

DIBUJOS ANIMADOS PARA ENTRETENER Y DESORIENTAR

Parte de la programación dedicada a los niños está conformada por dibujos animados, formadores indiscutibles de gustos e inspiradores de conductas y actitudes.

Se ha acostumbrado al niño a contenidos violentos hasta el punto que éste cree que "no hay acción si mira ferrea". La mayoría de los dibujos animados están hechos para entretener y...desorientar, no pongas nombres, pero los peores están en primer lugar, en las listas de preferencia de la teleaudiencia infantil.

A la hora de comprar dibujos animados para los niños bolivianos, los canales bolivianos son poco selectivos, idea que prima es "imitar y comprar".

### SABER LO QUE SE DA

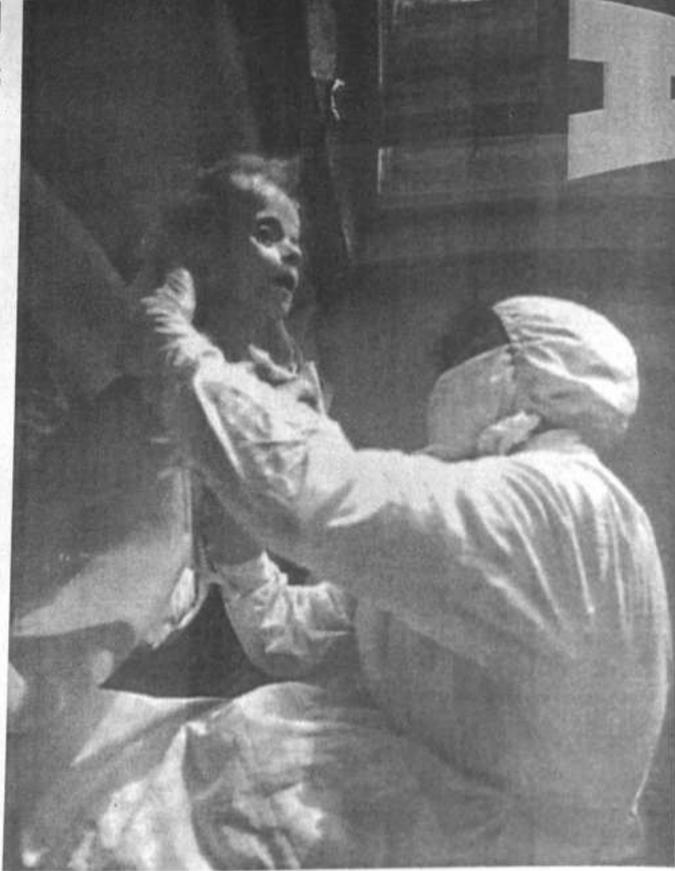
Lo importante es tener un objetivo cuando se hace un programa para niños, saber qué se quiere. Según el relato de Vicky sobre su experiencia en Alemania, cada país tiene sus problemáticas y las soluciones posibles se apoyan en los pilares del mensaje que se da en cada producción. En nuestro país se olvida este factor, se sacura al niño con ideas extrañas y se le roba el tiempo que podría emplear en crear con su propia realidad.

El objetivo de Vicky es dar a los niños una alternativa y está preparando un programa que comulga con la idea de "educar y entretener". Mi campaña "dijo- ha sido lograr un programa educativo, lucharé para ello". Paralelamente "creo que es importante formar nuevas generaciones de conductores" y su tarea es ahora esa.

EDITOR: Marie France Perrin de Per  
PRODUCCION: Juan Riveta/ATMA

# HOGAR PRESENCIA

# ALGO MÁS SOBRE EL SIDA



A inicios de 1981, en Estados Unidos, cinco individuos fallecieron en menos de un mes. Todos eran víctimas de una extraña infección en los pulmones causada por un protozario que habitualmente ataca a quienes sufren alteraciones en su sistema inmunitario. Todos, además, eran jóvenes homosexuales, sin antecedentes de enfermedades. Se pensó, entonces, que era una plaga exclusiva de homosexuales.

El virus del Sida, hoy que descrito, nos obliga a ser radicalmente asépticos, en estas ditas a los alcores de una era de co-ronoviruses que cuyo nombramiento está condicionado por los análisis de serología. Las gloriosas conquistas de los años 60 y la clamorosa revolución sexual, han conculcado. Es el fin de la fiesta. El simpático seductor nos poseerá un homicida y la "semma taitale" hará honor a su apelativo. Ante tal panorama, como se sabe, la ciencia tiene poco que decir. En suma, la prevención, única alternativa para ahuyentar el mal, nos hará enfrentar el riesgo. ¿Exagerar? Nada de eso. Los cambios de conducta se advierten incluso en los ar-queológicos eruditos. El agente pedernillo, ya no decubrimos entre seductoras. Esta vez, en su más reciente film "The Living daylights", James Bond nos presenta noviaz estable y una actitud de postor melancólica. Es uno de los tenores religiosos de un justifico tenor ante hechos alarmantes: los sucesivos intentos de Ulises por hallar una vacuna, los brotes de histérico, las actualías cifras y proyectio-nes de la OMS, las mutacio-nes del virus, los siete años que llevamos acumulando

sorpresa y desconcierto, las infirmas certezas. El virus del Sida, HIV in-cuba en el organismo por un periodo que oscila entre los 5 y 8 años, como máximo, antes que manifestarse los síntomas que dan lugar a las alteraciones. Hay tres formas de contagio: la copula, la transfusión de sangre y la relación madre-feto. Costó mucho, sin embargo, atribuir a tales conclusiones. **LAS RAZONES DEL MEDIO** La historia del Sida, ya se refiere a su descubrimiento, investigación, efectos sociales de dudas y controversias. A finales de 1981, en Estados Unidos, cinco individuos fallecieron en menos de un mes. Todos eran víctimas de una extraña infección en los pulmones, causada por un protozario que habitualmente ataca a quienes sufren alteraciones en su sistema inmunitario. Todos, además, eran jóvenes homosexuales, sin antecedentes de enfermedades. Se pensó, entonces, que era una plaga exclusiva de homosexuales. Dos años más tarde, en Francia, el Instituto Pasteur

## DISCUTIENDO LOS ORIGENES

Ahora se sabía que los dos podíamos contagiarnos, pero las dudas no terminaron. ¿A quién le echamos la culpa? Este era el punto. De la discriminación sexual y racial se pasó a la xenofobia, el odio, el odio y el odio. Cada país, buscando su propio origen del Sida. Los americanos, en un primer momento, dirigieron su publicitado interés hacia África. Atribuyeron el mal a la mordedura de una especie de mono, conocido como mono verde. También se

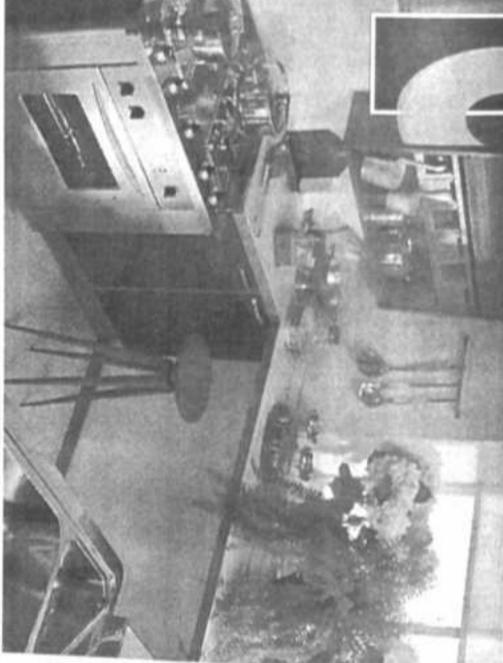
habló de rituales mágicos de diversas tribus del Congo, quienes se involucran en rituales de sangre procedente de dicho continente. **HIPOTESIS SINISTRA** Una última hipótesis, quizás la más verosímil, nos la dan los científicos franceses Jacob y Vilas Segal. Consiste

En ese laboratorio se trabaja con germenes cutáneos de enfermedades, que manipulan con genes humanos. El sentido que voluntarios en las prisiones. A cambio de su libertad, muchos presidiarios de altas condenas aceptan el trato. Los Segal, sostienen que tras inocular este virus artificial se broncan las mismas presiones que requiere un virus corriente, mantener al voluntario oprimido, mantener un año en aislamiento, ignorando que hablan involucrando un virus lento, vale decir, un virus de larga incubación. Lo que habría ocurrido es que estos sujetos, tal vez, algunos convictos homosexuales, como muchos de un tiempo, contagiaron a otros. Dos factores representaban un continuum: el respecto a esta hipótesis. El Sida comenzó en los Estados Unidos y es ahí donde se encuentra la mayor cantidad de víctimas. ¿En qué ciudad? No hay mucho tiempo para eso. La información sobre el Sida, en particular las especulaciones, fomentan una paranoia que ya nos desob-

En ese laboratorio se trabaja con germenes cutáneos de enfermedades, que manipulan con genes humanos. El sentido que voluntarios en las prisiones. A cambio de su libertad, muchos presidiarios de altas condenas aceptan el trato. Los Segal, sostienen que tras inocular este virus artificial se broncan las mismas presiones que requiere un virus corriente, mantener al voluntario oprimido, mantener un año en aislamiento, ignorando que hablan involucrando un virus lento, vale decir, un virus de larga incubación. Lo que habría ocurrido es que estos sujetos, tal vez, algunos convictos homosexuales, como muchos de un tiempo, contagiaron a otros. Dos factores representaban un continuum: el respecto a esta hipótesis. El Sida comenzó en los Estados Unidos y es ahí donde se encuentra la mayor cantidad de víctimas. ¿En qué ciudad? No hay mucho tiempo para eso. La información sobre el Sida, en particular las especulaciones, fomentan una paranoia que ya nos desob-

En ese laboratorio se trabaja con germenes cutáneos de enfermedades, que manipulan con genes humanos. El sentido que voluntarios en las prisiones. A cambio de su libertad, muchos presidiarios de altas condenas aceptan el trato. Los Segal, sostienen que tras inocular este virus artificial se broncan las mismas presiones que requiere un virus corriente, mantener al voluntario oprimido, mantener un año en aislamiento, ignorando que hablan involucrando un virus lento, vale decir, un virus de larga incubación. Lo que habría ocurrido es que estos sujetos, tal vez, algunos convictos homosexuales, como muchos de un tiempo, contagiaron a otros. Dos factores representaban un continuum: el respecto a esta hipótesis. El Sida comenzó en los Estados Unidos y es ahí donde se encuentra la mayor cantidad de víctimas. ¿En qué ciudad? No hay mucho tiempo para eso. La información sobre el Sida, en particular las especulaciones, fomentan una paranoia que ya nos desob-

# CONVIERTA SU COCINA EN UN LUGAR ACOGEDOR



No sólo las amas de casa pasan gran parte de su tiempo en la cocina. La familia también lo hace. Y en el caso de los que viven solos, no son pocas las horas elegidas para el disfrute pleno de ese espacio. Un mobiliario moderno y muy práctico.

**Insuflador:** Note que la cocina en esta fotografía es muy pequeña. Se aprovechan los espacios utilizando una tabla larga como mesón y taburetes para sentarse.

casar no hacen mucho tiempo, eran únicamente, las amas de casa las que le concedían importancia a la cocina y las empleadas domésticas las que mayor tiempo pasaban en ella. Pero, naturalmente, los tiempos han cambiado. Hoy en día, esa habitación revierte la misma categoría que los otros espacios de la casa. Es donde la familia se reúne y no sólo para el almuerzo. Alrededor de una mesa todos pueden o no gozar de los mejores momentos del día, ocupando, precisamente, un lugar que siempre logrará hacerse más confortable, no importan sus dimensiones.



Para integrar mejor la cocina se abrió un ventanal tipo ventanar. Los bancos puestos en "sala" provechan mejor el espacio.



Cocina abierta al comedor con un closet con puertas empujadas con zócalos superpuestos como si fuese una ensenya. Antes era una habitación normal, por eso tiene piso

seos serenos extremadamente individuales que hasta bien y escriben a cualquier lugar. ¿Por qué entonces no comenzar por los colores vivos para la pintura? Antiguamente se elegían tonos opacos o tristes, con la excusa de que esa habitación se ensuciaría demasiado. Pero bien vale la pena limpiarla con mayor frecuencia, por eso, se prefiere elegir la pintura adecuada. Una vez que se ha dado el primer paso, lo ideal es la combinación de colores vivos, tonos de blanco, naranja o amarillo, por ejemplo, la razón es muy simple: siempre tendremos la sensación de que un nuevo día está comenzando, no importa el momento en que nos encontremos. Y que los ti-

nos damos nos muestran una habitación que nos rechaza con alegría. **ANTIGUAS Y MODERNAS** La tradicional mesa de desayuno siempre está de moda, pero eso no quiere decir que sea lo más indicado. Estas mesas en la actualidad cuando el espacio es limitado. Se impone la madera y los taburetes altos. Incluso, este tipo de mueble puede ser plegadizo y adosarse a la pared una vez que se ha terminado de usar. Pero si se dispone de espacio, lo más indicado es la mesa de madera y las tradicionales sillas que deben ser, ante todo, cómodas. Un requisito indispensable es que todos los muebles de la

**GUARDERIA "EL JARDIN"**  
ORIENTACION PEDAGOGICA  
INSCRIPCIONES ABIERTAS  
PLAZAS LIMITADAS  
Calle Batallón Colaterales Nº 38  
Telf. 347160

# COLOMA GRAS, LA "ABUELA DE ESPAÑA"

**Nacida en diciembre de 1877 en Barcelona, Coloma Gras, es la mujer de mayor edad en toda España. La anciana que acaba de cumplir 115 años tiene una salud de hierro, no toma ningún medicamento y sólo ha pisado una vez en su vida el hospital.**

Coloma Gras es una anciana que, como cualquier otra, pasa la mayor parte del tiempo en su casa recordando los recuerdos de una dilatada vida. Sin embargo, no se trata de una anciana más, sino de la persona de mayor edad de toda España, pues acaba de cumplir nada menos que 115 años.

Nació en Barcelona el 3 de diciembre de 1877, en el seno de una familia humilde compuesta por cuatro hermanos. "Abuela de España" tuvo tres hijas -Hudaldo, Juan y María-, aunque a los dos primeros hace ya muchos años que los perdió. Desde hace bastante tiempo vive con su hija menor, María Ants Gras, que tiene ahora 62 años.

## UNA VIDA SIN PASAR POR UN HOSPITAL.

La vida de Coloma transcurrió en estos momentos entre el sécul, la televisión y la cama de su casa en el barrio del Besós de Barcelona, ya que desde hace un año no pisa la calle. La difiere mucho de la que lleva en la que vive en la actualidad Coloma trabajó desde muy joven en las fábricas textiles de la ciudad. Se levantaba a las cuatro de la mañana y no regresaba a casa hasta pasadas las diez de la noche. "Ha sido siempre una mujer muy trabajadora y muy fuerte. Se dice que trabajó en su día, desde luego, mi madre es un ejemplo de que ese dicho es verdad", nos dice su hija María.

La anciana no ha padecido jamás una enfermedad y sólo ha pisado una vez en su vida el hospital. Fue hace catorce años, por una rotura de fémur a consecuencia de una caída. Aunque sigue gozando de una salud de hierro, su hija reconoce que en este último año ha detectado un empeoramiento de su estado, ya que "prácticamente no se aguantaba en pie, ha perdido el apetito y no es consciente de muchas cosas".

"No toma ningún medicamento -añade- porque no lo necesita, pero tengo que darle vitaminas disueltas en el

## Magic Johnson

Cuando se presenta en la abarrotada sala de prensa de Inglewood de Los Angeles, el 7 de noviembre de 1991, sabida que, desde aquel mismísimo instante, su fama ya no estaría únicamente atada a su condición de mejor jugador de baloncesto del mundo. Su semblante era en aquella ocasión algo más serio que de costumbre y, sin embargo, en ningún momento quiso esconder su famosa y blanquísima sonrisa. Nunca se dejó devorar por la amargura ni permitió que la seriedad sucumbiera a la tristeza cuando, con los ojos húmedos, dijo con voz muy clara: "Me he sometido a unos análisis médicos por exigencia de un seguro de vida que quería contratar y hoy mismo he conocido los resultados. Tengo el virus del sida y debo dar un cambio en mi vida".

Estos palabreros han marcado un antes y un después no sólo en la historia del baloncesto, sino también en la historia de la llamada gran plaga del siglo XX. Ervin "Magic" Johnson, por vez primera desde que debutara en la NBA en 1979 en el equipo de siempre, Los Angeles Lakers, descendió al mundo en carne y hueso. Sólo entonces ardió a su condición de "dios" la de ser humano.

Pero, paradójicamente, la leyenda de "Magic" Johnson no ha hecho más que engordar. Lejos de hundirse y lamentarse por su mala fortuna, su envidiable buen humor sigue intacto. Y lo cierto es que tiene buenas razones. Además de convertirse en un símbolo en la lucha contra el sida, ha visto cumplido su sueño de participar en unos Juegos Olímpicos representando a su país.

Después de la comoción inicial y de los rumores acerca de su veredicto es todo de salud. Magic prescribió todas las drogas prescrites en el "All Stars Game" en el que no sólo prescribió ninguna vacuna, sino que Magic no ha perdido ni un ápice de esa genialidad que siempre ha exhibido en los canchales.

# LA MAGIA DE LA VIDA



## Infectado por el virus del sida, el famoso basquetbolista norteamericano dio un ejemplo de vida.

De ahí que, cuando se confirmó su presencia en los Juegos Olímpicos dentro del "Dream Team", el mejor equipo de baloncesto del mundo, nadie se sorprendió. "Creo que, a raíz de mi participación en este deporte se demostró que ser seropositivo, dentro de lo que conlleva esta terrible enfermedad, no significaba un obstáculo ni nada por el estilo, y además, una de las principales metas que me propuse cuando anuncié mi mal, fue dedicarme a ser un portador en la lucha contra el sida. Creo que la esperanza es mi salud, y todavía

época no se les permitía jugar y seguro, porque Estados Unidos recibió un boicót a los Juegos de Moscú. Por ello cuando se empezó a hablar de que se dejaría jugar a los profesionales en Barcelona en 1992, "Magic" tuvo su mayor obsesión y su mayor aspiración. La lucha por el oro es mi lucha por la vida. Nada ni nadie hubiera podido impedir que yo estuviera presente en España".

En un reciente partido, disputado en North Carolina entre los Lakers y los Cleveland Cavaliers, Magic en un choque sin importancia sufrió un sangrante ras-

guño. Nada espectacular. Johnson se sentó en el banco y el trainer Gary Vitti le aplicó una simple curita sobre el brazo dañado. De todos modos, la atmósfera varió de modo radical. Algo raro en el ambiente que empezó a precisarse cuando los fotógrafos presentes centraron sus objetivos en Magic y en ese Vitti que recomendados. Al volver de nuevo a la cancha, Magic percibió la concentración preparada para lanzamientos. Después el propio protagonista señaló a la cadena televisiva ABC: "Podía ver

# MIA FARROW, TRES MILLONES DE DÓLARES POR SU AUTOBIOGRAFÍA



NUEVA YORK. (ANSA). Mia Farrow se hace escritora y se transforma en millonaria, según parece llegó a un acuerdo de tres millones de dólares con la casa editora Doubleday para publicar su autobiografía.

La nueva carrera de escritora inició como terapia, pues la actriz que entabló una dura batalla con Woody Allen por la tenencia de los hijos de ambos comenzó a recordar episodios de su infancia "para poner, en perspectiva" los últimos hechos de su vida.

El material fue sometido al examen de diversas casas editoras, desechando una gran competencia entre ellas, todas interesadas en la publicación. Según el portavoz de la Doubleday, Stuart Applebaum, el relato tiene una "notable" carga emotiva y calidad literaria. Con un ofrecimiento de tres millones de dólares, la Doubleday se adjudicó los derechos

anios, con Frank Sinatra, a la relación con André Previn, y con Salvador Dalí. Cuando se le preguntó al portavoz si la actriz hablará allí de la traición de Woody con la hija adoptiva Soon-Yi, aquel respondió: "Se puede presumir que hablará de los dos las personas que influyeron en su vida privada y profesional".

La noticia entusiasmó a Mia, que coloco nuevamente reflectores por el dinero", dijo por medio de su portavoz Leslie Dart. "En interés de los niños, agregó, no tiene sentido recurrir a otro medio para difundir al mundo su historia e imágenes de la misma".

**Jaime Eguino y Cia.**

**JE Y CIA.**

**ARTICULOS DE CUERO**

Calle Juan de la Rivera 1487 teléfono 367894  
La Paz - BOLIVIA.

Después de dos siglos

# La bandera de Gregoria Apaza se alza en defensa de la mujer

Por:  
Lorena  
Gullén



**El Centro Gregoria Apaza, se establece un 19 de abril de 1983. Su objetivo principal fue desde entonces el velar por los derechos de la mujer. Luego de diez años de arduo trabajo, mujeres pioneras de la idea como Patricia Cottle de Rivas, Martha Berthín, Elizabeth Sotelo de Méndez, Pilar Velasco, Blanca Gómez y Heidi Urday... continúan en la lucha.**

Según todos los antecedentes de la historia, estaría soñamente atendida a la preservación de la especie y a trabajos intelectualmente de menor capacidad comparados con los hombres. Desde entonces, las mujeres tomaron como un reto la situación y demostraron tener la misma o mayor capacidad, desgraciadamente, fueron muy pocas. Es por ello, que estando ya en las puertas del siglo XXI, la lucha por los derechos de la mujer, continúa.

Derecho a la sexualidad, a no ser golpeada, a participar en las decisiones importantes de la casa, a discrepar de la opinión, entre otros, fueron los motivos que llevaron a jóvenes mujeres profesionales a formar un centro que salvaran a todas aquellas mujeres que se encontraban inevitablemente en un salajón sin salida. "Lo que yo quería era una institución de mujeres, con mujeres y para mujeres", había declarado Patricia Cottle de Rivas.

**LO MAS DIFÍCIL: EL PRIMER PASO**  
Llegar a la conclusión de ser consideradas como seres interiores, fue el antecedente dramático que impulsó a iniciar la decidida acción de velar por los



derechos de la mujer en nuestro país, con el principal objetivo de apoyar la creación de un movimiento femenino que pudiera decirle a la sociedad los derechos que la ley no contemplaba y que la sociedad debería empezar a respetar.

Fue así que la idea empezó a madurar en la década de los años 70, cuando en Bolivia nadie se atrevía a reclamar por los derechos humanos y

manos por los de la mujer. La democracia trajo consigo esperanzas frustradas para las mujeres, sólo se conocieron por referencia en nuestros días. Las ilusiones seguían latentes.

"GRÉGORIA APAZA" para trabajar en diferentes áreas de promoción de la mujer urbe en la zona 16 de la ciudad de La Paz, prioritariamente en la zona 16 recordo esos momentos: "campeamos en una primer paso quedaba la oficina de UNTAS, estaba también la oficina de CEDOIN, nosotros que estábamos en medio de estas dos, era un pequeño cuarto prestado donde hasta las sillas eran prestadas."

**EL PROYECTO RECIBE SU PRIMERA AYUDA**

Ese nuevo esfuerzo necesitaba dinero para lograr sus objetivos, fue entonces que a través del aval de Diego Lanuette, el Centro se contacta con Ayuda Cristiana (Christian Aid), de la Iglesia Anglicana Inglesa, quienes desembolsaron aproximada-



mente 4.000 dólares, suma que permitió adquirir un local en El Alto ubicado en San Luis Pampa para dar una permanencia regular a las mujeres que necesitaban de la cooperación de este organismo, ya que antes el centro de reunión era la plaza de esa zona. Este primer financiamiento fue programado para que el Proyecto Centro de Promoción de la Mujer Gregoria Apaza, pudiera llevar adelante su trabajo por el lapso de un año.

**HAN PASADO DIEZ AÑOS**

Aunque las modalidades y prioridades de su accionar han evolucionado, primordialmente en función de la propia vivencia institucional y del contexto social y económico del país, tanto las premisas como los objetivos iniciales que guiaron el trabajo, se han mantenido, reforzados adecuándose a los requerimientos y necesidades actuales, fruto de la experiencia y del trabajo realizado en una década.

Entre los principales objetivos se destaca el de realizar actividades de promoción de la mujer que faciliten las condiciones adecuadas para el desarrollo de sus potencialidades personales y sociales, con el fin de generar una participación activa en los procesos de transformación y eliminación de las relaciones de explotación y opresión generadas y ético-cultural.

Un segundo objetivo que se prioriza es el de estimular mediante talleres de trabajo grupal, labores productivas como tejidos y costura, de servicios como sujeto dentro de la familia y la sociedad.

El aspecto social prima en el tercer objetivo al introducir a través de los diferentes sectores del país, el debate sobre la realidad cultural que enfrentan las mujeres en la vida familiar, social, económica, política y cultural.



**LA CONSIGNA: DIVERSIFICARSE**

Una vez establecidos los primeros objetivos, el Centro decidió abarcar un poco más el amplio universo de necesidades de la población con la que estuvo trabajando, para ello se identificaron nuevas metas en las que ya se están trabajando, como ser apoyo a guarderías infantiles y atención en salud, donde se incluyeron programas de planificación familiar y educación sexual.

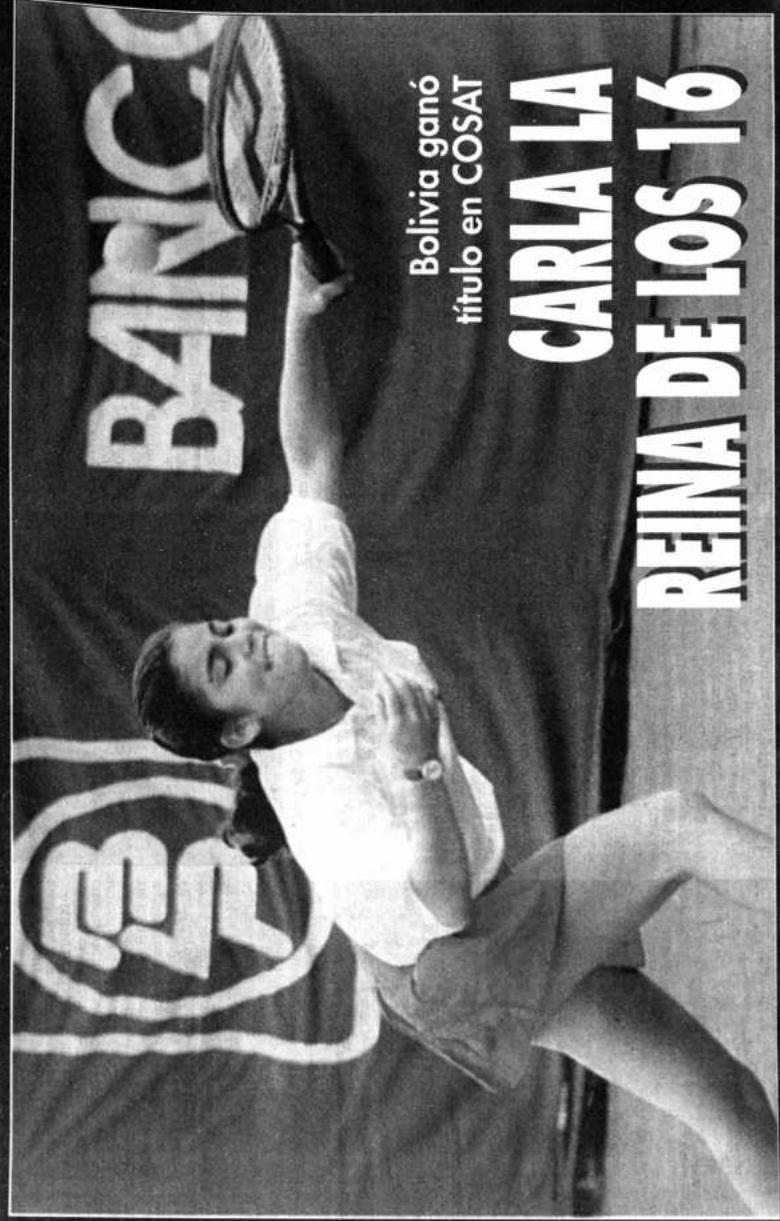
Como resultado de este proceso de identificación de necesidades se creó el organismo de comunicación. Fue así que se creó Radio Fachanama (105.9 FM), en la que se difunden programas populares en aymara y castellano durante 14 horas al día. La televisión, por sus características, fue otro gran reto, que se concretó con la difusión de microdocumentales difundidos por Canal 9 ATB Red Nacional. Entre otros proyectos que el centro ya está llevando a cabo, se destacan la capacitación Técnica Ocupacional de atención a niños y otros proyectos de extensión y relacionamiento con la comunidad que

actualmente suman un número de cuatro. La actividad cultural no ha sido descuidada en los programas ya que se realizan concursos, teatro y publicarlo político, también se han tomado medidas, ya que en octubre de este año se realizaron debates destinados a informar sobre el proceso electoral municipal. Todos estos esfuerzos con el fin de evidenciar la situación de la mujer, potenciarla y mejorar sus condiciones de vida.

**LA IMPORTANCIA DE UN NOMBRE**

No queremos tener una sigla por nombre, logro, al identificar la lucha por los derechos de la mujer, con la de Gregoria Apaza, heroína nacional, que identificó al Centro a Sorata no por ser esposa de alguien, sino porque de tema capacidad de conducción y las agallas de romper con ciertos patrones tradicionales. Seguramente faltan muchas cosas por hacer, muchos estereotipos que romper y tal vez muchas más necesidades que satisfacer, pero por el momento algo sí se ha cumplido... "lo que yo quisiera era una institución de mujeres, con mujeres y para mujeres."

# LIGA RÁFICA PRIMERA FECHA PARO



## Bolivia ganó título en COSAT CARLA LA REINA DE LOS 16

**PRESENCIA del**

# Deporte

TELEFONO 322982

TELEFONO 322982

La Paz, sábado 13 de febrero de 1993

### "Pervertidos"

**SYDNEY, 12 (ANSA).** Más de 500 atletas se reunieron en la Sunshine Coast (Costa del Sol) en Queensland para la octava edición de las olimpiadas nauticas.

Durante los últimos siete años los miembros de la Asociación de atletas nauticos de Australia y Nueva Zelanda se han reunido para "promover la causa nautica" con competencias de surf, volley, "frisbee" y demás deportes "playeros". Varios pastores protestaron indignados y un ministro bautista dijo que los juegos atraerán a "pervertidos y desviados".

El portavoz de los organizadores, Les Hitchins, replicó inmediatamente invitando a los periodistas a "venir a ver, posiblemente en un momento posterior a un refresco". Él agregó que se trata de una "sana jornada de deporte y familia" en la playa.

### Adiós "Dinamita"

**Río de Janeiro, 12 feb (EFE).** El veterano delantero internacional brasileño Roberto "Dinamita", ídolo y jugador del club carioca Vasco da Gama y de la selección absoluta de su país, abandonará este año, como profesional, los campos de juego, pero continuará sirviendo a su club como coordinador técnico.

### Para tomar nota

Ramiro Castillo se mudó, pero no al extranjero, sino de El Alto a la zona sur, al barrio de San Miguel, en La Paz.

El ex jugador de fútbol que dejó cararamente su palmarés de jugador, se cambió de jugador a entrenador del exterior. Además, el entrenador que el año pasado escribió el guión de la película "El profesor", ahora ya en edad escolar.



### Volvió a brillar

**CALL, 12 (AP).** René Higuita, cuya estrella parecía estar apagándose, protagonizó un momento memorable durante los mejores tiempos y contribuyó decisivamente a la espectacular victoria por 3-0 de Atlético Nacional sobre América en la Copa Libertadores.

Higuita, quien ha tenido un rendimiento muy débil desde que en los últimos momentos de la temporada penal con una pierna y protaño, atajó un par de goles inminentes de América.

El diario El Espectador habla hoy de las "genialidades" de Higuita y dice que fue "balsarte" del cuadro verdiblanco (Nacional). "Detuvo un tiro penal, sacó varios remates claros que iban con destino al fondo de la red y supo llevar a su equipo".

Además, tuvo en varias ocasiones de igualar, pero como todo lo que tiene Higuita, quien exhibió la seguridad de su mano y echó cerrojo a su puerta", comenta a su vez El Tiempo.



### Por siempre en Italia

**MILAN (Italia), 12 feb (EFE).** El futbolero italiano Roberto Grilli ha señalado que se quedará en Italia y que se mudará a la ciudad de Milán en las próximas temporadas.

Grilli, que ha jugado en el club de la ciudad de Génova, dijo que el club ha comprendido sus razones.

Seguirá viviendo en Italia en el futuro, incluso si el club lo dejara de ser futbolista, pues me siento un poco italiano y he aprendido a amar este país. En las últimas semanas he estado pensando en irme a vivir a Milán con Silvio Berlusconi (presidente milanés) y creo que el próximo mes nos iremos a vivir a Milán. El club del futuro continuará en Italia, pero creo que el club de los holandeses.

### Río de Janeiro, 12 feb (ANSA). El entrenador argentino Ramiro Castillo se mudó a la zona sur de la ciudad de San Miguel, en La Paz. El ex jugador de fútbol que dejó cararamente su palmarés de jugador, se cambió de jugador a entrenador del exterior. Además, el entrenador que el año pasado escribió el guión de la película "El profesor", ahora ya en edad escolar.

## En este día...

# 13

**DE LAS FIGURAS INTERNACIONALES:**  
LIAM BRADY: Ex-futbolista irlandés. Triunfó en el campeonato de fútbol de la ciudad de Buenos Aires.  
EDUARDO COPELLO: Piloto argentino de automovilismo.  
SVEN DEMANDT: Jugador alemán de fútbol.  
ERICK FREDRIKSSON: Destacado árbitro sueco de fútbol.  
JULIS HORMAZABAL: Futbolista chileno, fue seleccionado en el campeonato de fútbol de la ciudad de Buenos Aires.  
AUGUSTO MARTINE: Entrenador portorriqueño de fútbol. Fue también jugador.  
HECTOR EDUARDO MORAN: Jugador uruguayo de fútbol.  
FRANCISCO PCHOT: Destacado atleta chileno especializado en salto largo.  
YURI SAVICHEV: Futbolista que actuó en la selección de la ex-Unión Soviética.  
ARTUR YUSUPOV: Ajedrecista del desaparecido estado soviético.

### Eías Fgueroa técnico

**Santiago de Chile, 12 feb (EFE).** El entrenador argentino Eías Fgueroa, quien fue entrenador de fútbol tras aprobar con distinción el curso respectivo, dirigirá a la selección de fútbol de Chile.

Fgueroa, que jugó los campeonatos mundiales de Inglaterra '86, Alemania '90 y España '92, fue entrenador de la selección de Chile en el equipo brasileño internacional de Porto Alegre y ex-Torino y Pescara) es figura fundamental en el esquema del Flamengo.

Justamente, casi todas las fechas de juegos de la selección en 1993 coinciden con los compromisos del club carioca en la Copa Libertadores de América.

"Es una pena no poder participar de la selección, que es siempre un placer muy grande para mí", confesó Fgueroa, el jugador en actividad que más veces defendió al plantel nacional, habiendo participado inclusive de dos Copas del Mundo.

### "Teme quedar afuera"

**RIO DE JANEIRO, 12 (ANSA).** El entrenador argentino Ramiro Castillo se mudó a la zona sur de la ciudad de San Miguel, en La Paz.

El ex jugador de fútbol que dejó cararamente su palmarés de jugador, se cambió de jugador a entrenador del exterior. Además, el entrenador que el año pasado escribió el guión de la película "El profesor", ahora ya en edad escolar.

### DE NUESTRAS FIGURAS: BARRANCO, YUDDY: Futbolista de Santa Cruz. CACERES, HECTOR: Ex-futbolista argentino, naturalizado boliviano, que actuó en varios elencos nacionales. CESPEDES, ADALBERTO: Jugador cruceño de fútbol. CONDORI MARIO: Cantante y editor de la revista deportiva de televisión. OLAMOS, DANIEL: Ex-campión parense de bicross, ahora dedicado al karting. PENIA, WILLIAM: Futbolista de Santa Cruz. POZO, EDWIN: Futbolista de fútbol. QUIROGA, COBRANA: Futbolista cochabambino. TOCONAZ, JAIME: Jugador oriundo de fútbol. ZABALA, JULIO: Futbolista de La Paz, actuó en The Strimgest y Chaco Petrobró.

### Condori

**CONDORI MARIO:** Cantante y editor de la revista deportiva de televisión.

### Olmos

**TOCONAZ, JAIME:** Jugador oriundo de fútbol.  
**ZABALA, JULIO:** Futbolista de La Paz, actuó en The Strimgest y Chaco Petrobró.



**Indice**

**Inmuebles**

- 100 Casas en alquiler
- 101 Casas en venta
- 102 Casas comerciales y venta
- 103 Edificios comerciales y venta
- 104 Oficinas comerciales y venta
- 105 Oficinas de alquiler
- 106 Oficinas de alquiler
- 107 Oficinas de alquiler
- 108 Oficinas de alquiler
- 109 Oficinas de alquiler
- 110 Oficinas de alquiler
- 111 Oficinas de alquiler

**Vehículos**

- 200 Vehículos varios
- 201 Motocicletas, bicis

**Profesionales**

- 300 Empleados de industrias
- 301 Enseñanza particular

**Artesanos**

- 400 Empleados de industrias
- 401 Ponerías, electricistas
- 402 Reprografía
- 403 Oficinas de alquiler

**Mov. Económico**

- 500 Transacciones y primas
- 501 Préstamos y hipotecas

**Equipos**

- 600 Instrumentos de música
- 601 Instrumentos de música
- 602 Regeneración industrial

**Servicios**

- 700 Hoteles
- 701 Conjuntos musicales

**Varios**

- 800 Extravíos
- 801 Varios

**Del país**

- 900 Santa Cruz
- 901 Cochabamba
- 902 Oruro
- 903 Beni
- 904 Potosí
- 905 Tarija

**Super ECONOMICOS**

**ALQUILO Tienda** Armentia 637. Telf. 343716.

**VENDEMOS Magnífica casa**, Calacoto, amplia, 5 dormitorios, Jardín, Bienes Raíces (Ex. Sheraton) Tel. 324544

**VENDEMOS Casa**, San Jorge, 2 Departamentos BIENES RAÍCES, Ed. Iliampu, Telf. 324544

**VENDO RESIDENCIA** de lujo barrio Monte Verde, living, comedor, escritorio 4 dormitorios, 3 baños, cocina comedor, dependencias, galerías piscina, terreno 1.170M2 precios \$us 175.500. Telf. 328616.

**ALQUILO** casa Bolognia teléfono 793269

**CASA** en Trinidad 450 mts2 zona San Antonio Telf. 370603 (19-25)

**ALQUILAMOS DEPARTAMENTOS** 2 dormitorios amplios Av. Arce Bienes Raíces (Ex. Sheraton) Edif. Iliampu, Ed. Piso Of. A. Tel. 324544

**VENDO CASA** En Mariposa 432 a una cuadra de la Plaza Villarreal.

**106** D E L P A Í S

**DOY ANTICRÉTICO** Proveedor de alquileres, rehabilitación 800 \$us. Abdo Osma 1561 (Terneros) en el sur de la ciudad. Telf. 331870 (19-10)

**VENDO DEPARTAMENTOS** 2 dormitorios edificio Isaac Ibarra, calle Isaac Ibarra 816, 3er piso. Telf. 794564 (10-15)

**ALQUILAMOS MAESTROZACAPATERIA** con gasolero y calefacción, con maquina comercial. Pasa por el Pasa Pasa. Telf. 324544 (19-20)

**VENDO CASA** 4 plantas ubicada en la Cruz, Zona Noroeste \$us 35.000.- Telf. 359168 (9-14)

**BIENES RAÍCES** (Ex. Sheraton) Edif. "Iliampu" Av. Arce 2132 6to. piso teléfono no 324544.

**OPORTUNIDAD** Vendo mesada de Alchamán (15-25) referencias 732185 (15-25)

**SAN MIGUEL** Calacoto alquiló departamento independiente tres dormitorios, living, comedor, baño, cocina, dependencias de servicios, teléfono, calefón, tanque de Agua Garage \$us 500 referencias 795664 - 350421 (7)

**ALQUILO SALON DE PEINADOS** -Alberto Osiria 1561 (Tembladora) Surintodador de gasolina (10-12)

**EN ALQUILER** Garzonier independiente a compartir, Señoría Esplendiente, Calle Monje Pte. 1 casa 20. Telf. 310912 (Plaza Villarreal).

**CONTRATO** ANTICRÉTICO Depósito menor pequeño Zona Sur Teléfono 765958 (15-6)

**ANTICRÉTICO** Departamento completo Pasaje Domingo Savio N°333 (CANCHA ZAPATA) 2. Teléfono: 371861 (25-26)

**OBRAJES** Alquiler Habitación amoblada con pensión, lavado y planchado, para estudiantes en la familia ref teléfono 794564 (23-25)

**DEPARTAMENTO ANTICRÉTICO** N° 331870. Se vende departamento nuevo Tel. 331870 (19-10)

**ALQUILER LOCAL** comercial dentro a una cuadra del Prado, Bolo, 30 mts 2. Telf. 816384 Sr. Peña (10-15)

**ALQUILAMOS MAESTROZACAPATERIA** con gasolero y calefacción, con maquina comercial. Pasa por el Pasa Pasa. Telf. 324544 (19-20)

**ALQUILER Oficina** Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320891 - 326137

**ANTICRÉTICO** pequeña habitación Armentia 637 (11-13)

**ALQUILO HABITACION**, Baño Obrajales Telf. 793277 (11-14)

**ANTICRÉTICO** pequeña habitación Armentia 637 (11-13)

**ALQUILO LOCAL** nuevo acabado de lujo, con cocina, baños y oficina completa. Villarreal N° 470 (10-20)

**109** H U E R T O S

**VENDO 2 LOTES** de terreno en URBANIZACIÓN "CUPULIPACA" Zona Nuevos Horizontes - El Alto Ref. 310328 (29-1)

**DE OCASION** Vendo terreno en Villa Copacabana Referencias: Camargo, Ayllón 842 (5-12)

**1110** OFICINAS

**SE ALQUILA** oficina en el mejor lugar comercial, 42 mts 2 referencias 342685 (28-31)

**ANTICRÉTICO** habitación Av. Mecapaca calle 23 # 111 Obrajales (28-1)

**SE PRECISA** oficina saluquien zona central. Car. 368883 (6-10)

**UTAMAU** salón de fiestas de lujo, adecuados para todo acontecimiento social, con sonido amplificado Pa 23 Villarreal Tel. 310736 (6-13)

**112** ALMACENES

**TIENDAS** anticrético Av. Mecapaca c/23 N° 111 Obrajales en (10-15)

**VENDO ALQUILO** en el Prado departamento 3 dormitorios y dependencias todo confortables Ref. 351098-398655 (9-14)

**RAICES** (Ex. Sjeraton) Edif. Iliampu 6° piso Telf. 324544

**ALQUILO Oficinas** Céntrica Campero # 19.

**vende bonitas Casas**, 1012 mts2 Alcazoto, 600 mts2 Inak, 280 mts2 Bella Vista, 375 mts2 Bep. Ahumani, 400 mts2 Alcazoto, 1200 mts2 Caba-Caba, 230 mts2 Alto Obrajales, 1180 mts2 Obrajales, 797008.

**EDIFICIO** Camara Nacional de Comercio bonito depósito en alquiler referencia teléfono 783107/353103 (25-5)

**ALQUILA LOCALES** 120 mts2 - 35 mts2 Calacoto 797008, 200 mts2 Sopocachi, Alquiña Obrajales 6 ambientes con piscina, la participación de medio centenaat de pilotos.

**VENDE TERRENOS**, 400 mts2 (amurallado); otro 326mts2, otro 300 mts2 (amurallado) Ahumani, 300 mts2 - 600 mts2 Alcazoto, 815 mts2 Ipani, 300 mts2 mts2 - 312 mts2 Uruanización Los Riosales, 300 mts2 Caba-Caba, 500 mts2, Varadero, 6 hectáreas Maliasa, 797008.

**VENDO FORD** Escort "86er" \$us 3.500 partes al día, auto cuatro puertas 30714, tres 12 a 14, 20 asientos. (19-23)

**VENDO POR** certificado a precio de renta filtros de aceite, parachoques, parabrisa, cubo, auto, camiones, motos y 4 bolivianos por unidad teléfono 356668 (16-18)

**SE VENDE UN BUS** Mercedes Benz motor delantero - 1318 mod 1992 ver en la feria del Auto Alto (7-11)

**ALQUILER Oficina** Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320891 - 326137

**ALQUILO LOCAL** nuevo acabado de lujo, con cocina, baños y oficina completa. Villarreal N° 470 (10-20)

**109** H U E R T O S

**VENDO 2 LOTES** de terreno en URBANIZACIÓN "CUPULIPACA" Zona Nuevos Horizontes - El Alto Ref. 310328 (29-1)

**DE OCASION** Vendo terreno en Villa Copacabana Referencias: Camargo, Ayllón 842 (5-12)

**1110** OFICINAS

**SE ALQUILA** oficina en el mejor lugar comercial, 42 mts 2 referencias 342685 (28-31)

**ANTICRÉTICO** habitación Av. Mecapaca calle 23 # 111 Obrajales (28-1)

**SE PRECISA** oficina saluquien zona central. Car. 368883 (6-10)

**UTAMAU** salón de fiestas de lujo, adecuados para todo acontecimiento social, con sonido amplificado Pa 23 Villarreal Tel. 310736 (6-13)

**112** ALMACENES

**TIENDAS** anticrético Av. Mecapaca c/23 N° 111 Obrajales en (10-15)

**VENDO ALQUILO** en el Prado departamento 3 dormitorios y dependencias todo confortables Ref. 351098-398655 (9-14)

**UNA PIEZA GRANDE** anticrético venta 6.500 \$us refrigerador 15 piezas 720 \$us televison crown 360 \$us, estante grande Sb. 650, maquina zapatera Sb 1600 Calle Santa Cruz, 137 o 352755 guillermo (9-14)

**BIENES RAÍCES** (Ex. Sheraton) Edif. "Iliampu" Av. Arce 2132 6to. piso teléfono no 324544.

**OPORTUNIDAD** Vendo mesada de Alchamán (15-25) referencias 732185 (15-25)

**Sólo falta su promulgación**

**CONGRESO SANCIONO NUEVA LEY DEL DEPORTE**

El Congreso Nacional sancionó la nueva Ley General del Deporte y la Recreación. El hecho tuvo lugar anoche en la Cámara de Senadores, donde se aprobó la última instancia del proceso.

Resultado preponderante el impulso que le dio el Primer Vicepresidente de la Cámara de Senadores, Jorge Barrientos, y la senadora Elena Calderón de Zuleta, Senadora Secretaría.

La nueva Ley pasará ahora al Poder Ejecutivo para su respectiva promulgación. Se estima que dentro de dos semanas o tres, a más tardar, esta Ley entrará en vigencia.

Se informó anoche que su pronta promulgación es de real trascendencia, sobre todo pensando en la organización de los XII Juegos Deportivos Bolivianos.

**Motos en Cochabamba**

**SE CORRE LA "DOBLE MIZQUE"**

Cochabamba - Araní con participación de las 8.000 horas y el vehículo de la categoría Araní - Mizque.

La segunda parte se desarrollará el domingo con la etapa de velocidad entre Mizque y Araní y el enlace entre Araní y Cochabamba.

La prueba está reservada para las categorías 650 cc, especial 4 tiempos, 250 cc, especial, 250 cc, mecánica nacional, 185 cc, mecánica nacional libre y 125 cc, especial libre.

La primera parte estará dividida en la participación de medio centenaat de pilotos.

**MUSEO DEL DEPORTE VICTIMA DE ROBO**

El Museo Nacional del Deporte, que ni siquiera fue inaugurado todavía, sufrió ayer un robo.

Su Director, el ex-deportista Rodolfo Aliaga, preocupado, nos contó que jueves en la noche, cuando llegaba a su casa, recibió una mala noticia por teléfono, porque el muchacho que trabajaba en el Comité Olímpico Boliviano me avisó que habían desahogado la puerta y que se habían entrado ladrones.

«Yo no que los ladrones lo que me agrada es llevarse varias cosas de valor. No es tanto el valor económico, sino histórico, porque cada trofeo, cada cuadro, tiene su valor deportivo-incomparable. Por suerte no se llevaron todo», acotó.

Aliaga dijo que denunció a la policía e intentó pedir que en adelante se cuente con mayor respaldo de las autoridades deportivas.

**En el raquet LAZARTE POR BUEN CAMINO**

Osman Lazarte de La Paz, actual subcampeón mundial juvenil, continúa a paso firme hacia el título de la principal categoría en el campeonato nacional de raquetbol que se disputa en cancha de varios clubes de esta ciudad.

Lazarte venció a Fernando Santos de Santa Cruz, Osmani Cuadros de La Paz y Rolando Ferrer de Cochabamba.

«Estoy contento porque estoy jugando bien y me siento fuerte», dijo el destacado raquetbolista.

Osman está primero en su grupo (el "C") que se desarrolla en el club "River Side".

Segundo está Fernando Santos de Santa Cruz que venció a Ferrer y Cuadros.

«En el grupo "B", Mario Ujan de Santa Cruz es tercero y Juan Méndez de Cochabamba es cuarto. En el grupo "A", en la costa de victorias sobre Ernesto Arebata de Santa Cruz y Carlos Ayo de La Paz.

Segundo marcha Arebata, que venció a Ayo y Alberto Villalobos de Cochabamba.

Tercero está Villalobos, que derrotó a Campos y Ayo.

En el grupo "B", Mario Ujan de Santa Cruz es tercero y Juan Méndez de Cochabamba es cuarto. En el grupo "A", en la costa de victorias sobre Ernesto Arebata de Santa Cruz y Carlos Ayo de La Paz.

**VENDO CASA** 4 plantas ubicada en la Cruz, Zona Noroeste \$us 35.000.- Telf. 359168 (9-14)

**BIENES RAÍCES** (Ex. Sheraton) Edif. "Iliampu" Av. Arce 2132 6to. piso teléfono no 324544.

**OPORTUNIDAD** Vendo mesada de Alchamán (15-25) referencias 732185 (15-25)

**En "Noche de Estrellas"**

**CARLA VELASQUEZ SE IMPUSO EN LOS 1.500**

La atleta pacra Carla Velasquez se impuso anoche en la jornada atléctica denominada "Noche de Estrellas" que efectuó en la pista del estadio Siles con la presencia de deportistas de Cochabamba, Santa Cruz, Oruro y Potosí.

El evento, que duró un total de 5 minutos, 10 segundos y 0 décimas para adjudicarse el primer lugar de esa exigente prueba, en la que el segundo lugar fue para el peruano, que tardó un segundo y 3 décimas más.

Los ganadores de otras pruebas fueron: varones 1.500 metros, Carlos Escobar (OR) con 4'16"17.

**Marien Montano, ganadora de la prueba de salto alto.**

Abajo los participantes de la prueba de los 5.000 metros planos.

mascotas niñas: Irene Castillo (Alemania) con 9'3"0/10.

el cierre de nuestra edición se continuó en la que sólo participaron elaborando resultados.

Paz, los resultados fueron: 600 metros marcha, Marien Montano (C) con 10'30"0/10. (Sea La Salle) 4'10"6/10.

600 metros planos, Marien Montano (C) con 12'17"10.

400 metros planos, Marien Montano (C) con 12'17"10.

200 metros planos, Marien Montano (C) con 1'50 metros.

100 metros planos, Marien Montano (C) con 1'16"17.

**Todo lo que ud. necesita:**

**INMUEBLES** Casas, deptos, terrenos, almacenes

**VEHICULOS** Autos, motocicletas, bicicletas

**PROFESIONALES** Empleados, contables, músicos

**ARTESANOS** Emplumados, oficios

**EQUIPOS** Telefonos, enseres

**SERVICIOS** Hoteles, comidas, musicales

**EXTRAVIOS** Varios

**DEL PAIS**

**Lo encontrará en los super económicos**

**Ahora pague la mitad y publique el doble.**

**ANUNCIAR EN PRESENCIA ES ANUNCIAR EN EL PAIS**

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganar



# FUERTE SANCION DE LA AFA A RIVER

## Por destrozos en último partido del Apertura

**Buenos Aires, 12 feb (EFE).** El River Plate ha sido sancionado por el Tribunal de Disciplina de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) a pagar una fuerte multa e indemnización por los destrozos causados por sus hinchas en el último partido del torneo "Apertura '82" contra el Argentinos Juniors.

El citado tribunal ha decidido también descontar dos puntos a los riverplatenses e imponer una multa de menor cuantía al Argentinos Juniors y a los jugadores de River Plate que se dispusieron a atacar el fútbol de los rivales.

El tribunal de la AFA sancionó igualmente al club "Millonario" también deberá abonar el coste de los destrozos en el estadio del River Club Oeste, que fueron valorados en unos 40.000 dólares.



Alain Prost

**Londres, 12 feb (EFE).** El francés Alain Prost, piloto de Fórmula Uno, se disputará el próximo Campeonato del Mundo de Fórmula Uno, que comenzará el 14 de marzo con el Gran Premio de Suráfrica, según anunció hoy el británico Max Mosley, presidente de la Federación Internacional del Deporte del Automóvil (FISA).

Aunque la Comisión de Fórmula Uno, reunida hoy en Ginebra, decidió unánimemente la admisión de Williams Renault, actual campeón del mundo de construcción, Mosley señaló que dicha escudería podrá disputar el Mundial de la FISA para 1983, a pesar de no haberse inscrito en el

# PASTORIZA DIRIGIRA AL ATLETICO EN EL NOU CAMP

**Madrid, 12 feb (EFE).** El nuevo entrenador del Atlético de Madrid, el argentino José Omar Pastoriza, que en el banquillo del Nou Camp para dirigir a su equipo contra el FC Barcelona, después de la Federación Española de Fútbol diese el visto bueno a toda la documentación recibida de Argentina.

Pastoriza, que en principio dirigirá al conjunto madrileño hasta el final de temporada, podrá entrenar de esta manera su primer partido como técnico de un equipo español.

El argentino se presentó ante sus jugadores y dirigió el primer entrenamiento de dicho equipo, de la primera división del fútbol español.

El técnico se reunió con los jugadores y con el presidente de la entidad, Jesús Gil, durante 30 minutos en el vestuario, para posteriormente salir al terreno de juego donde, bajo sus órdenes, los jugadores realizaron un entrenamiento.

Al finalizar el mismo, José Omar Pastoriza destacó, en conferencia de prensa, la predisposición de la plantilla hacia él y los buenos ánimos que había visto entre los jugadores.

El nuevo entrenador señaló que para el partido del próximo sábado, contra el FC Barcelona, la única variación táctica que iba a presentar, respecto a la etapa de sus jugadores, era un defensa más atacante.

Pastoriza comentó que su objetivo en la visita a Barcelona será "más que ganar es hacer una buena presentación, para adquirir un buen espíritu y poder salir del mal momento".

# PRESELECCION JUGARA CON SAN JOSE Y BOLIVAR

**Miércoles y sábado**

La preselección nacional de fútbol jugará tres partidos amistosos de preparación dentro del período de concentración que comenzará el 15 y terminará el 24 de este mes.

La Federación Boliviana de Fútbol, al no haber concretado una gira por Centroamérica para este mes, logró confirmar tres partidos ante San José, Bolívar y algún equipo cubano, probablemente un combinado de futbolistas que actúan en representativos de Santa Cruz.

El primer encuentro se jugará el miércoles 17 en Oruro frente a San José a partir de las 20.00 horas; posteriormente el sábado 20 ante Bolívar en La Paz desde las 15.30; y finalmente en Santa Cruz ante un combinado el 24 desde las 20.30, donde culminará esta segunda etapa de trabajo de la preselección.

No se pudo concretar ningún partido internacional, pese a que existía la posibilidad de ir a Uruguay para rivalizar ante el Peñarol en Montevideo.

La Federación Boliviana de Fútbol espera que el paro decretado por FACRUZ no implique el pesimismo normal del trabajo de la preselección nacional.

El jefe de la selección, Guido Loayza, dijo que la relación de clubes de la Liga y futbolistas "nada tiene que ver con el trabajo de la Selección Nacional" y llamó a la reflexión de los jugadores "para que colaboren y se hagan presentes en esta nueva convocatoria".

"Deben tener en cuenta que la Selección es otra cosa, aquí se está jugando el prestigio de todo un país y no se puede perder tiempo en problemas que están fuera del alcance de los proyectos que tenemos con vistas a la Copa América y las Eliminatorias del Mundial de Estados Unidos", finalizó.

# AZKARGORTIA CONVOCA A 24

**Para concentración que comenzará el lunes**

**Blanco, Ríos, Fransisquine y Gareca son las novedades**

La Federación Boliviana de Fútbol y el cuerpo técnico de la Selección Nacional, lanzaron una nómina de veinticuatro futbolistas convocando a la segunda concentración que se iniciará el lunes en La Paz.

La nómina no comprende a los jugadores de Copla Libertadores de América, y como novedades están convocados Mauro Blanco de Bolívar y Juan Carlos Ríos, Marcos Fransisquine y Serafín Gareca, de The Strongest.

La lista completa es la siguiente:

**Dario Rojas, Marcelo Torricio, Miguel Ángel Noro, Juan Manuel Peña, Rafael Saigüero, Sergio**

Rivero, Modesto Soricu, Mauro Blanco, Mario Pinedo, Hebert Arandía, Francisco Takeo, Mauricio Ramos, Milton Melgar, Erwin Romero, Johnny Villarreal, Juan Carlos Ríos, Modesto Molina, Jaime Moreno, Luis Cristaldo, William Ramallo, Gustavo Quinteros, Ramiro Castillo, Marcos Fransisquine y Serafín Gareca.

Se aclaró también que el futbolista de Guacalaco que como base de concentración, en tanto que el trabajo se efectuará en los estadios Hernando Siles, Libertador Simón Bolívar y Rafael Mendoza. También se han previsto algunas prácticas a cumplirse en la zona de Mallasa.

Xabier Azkargorta, Antonio López, Víctor Barrientos, Carlos Aragónés, Raúl Alberto Morales, Omar Kocha y Oscar Rodríguez. No están tomados en cuenta Luis Orozco y Miguel Elias Zaiduni, miembros del cuerpo técnico del equipo nacional boliviano.

La concentración en La Paz comenzará el lunes 15 y terminará el 24 de este mes.

Se han escogido las instalaciones del Hotel Calacoto como base de concentración, en tanto que el trabajo se efectuará en los estadios Hernando Siles, Libertador Simón Bolívar y Rafael Mendoza. También se han previsto algunas prácticas a cumplirse en la zona de Mallasa.

# GUABIRA CONTRATO A MAURICIO RAMOS

**Santa Cruz, 12 (PRESENCIA).** También está garantizada la presencia del arquero argentino Julio César Ortiz y de su compañero, el delantero de Fluply y se anuncia que estos jugadores serán de la entidad "azucarera" cuando debuten en el torneo local el próximo domingo.

De esta manera la dirigencia de Guabirá logra un importante refuerzo a menos de 24 horas de haber quedado frustrada por la inesperada determinación de sus pares de Oriente Petrolero, quienes en la tarde del jueves, cuando ya tenían un acuerdo establecido con la gerencia de Guabirá, determinaron no ceder al jugador Francisco Takeo.

En Montero hay mucha expectativa por ver el debut oficial de Guabirá y para ello los dirigentes están poniendo a disposición de los hinchas varios colectivos para transportarlos hasta Santa Cruz.

Precisamente Guabirá anunció que su plan de jugadores no tiene nada que ver con FACRUZ y que en ese sentido está asegurado el partido del domingo.

En Montero hay mucha expectativa por ver el debut oficial de Guabirá y para ello los dirigentes están poniendo a disposición de los hinchas varios colectivos para transportarlos hasta Santa Cruz.



**POTOSINA RUMBO A TRINIDAD**

**POTOSI, 12 (PRESENCIA).** Por Oscar Revilla. - Universitario se ausentó a la ciudad de La Paz para de allí tomar una combinación aérea para trasladarse a Trinidad, donde el próximo domingo debe enfrentarse a la representación del Universitario del Beni, en el inicio del torneo liguero de fútbol "Mario Muirillo".

El equipo potosino, luego de solucionar algunos problemas, viajó con una mentalidad ganadora y es el deseo del cuerpo técnico y jugadores traer a Potosí los dos puntos en disputa y de esta manera empezar con buen pie el campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

La alineación que presentará Potosina para este partido debut y luego de la última práctica cumplida en San Clemente será la siguiente: Marco Antonio Salamea en el portero, la delantera con Gustavo Cabero, Ricardo Romero, Oscar Siles y Johnny Velásquez, en el medio campo

estarán Nicolás Baptista, Rubén Flor Vera, Nicolás Trujillo y Néstor Raúl Orellana, adelante William Delgado y Julián Jiménez, pudiendo alternar en cualquier momento Javier Subieta, Lambert Siles y Hebert Yabeta, quienes completan la delegación que viajó a Trinidad junto a Hector Inarra como presidente técnico, Félix Vedia, ayudante de campo el kinesiólogo Johnny Huamán.

Fariás, en tono optimista manifestó: "Nuestro propósito es sacar los dos puntos en disputa, ante la presente gestión que nos ha permitido estar en un momento de tranquilidad y con un equipo de jugadores que Universitario sea un equipo del momento, sino más bien pretendemos ubicarnos en los primeros puestos" finalizó Fariás.



Trujillo y Romano, de Universitario, junto al dirigente Daniel Cropeza mostrando el uniforme que lucirá este año la "U".

# SITUACION ECONOMICA ES EL PRINCIPAL ESCOLLO

**Para competiciones internacionales**

Las delegaciones que viajarán a Bolivia y Puerto Rico. El Comité Olímpico va a tener que hacer aportes importantes para los juegos en los que estamos gastando cerca de un millón de dólares", dijo.

Panamá, Honduras, Guatemala, Nicaragua celebran este año los Juegos Centroamericanos y del Caribe en Tegucigalpa y dirigidos por algunos de estos países explicaron hace semanas que vendrán a Puerto Rico sólo con una delegación simbólica.

Romero cree que lo riguroso para que Puerto Rico celebre sus juegos en 1984, pero indicó que ya no se puede hacer cambio alguno.

El evento de Puerto Rico se adelantó de 1994 a este año para coincidir con el quinto centenario del descubrimiento de esta isla por Cristóbal Colón.

Romero viajó a Ponce, la segunda ciudad puertorriqueña para un congreso general de la ODECAE.

Sostuvo que Venezuela, "con grandes sacrificios económicos" participará en los dos eventos, "aunque debido a la crisis económica de su país, el Instituto Nacional de Deportes en Bolivia ha asignado ninguna partida económica para

plazo previsto por la FISA.

**RESERVA**

**Imola (Italia), 12 feb (EFE).** El piloto austriaco Gerhard Berger, campeón del mundo de Fórmula Uno con la escudería italiana Ferrari, comentó su intención de abandonar la actividad por la evolución del vehículo con el que participará en el mundial y señaló que ahora se puede decir que "se ha acabado la fiesta".

"Se ha tratado de experimentar una estrategia sobre el funcionamiento de las suspensiones activas y creo que podemos llegar a un óptimo equilibrio del coche", indicó Berger, quien hoy, viernes, pilotaba por vez primera el vehículo en tierras italianas.

Berger realizó hoy diversos cambios en el circuito de Imola, sobre el nuevo monoplaza F93A, en el que se intenta ver la fiabilidad del motor y las suspensiones.

**PONCE, Puerto Rico 12 (AP).** El presidente de la Organización Deportiva Bolivariana (ODEBO), Fernando Romero, dijo hoy aquí que Colombia, Venezuela y Panamá enfrentarán serios escollos económicos para competir este año en dos justas internacionales, situación económica de nuestros pueblos es complicada y para los países de la ODEBO va a ser difícil llevar dos delegaciones en el mismo año a juegos internacionales, dijo Romero a la AP.

"Es muy pesado ir masivamente a los Juegos Bolivarianos y a los Juegos Centroamericanos del Caribe", comentó, "lo que quiere decir es que también presidente del

**Si Ud. necesita:**

- INMUEBLES Casas, departamentos, terrenos, almaceñas
- VEHICULOS Autos, motocicletas, bicicletas
- PROFESIONALES Empleados, artesanos, electricistas, obreros, maestros, enfermeras
- EQUIPOS Telefonos, computadoras, muebles, electrodomesticos
- SERVICIOS Empleados, mantenimiento, limpieza, seguridad

**Ahora con los Super económicos la fórmula es:**

# 2 x 2 = 2

**Pague la mitad y publique el doble.**

**ANUNCIAR EN PRESENCIA ES ANUNCIAR EN EL PAIS**

# PONCE EN VEZ DE HIRANO

La necesidad de Bolívar ante Oriente

El argentino José Luis Ponce será el sustituto del peruano Jorge Hirano, en el ataque que Bolívar empleará mañana frente a Oriente Petrolero, en su debut en el torneo. Mario Murillo, de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El director técnico Vinny Sotomayor continuó a Ponce en la titularidad, acompañando a Marco Etcheberry. Acompañando a Marco Etcheberry no jugará ningún partido del torneo de la Liga, por cuanto su contrato establece únicamente con la Copa Libertadores.

La "Academia" hizo fútbol ayer durante la sesión de entrenamiento cumplida en su estadio de Teñabladerán.

No podrán alternar Miguel Rímha y Marco Sandy, que se restablece de sus lesiones, y Tampopo el uruguayo Diego Aguirre.

A propósito de Aguirre, el futbolista no lo fue habilitado en razón de sus lesiones, y Tampopo el uruguayo Diego Aguirre.

Shirocco, su pase internacional, presentado de Julio César Maldonado, estuvo ausente muchas días y no está preparado para jugar este partido.

do, tal vez lo ponga entre los suplentes", afirmó.

Bolívar jugará con Trucco en el arco, en la defensa Montaño, Ferruti, Jiquiri y Ibañez; en el medio sector Bogía, Sorta, Hernández y Casillero; y en la ofensiva Etcheberry y Ponce.

Los "celestes" pondrán fin a sus entrenamientos hoy con una sesión de juegos recreativos.

El vicepresidente de la Liga, Jorge Frías, se hizo presente ayer en Teñabladerán a nombre de su institución para ratificar ante el cuerpo técnico y jugadores del campeón nacional, que el entrenador Mario Murillo concertará mañana domingo.

Dijo que en ningún momento se ha pensado en ningún momento se ha pensado en que para el día de hoy se han interesados que quedaran satisfechos si paramos, o certificar, o aceptar presiones de ningún tipo".



El plantel de Bolívar mientras escuchaba al dirigente ligero Jorge Frías.

## De acuerdo a contrato "COQUI" NO JUGARA PARTIDOS DE LIGA

El atacante de Bolívar Jorge Hirano no jugará ningún partido del torneo "Mario Murillo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano."

Según el futbolista, su contrato establece una relación con la "Academia", únicamente por la Copa Libertadores de América por la Copa Libertadores de América.

Mi contrato sólo habla de Copa, la Liga es otra cosa. Y sobre eso no había un acuerdo, dijo el futbolista, quien al término de la Libertadores de América quiere ir libre y con el pase en su propiedad.

NO SE QUEDA

Hirano ratificó su posición de marcharse de Bolívar en cuanto termine la participación del campeón nacional en la Copa Libertadores de América.

Pese a que dirigentes de la "Academia" le han solicitado que reconozca su postura, ofreciéndole un contrato hasta la finalización del campeonato, Hirano dijo que se ira a su país.

Es definitivo, se trata de una decisión tomada hace rato y que no va a cambiar, ni familia y nosotros iremos en cuanto Bolívar concluya su participación en la Copa", afirmó.

Manifestó que "no hay forma de revisar esto, he decidido cambiar de ambiente, volver a mi país y de ninguna manera quedarme más tiempo".

De todos modos, Hirano dijo que está agradecido con Bolívar y con la hinchada boliviana que más ha hecho sentir verdaderamente como en mi casa durante todos estos años.



Jorge Hirano.

## CONFIRMO INICIO DEL CAMPEONATO

Santa Cruz, 12 PRESENCIA. Por Gonzalo Valenzuela. M. La Liga del Fútbol Profesional Boliviano ha ratificado para el domingo 14 del presente mes, el inicio del campeonato "Mario Murillo Licamán" y para el efecto ha enviado un fax a todos los clubes haciéndoles conocer esta determinación.

El fax enviado a los 15 clubes que conforman esta liga ratifica en el siguiente: Ratificamos el inicio del campeonato 1993 de la liga para el día domingo 14 del presente mes en las ciudades y horas programadas.

Más adelante la comunicación agrega: en caso de que algún club no se presente, por huelga, la por Walter Alcázar y Walter Casado, presidente y secretario general de la liga de Fútbol.

## DECRETO PARO

Santa Cruz, 12 PRESENCIA. Por Gonzalo Valenzuela. En una conferencia de prensa efectuada al medio día, los dirigentes de FACRUZ, anunciaron que oficiosamente los jugadores que integran esta agrupación, ingresarán a jugar en los partidos programados para el próximo domingo.

Lambert Cabrera, acompañando de Julio Ponce y Erwin Frey, fue enfático en su manifiesto que mientras no sea aprobado el Estatuto del Jugador no habrá fútbol.

# SAN JOSE BUSCA ZAGUERO CENTRAL

# OSCAR FLORES SERÍA TITULAR

Por si no arregla Quinteros

ORURO, 12 (PRESENCIA). Convencido de su potencial en casi todas sus líneas con excepción de la defensa, dirigentes del club San José focalizan su actividad a la contratación de un zaguero central que brinde garantía junto al argentino Marcelo Sozzani y los nacionales Ramiro Vargas, Roberto Pérez y/o Freddy Cossio.

La opción mayor sigue siendo el argentino-boliviano Gustavo Quinteros, aunque su ficha le seguía trabado por la cuestión del pase, el costo elevado de este y su respectivo préstamo por una temporada más.

Ante esta conflictiva situación, en principio se anunció la probable convocatoria del paraguayo Osvaldo Zanabria o el argentino Marcelo Bortua, ambos con buena trayectoria en el fútbol de sus países. "Pueden ser llamados en cualquier momento", se indicó.

En las últimas horas, el interés creció por los bolivianos Miguel Ángel Noro, actualmente en Destroyers y Rolando Coimbra, que actúa en Destroyers. Este interés fue confirmado hoy por el presidente del club "santo", José Costas León.

El dirigente dijo que la firma de contrato con Quinteros "es cuestión de horas", siempre que el jugador haya solucionado el problema de su pase con el empresario Hugo Prada, quien radica en La Paz. "Queremos que Gustavo ya juegue ante Blooming", dijo.

El subcampeón nacional mostró algunas intenciones defensivas, especialmente cuando Sozzani sale a cortar jugadas trales y Freddy Cossio no está en su puesto habitual de marcadore de punta.

Esta falencia fue advertida en el encuentro de práctica que los "santos" jugaron el pasado miércoles 10, ante The Strongest, cayendo por 1-2.

El subcampeón nacional San José alista su elenco para debutar el lunes 15 en el campeonato profesional de fútbol ante Blooming y el 25 de estos meses frente a Cobrota, por la Copa Libertadores de América.



San José trabaja con vistas a su debut liguero, ante Blooming, en el Jesús Bermúdez, pero también piensa en lo que será su nueva participación en la Copa Libertadores de América.

## INTRANSFERIBLE

Santa Cruz, 12 PRESENCIA. Por Gonzalo Valenzuela. El directorio del Club Blooming declaró intransferible al jugador Jaime Moreno y esta determinación fue hecha conocer por el presidente de este club, Roberto Paz, al emisario de Bolívar, Félix Romano, quien llegó a esta capital con la intención de concretar la transferencia. Paz, en contacto con PRESENCIA, ratificó un criterio que es compartido desde mucho tiempo atrás por todo su directorio, en tal en la estructura del equipo de Blooming y de ahí la negativa para transferirlo.

## NADA DE HUELIGAS

ORURO, 12 PRESENCIA. A propósito de la posición asumida por futbolistas Agrupados Santa Cruz (FACRUZ), directivos del club San José-dijeron hoy que en los contratos firmados con los futbolistas de la entidad, se tiene una cláusula que establece que de modo imprevisto, que no pueden hacer huelgas.

Esta condición fue manifestada hoy, tras recibir información desde Santa Cruz, donde está el dirigente Tomás Porcel, habilitando al elenco "santo" para el torneo liguero. Según ese dirigente, quien llama desde el local de la liga, el problema está en un punto que se está solucionando satisfactoriamente.

## A PESAR DE TODO, VIAJARA STRONGEST

The Strongest hace maletas para viajar mañana temprano a Santa Cruz y jugar su primer partido del torneo liguero de fútbol, frente a Guabira.

Directivos del club buscarán tener los pasajes, las tarjetas y jugaremos el domingo a pesar de la situación de duda que hay", dijo el directorio Eduardo Acosta.

A propósito de la situación que se crea en la Liga en los últimos días, a raíz de la huelga que ha asumido FACRUZ, el directorio señaló que de los futbolistas de Santa Cruz, porque están actuando unilateralmente, sin tomar en cuenta a las otras regiones. Yo estoy de acuerdo con el Estatuto del Jugador para que también los jugadores tengan obligaciones", afirmó.

Por su lado, el equipo anfitrión ayer la situación planteada por FACRUZ.

El planteamiento es que Strongest apoye el reclamo que el club tiene que al mismo tiempo se hagan algunos puntos para que el día domingo jugadores realmente vayan en beneficio no de la liga, sino de los dirigentes, sino del progreso del fútbol nacional.

Sostuvo que no cree que vaya a mayores el reclamo, "porque un país sin fútbol tendría domingos muy tristes".

# "Ahora estoy tranquilo", dijo FIRMO CASTILLO

Ramiro Castillo firmó recién ayer por el "Tiger".

El jugador fue citado por el directorio Eduardo Angulo y el abogado Miguel Ángel Maza, quien le dio un día y medio para recibir un dinero y estar tranquilo.

Ahora estoy más tranquilo, aunque ya estaba incorporado en el equipo", estaba trabajando con normalidad", dijo Ramiro a tiempo de expresar su satisfacción por el acuerdo arribado con Strongest.

Por otro lado, explicó que dejó bien claro que con el contrato, que en el cumplimiento de parte del club, se priorizará quedar en libertad, algo que es bueno.

MEZGAR

Con relación a Milton Melgarejo, el directorio Omar Pino expresó que

La declaración la hizo ante la versión de circuito en Villavicencio, donde el jugador lloró al exterior. Melgarejo sería contratado.

El plantel entrenador, volvió ayer a los entrenamientos. Pero hoy se tiene programado un trabajo liviano para comenzar los preparativos de cara al partido de mañana en Santa Cruz, frente a Guabira.

La base del cuadro guabirino es el mismo que el sábado, Frías, Bernal, Sánchez, Villarroel, Lezcano y Villarreal.

Además, más adelante, se su contratación, en todo caso, será irreparablemente posible de que el delantero, en cuenta como refuerzo en cualquier momento".

Además, más adelante, se su contratación, en todo caso, será irreparablemente posible de que el delantero, en cuenta como refuerzo en cualquier momento".



Fransisquino, en el suelo, y Sánchez en la práctica de ayer.

Fransisquino, en el suelo, y Sánchez en la práctica de ayer.

Fransisquino, en el suelo, y Sánchez en la práctica de ayer.